



# Husqvarna®



## K 7000

## EAC

|    |                             |        |
|----|-----------------------------|--------|
| ET | Kasutusjuhend               | 2-26   |
| LV | Lietošanas pamācība         | 27-54  |
| LT | Operatoriaus vadovas        | 55-81  |
| RU | Руководство по эксплуатации | 82-111 |

---

## Sisukord

---

|                   |    |  |    |
|-------------------|----|--|----|
| Sissejuhatus..... | 2  | Hooldamine.....                                    | 22 |
| Ohutus.....       | 4  | Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine..... | 24 |
| Kokkupanek.....   | 11 | Tehnilised andmed.....                             | 25 |
| Töö.....          | 16 | EÜ vastavusdeklaratsioon.....                      | 26 |

---

## Sissejuhatus

---

### Omaniku vastutus



**HOIATUS:** Betooni ja kivi töötlemine, näiteks lõikamise, lihvimise või puurimise teel ning eriti kuivtöötuse korral, toodab töödeldavast materjalist pärinevat tolmu, mis sisaldab sageli ränidioksiidi. Ränidioksiid on liiva, kvartsi, telliskivisavi, graniidi ning arvukate muude mineraalide ja kivimite põhikomponent. Liigne kokkupuude sellise tolmuga võib põhjustada järgmisi vaevusi.

Hingamishaigused (mis mõjutavad teie hingamisvõimet), sh ränidioksiidist tingitud krooniline bronhiit, silikoos ja kopsufibroos. Need haigused võivad lõppeda surmaga.

Nahaärritus ja lööve.

Vähk vastavalt organisatsioonide NTP\* ja IARC\* andmetele \*/ National Toxicology Program (USA riiklik toksikoloogiaprogramm), International Agency for Research on Cancer (Rahvusvaheline Vähiuurimise Keskus)

Võtke tarvitusele järgmised ettevaatusabinõud.

Vältige tolmu, vine ja aurude sissehingamist ja kokkupuudet nahaga.

Kandke ise ja veenduge, et ka kõik teised läheduses viibivad inimesed kannaksid asjakohast hingamiskaitsevahendit, nt mikrokoopiliste osakeste filtriga tolmumaski. (Vt OSHA 29 CFR osa 1926.1153)

Võimaluse korral kasutage tolmu sidumiseks vett, mis vähendab tolmuhaidet. Kui vajalik on kuivtöötus, kasutage sobivat tolmuimejat.

Toote omanik või kasutaja tööandja on kohustatud veenduma, et kasutajal on piisavad teadmised toote ohutuks kasutamiseks. Juhendajad ja kasutajad peavad kasutusjuhendi läbi lugema ning sellest aru saama. Nad peavad olema teadlikud:

- toote ohutuseeskirjadest,
- toote rakendusvaldkondadest ja kasutuspiirangutest,
- Toote kasutamise ja hooldamise juhised.

Riiklikud/kohalikud õigusaktid võivad selle seadme kasutamist piirata. Enne toote kasutamist selgitage välja, millised õigusaktid kehtivad teie töökohas.

### Seadme kirjeldus

See Husqvarna K7000 on kaasaskantav käsi-ketaslõikur. Toote kasutamiseks tuleb see ühendada nõutava jõujaamaga.

### Kasutusotstarve

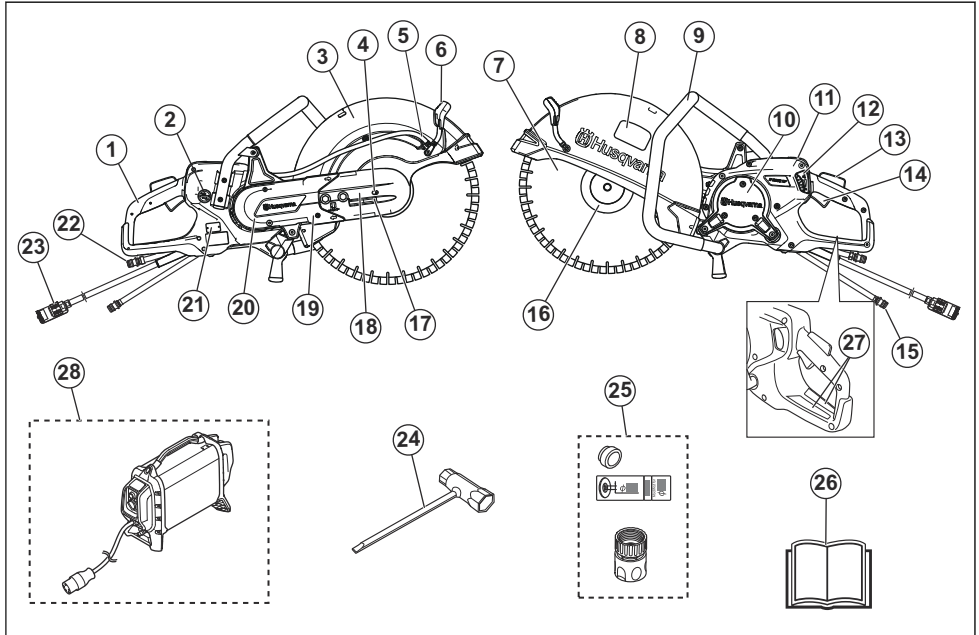
Toodet kasutatakse kõva materjali lõikamiseks (nt müüritis ja teras). Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

Me teeme pidevalt tööd, et tõsta teie ohutust ja tõhusust töötamisel. Lisateabe saamiseks võtke ühendust hooldusesindajaga.

**Märkus:** Riiklikud õigusaktid võivad selle toote kasutamist piirata.

---

## Seadme tutvustus



1. Tagumine käepide
2. Veevarustuse lüliti
3. Lõikeketta kaitse
4. Põlt lõikeketta kaitsme võlli lukustamiseks
5. Filtriga veeühendus
6. Käepide lõikeketta kaitsme reguleerimiseks
7. Lõikeketas (ei kuulu tarnekomplekti)
8. Lõikeosa siit
9. Esikäepide
10. Hoolduskatted
11. Ekraan
12. Veekraan
13. Toitelüliti lukustus
14. Toitelüliti
15. Sisendvee ühendus
16. Äärik, spindel ja võllipuks
17. Rihmapingutaja
18. Lõikeosa
19. Lõikeõlg
20. Rihmakaitse
21. Tüübisilt
22. Väljundvee ühendus (tagastusvoolik)
23. Jõujaama ühendus
24. Lehtsilmsvõti
25. Puks, hoiatustähis ja veeliitmik
26. Kasutusjuhend

27. Teavitamis- ja hoiatustähised.
28. Husqvarna Kõrgsageduslik jõujaam, (nõutav, ei kuulu komplekti)

## Sümbolid tootel



**HOIATUS!** Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit, kõrvaklappe ja silmade kaitset ja hingamisteede kaitset. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 8*.



See toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele.



Lõikamisel tekib tolm. Tolm võib sissehingamisel põhjustada kehavigastusi. Kandke heakskiidetud hingamiskaitset. Tagage korralik õhutus.



Lõikeketta tekitatavad sädemed võivad süüdata kütuse, puidu, riided, kuiva rohu või muud tuleohtlikud materjalid.



**HOIATUS!** Tagasilöök võib olla ootamatu, kiire ja jõuline ning põhjustada eluohtlikke kehavigastusi. Enne toote kasutamist lugege läbi kasutusjuhendis toodud juhised ja veenduge, et need oleksid teile täielikult arusaadavad. Vt jaotist *Tagasiviskumine lk 16*.



Veenduge, et lõikeketas ei oleks pragusid ega muid kahjustusi.



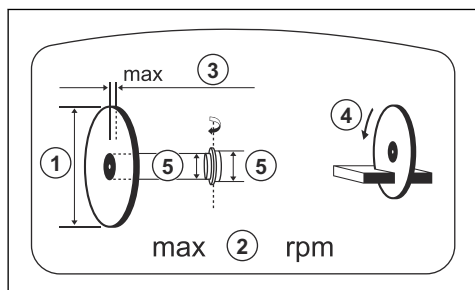
Ärge kasutage ketasae lõikekettaid.



**Keskonnamärgis.** Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete ringlussevõtupunkti.

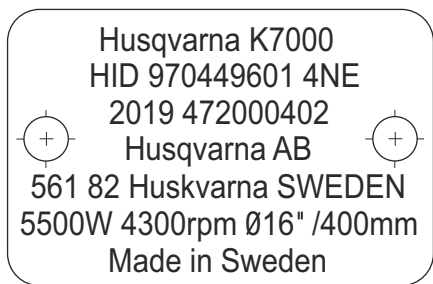
**Märkus:** Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

## Lõikeosa silt



1. Lõikeketta läbimõõt
2. Väljuva võlli suurim kiirus
3. Lõikeketta suurim paksus
4. Pöörlemissuund
5. Puksi mõõtmed

## Tüübisilt



1. rida: Mark, mudel
2. rida: Toote ID
3. rida: Tootmisaasta, seerianumber
4. rida: Tootja
5. rida: Tootja aadress
6. rida: Väljundvõimsus, lõikeketas p/min, ketta jõudlus
7. rida: Päritoluriik

## Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

## Ohutus

### Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



**ETTEVAATUST:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

## Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



**HOIATUS:** Lugege kõik ohutusalsed hoiatused ja kõik juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

**Märkus:** Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitelt (juhtmega) elektritööriista või akutoitelt (juhtmeta) elektritööriista.

### Tööala ohutus

- Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustus. Segamini või hämarad alad on õnnetusealid.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või toimu läheduses. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmuga või gaasid süüdata.
- Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad tööalast eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada kontrolli kaotamist.

### Elektriohutus

- Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud). Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega. Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Kasutage juhete õigesti. Ärge kunagi kasutage juhete elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske juhete kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sõlmes juhte suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga õues töötamisel kasutage välislingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. Välislingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitsud toidete. RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.



**ETTEVAATUST:** Ära kasuta masina pesemiseks survepesu, sest vesi võib siseneda elektrisüsteemi või mootorisse ja põhjustada masinal kahjustusi või lõhise.

### Inimeste kaitsmine

- Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille. Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige soovimatut käivitumist. Enne seadme ühendamist toiteallika või akuga, üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Kui kannate elektritööriista nii, et teie sõrm on toitelüliti, või pingestate lülitiga varustatud elektritööriista, võib see lõppeda õnnetusega.
- Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist kõik reguleerimis- ja nutrivõtmed. Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud nutri- vm võti võib põhjustada kehavigastusi.
- Ärge kühnitage liiga kaugelt. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal. See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- Kandke nõuetekohaseid riideid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Kui seadmel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.
- Sõltuvalt tööriista kasutusviisist võib mootortööriista kasutamise ajal tekkiv vibratsioon seadme dokumentatsioonis esitatud koguväärtusest erineva. Kasutajad peaksid välja selgitama isikukaitsemeetmed, mis põhinevad eeldatavatel tegelikel töötingimustel (arvestada tuleb töösükli kõiki etappe – lisaks täisvõimsusega töötamisele loeb ka see aeg, mil seade on välja lülitatud, ja see aeg, kui seade töötab tühihägul).
- Hoidke end lõikekettast eemal, kui seadme mootor on sisse lülitatud.

### Elektritööriista kasutamine ja hooldamine

- Ärge suruge elektritööriista jõuga. Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista. Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutult ja ettenähtud kiirusel.
- Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti vajutamisel ei lülitu seade sisse ega välja. Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.

- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või houlepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või aku elektritööriista küljest.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke elektritööriistu, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- **Kandke elektritööriista eest hoolt. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid tööriista kasutamist mõjutada võivaid tegureid.** Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- **Hoidke löikevahendid teravad ja puhtad.** Nüuetekohaselt hooldatud teravate löikeservadega löikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- **Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- **Seadme algset konstruktsiooni ei tohi ilma tootja heakskiiduta mitte mingisugustel asjaoludel muuta.** Kasutage ainult originaalvaruosi. Lubamatud muudatused ja/või lisatarvikud võivad põhjustada kasutaja ja teiste isikute raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi.
- **Veenduge, et tööpiirkonnas ega löigatavas materjalis ei kulge torusid ega elektrijuhtmeid.**
- **Enne tööde alustamist tehke alati kindlaks ja tähistage gaasitorude kulgemisteed.** Gaasitorude läheduses löikamisega kaasneb alati oht. Plahvatusohtu vältimiseks jälgige hoolikalt, et löikamisel ei tekiks sädemeid. Keskenduge täielikult tööülesandele. Hooletus võib põhjustada raske kehavigastuse või surma.

## Hooldus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusosi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- ## Ketaslõikuri ohutusalsed hoiatused
- **Maksimaalse ohutuse tagamiseks tuleb tööriista komplekti kuuluv kaitsekate paigaldada kindlalt tööriista külge nii, et kasutaja poole oleks suunatud võimalikult väike kettaosa.** Minge ise ja suunake kõrvalseisjad löikeketta pöörlemistasandist eemale. Kaitsekate kaitseb kasutajat murdunud löikeketta tükide eest ja kettaga juhusliku kokkupuutumise eest.
  - **Kasutage elektritööriistaga ainult seotud tugevdatud või teemantlõikekettaid.** Isegi kui mõne lisatarviku saab elektritööriista külge kinnitada, ei taga see ohutut kasutamist.
  - **Lisatarviku nimikiirus peab vastama vähemalt elektritööriistale märgitud maksimumkiirusele.** Kui lisatarvikut kasutatakse nimikiirusest suuremal kiirusel, võib see puruneda ja laiali paiskuda.
  - **Kettaid tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbeks.** Näiteks ärge kasutage löikeketta külge lihvimiseks.
  - **Kasutage alati kahjustusteta kettaäärikuid, mis on valitud kettale vastava läbimõõduga.** Õige suurusega kettaäärikud toetavad ketast ja vähendavad selle purunemise tõenäosust.
  - **Ärge kasutage kunud tugevdatud kettaid, mis on pärit suurematelt elektritööriistadelt.** Suurema elektritööriista jaoks mõeldud kettad ei sobi kasutamiseks väiksema tööriista suurema kiirusega ja võivad lõhkeda.
  - **Lisatarviku välisläbimõõt ja paksus peavad olema teie elektritööriista võimsusvahemikus.** Vale suurusega lisatarvikuid ei saa piisavalt hästi kaitsta ega käitseda.
  - **Ketta ja ääriku keskava suurus peab vastama elektritööriista spindli suurusle.** Kettad ja äärikud, mille keskava suurus ei vasta elektritööriista kinnitusele, ei ole tasakaalus, vibreerivad liigselt ja võivad muutuda juhitamatuks.
  - **Ära kasuta kahjustatud kettaid.** Enne iga kasutuskorda kontrollige, et kettal pole võimalikke täkkeid ja pragusid. Kui elektritööriist või löikeketas kukub maha, kontrollige kahjustuste olemasolu või paigaldage terve löikeketas. Pärast löikeketta kontrollimist ja paigaldamist minge ise ja suunake kõrvalseisjad löikeketta pöörlemistasandist eemale ja käivitage elektritööriist üheks minutiks maksimumkiirusel ilma koormuseta. Kahjustatud löikeketas laguneb tavaliselt selle testi käigus.
  - **Kandke isikukaitsevarustust. Olenevalt rakendusest kasutage näokaitset, kaitse- või ohutusprille.** Vastavalt vajadusele kanna tolmumaski, kõrvaklappe, kindaid ja tööpõlle, mis kaitseks väljapaiskuvate väikeste töödeldava detaili osade eest. Silmade kaitse peab peatama eri tööde käigus tekkiva lendava prahi. Tolmumask või respiraator peab suutma filtreerida töö käigus tekkivaid osakesi. Pikaajaline vali müra võib põhjustada kuulmiskadu.
  - **Hoidke kõrvalseisjad tööalast ohutus kauguses. Kõik tööalale tulijad peavad kandma isikukaitsevarustust.** Töödeldava detaili või löikeketta osad võivad paiskuda laiali ja põhjustada vigastusi ka väljaspool vahetat t tööala.
  - **Hoidke elektritööriista ainult isoleeritud haardepindadest, kui teostate toimingut, mille käigus võib lõiketarvik puutuda kokku peidetud kaablite või enda juhtmega.** Lõiketarvik, mis puutub kokku voolu all kaabliga, võib juhtida voolu elektritööriista metalloosadesse ja see võib põhjustada kasutajale elektrilöögi.

- **Hoia juhe pöörlevast tarvikust eemale.** Juhitavuse kaotamisel võib juhe katkeda või takerduda ning see võib tõmmata käe löikeketasse.
- **Ärge kunagi asetage elektritööriista maha enne, kui tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev löikeketas võib haarata pinda ja tõmmata elektritööriista teie kontrolli alt välja.
- **Ärge käivitage elektritööriista, kui kannate seda enda küljel.** Juhuslik kokkupuutumine pöörleva tarvikuga võib põhjustada riiete takerdumise ja tõmmata tarviku vastu teie keha.
- **Puhastage regulaarselt elektritööriista õhuavasid.** Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse ja seadmesse kogunenud liigne metallipulber võib tekitada elektriõhu.
- **Ärge kasutage elektritööriista kergsüttivate materjalide lähedal.** Sädemed võivad materjalid süüdata.

## Tagasiviskumine ja sellega seotud hoiatused

- **Tagasiviskumine on löikeketta äkiline reaktsioon kinnijäämisele või kinniilumisele.** Kinnijäämine või kinniilumine põhjustab pöörleva ketta järsu seiskumise, mis omakorda põhjustab kinnijäämispunkti elektritööriista kontrollimatut jõulise liikumise löikeketta pöörlemisele vastupidises suunas.
- **Näiteks kui abrasiivne löikeketas jääb kinni või kiilub kinni töödeldava detaili sisse, võib kinnijäämispunkti sisenev löikeketas kaevuda materjali pinda, mis võib põhjustada ketta väljaronimise või väljalõõmise.** Löikeketas võib hüpata edasi või kasutajast eemale olenevalt löikeketta liikumisest kinnijäämispunkti. Sellistes tingimustes võivad abrasiivsed löikekettad ka puruneda.
- **Tagasiviskumise põhjuseks on elektritööriista väärkasutamine ja/või valed töövõtted või -tingimused ning selle vältimiseks tuleb järgida alljärgnevat ettevaatusabinõusid.**
- **Hoidke elektritööriista kõvasti kinni ja paigutage oma keha ja käsi nii, et saaksite tagasiviskumisejõule reageerida.** Tagasiviskumise või käivitamisel reaktsioonimomendi maksimaalseks ohjamiseks kasutage alati lisakäepidet, kui see on olemas. Õigete ettevaatusabinõudega suudab kasutaja ohjata reaktsioonimomendi või tagasiviskumist.
- **Ärge kunagi pange kätt pöörleva tarviku lähedale.** Tarviku tagasiviskumisel võib see tabada teie kätt.
- **Ärge hoidke keha löikeketta pöörlemistasandis.** Tagasiviskumine heidab kinnijäämispunkti tööriista löikeketta pöörlemisele vastupidises suunas.
- **Olge eriti ettevaatlik nurkade, teravate servade jms töötlemisel.** Vältige tarviku vappumist ja kinnijäämist. Nurgad, teravad servad või vappumine võivad põhjustada pöörleva tarviku kinnijäämise ja selle üle kontrolli kaotamise või tagasiviskumise.
- **Ärge kinnitage ketiga löikeketas puidule, segmenteeritud teemantketast, mille väline vahe on**

**üle 10 mm või hammastega saeketast.** Seda tüüpi löikekettad põhjustavad sageli tagasiviskumist ja kontrolli kaotamist.

- **Ärge laske löikekettal kinni jääda ega rakendage liigset jõudu.** Ärge üritage teha liiga sügavat lõiget. Löikekettale liigse pinge avaldamine suurendab koormust ja vastuvõtlikkust väändumisele või löikeketta kinnijäämisele löikesse ning tagasiviskumise ja purunemise ohtu.
- **Kui löikeketas jääb kinni või kui katkestate mistahes põhjusel löikamise, lülitage elektriseade välja ja hoidke seda liikumatult kuni löikeketta täieliku seiskumiseni.** Ärge üritage eemaldada löikeketast löikamiskohast, kui ketas liigub, sest see võib põhjustada tagasiviskumise. Tehke kindlaks löikeketta kinnijäämise põhjus ja kõrvaldage see.
- **Ärge jätkake löikamist, kui löikeketas on töödeldava detaili sees.** Laske löikekettal saavutada täispöördeid ja sisenege alles siis löikamiskohta. Kui käivitite elektritööriista sel ajal kui löikeketas on töödeldava detaili sees, võib löikeketas kinni jääda, üles hüpata või tagasi viskuda.
- **Toestage paneelid või suured detailid, et vähendada löikeketta kinnijäämise ja tagasiviskumise ohtu.** Suured detailid võivad oma raskuse all kokku vajuda. Mõlemale poole löikeketast tuleb paigaldada detaili alla löikejoone lähedale ja mõlemasse otsa toed.
- **Olge eriti ettevaatlik olemasolevatesse seintesse või muudesse varjatud kohtadesse avade löikamisel.** Läbitungiv löikeketas võib lõigata gaasi- või veetorusid, elektrijuhtmeid või tagasilööki põhjustavaid esemeid.

## Üldised ohutuseeskirjad



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- **Ketaslõikur on ohtlik tööriist, kui seda hooletult või valesti kasutada, ja võib põhjustada ohtlikke või surmavaid kehavigastusi.** Seepärast on väga tähtis, et loete käsitusõpetuse põhjalikult läbi ja saate kõikidest eeskirjadest korralikult aru. Esmakordsel kasutajatel on soovitatav enne toote kasutamist omandada praktilised teadmised.
- **Ärge tehke sellele tootele muudatusi.** Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- **Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.**
- **Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi.** Tootja heakskiiduta tarvikud ja varuosad võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- **Hoidke toode puhas.** Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- **Ärge kunagi lubage toodet kasutada või hooldada lastel ega teistel isikutel, kes pole vastavalt koolitust saanud.**

- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitakse meditsiinilisi implantaate kasutataval inimesel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Kasutusjuhendis olev teave ei asenda erialaseid teadmisi ja oskusi. Kui teil tuleb seadmega töötamisel ette olukord, kus tunnete ennast ebakindlalt, peatage töö ja küsige asjatundja käest nõu. Pöörduge hooldusesindusse. Ärge võtke ette töid, mille tegemisel te ei tunne ennast kindlalt.

## Ohutusjuhised kasutamisel



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Enne ketaslõikuri kasutamist peate mõistma, mis on tagasiviskumine, kuidas see tekib ja kuidas seda ära hoida. Vt jaotist *Tagasiviskumine lk 16*.
- Tehke ohutuskontrollid, hooldus- ja remonditööd selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Mõned hooldustööd tuleb lasta teha heakskiidetud hoolduskeskuses. Vt jaotist *Ohutusjuhised hooldamisel lk 11*.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid. Nendel tingimustel võib olla soovimatu mõju teie nägemisele, tähelepanelikkusele, koordinatsioonile või hinnangule.
- Ärge käivitage toodet, kui rihm ja rihmakaitse pole paigaldatud. Siduri kinnitus võib lahti tulla ja põhjustada kehavigastuse.
- Lõikeketta kasutamisel tekivad sädemed, mis võivad süüdata tuleohtlikke materjale (nt bensiin, gaas, puit, riided ja kuiv rohi).
- Ärge kunagi lõigake asbestmaterjali.

## Isikukaitsevahendid

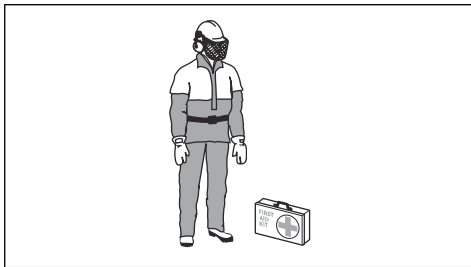


**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Seadmega töötamisel kasutage alati ettenähtud isikukaitsevahendeid. Isikukaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Paluge õige varustuse valimiseks nõu hooldusesindajalt.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe. Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Kui kasutate

kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Mootori seiskumisel võtke kuulmiskaitse kohe ära.

- Kasutage heakskiidetud silmade kaitset, et vähendada lendavatest esemetest tulenevate vigastuste ohtu. Näomaski kasutamisel tuleb lisaks kanda ka heakskiidetud kaitseprille. Kooskõlastatud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides. Visiir peab vastama standardile EN 1731.
- Kasutage tugevaid kindaid.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Lõikurite, lihvimismasinade, puuride ning muude materjalide lihvimise ja vormimise seadmete kasutamisel võib tekkida tolmu või gaase, mis sisaldavad kahjulikke keemilisi aineid. Kontrollige töödeldava materjali olemust ja kandke sobivat hingamiskaitset.
- Kasutage hästiistuvaid, vastupidavaid ja mugavaid riideid, mis annavad liikumisvabaduse. Lõikamine tekitab sädemeid, mis võivad riided põlema süüdata. Husqvarna soovib kanda leegilevikut aeglustavat puuvilla või tugevat teksariet. Ärge kandke riietust, mis on valmistatud materjalidest nagu nailon, polüester või kunstsiid. Süttimise korral võib selline materjal sulada ja naha külge kleepuda. Ärge kandke lühikesi pükse.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Hoidke esmaabikomplekt alati enda lähedal.



- Lõikekettast võib lenduda sädemeid. Hoidke tulekustuti alati käepärast.

## Vibratsiooniohutused



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Toote regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul



järk-järgult ägeneda. Vigastusi võivad kannata vereeringesüsteem, närvisüsteem, liigesed ja muud kehaosad.

- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:
  - tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuikamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toode külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toode vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemetelt kasutajale kanduvat vibratsiooni. Laske tootel tööd teha. Ärge lükake toode jõuga. Hoidke toode käepidemetest kergelt, aga nii, et saate toode kindlalt juhtida ja ohutult kasutada. Ärge suruge käepidemeid lõppasendisse rohkem kui vaja.
- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemel. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seisake toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.
- Graniidi või kõva betooni löikamine põhjustab tootes suuremat vibratsiooni kui pehme betooni löikamine. Nüri, defektned või valet tüüpi või valesti teritatud lõikeosa suurendab vibratsioonitaset

## Toote ohutusseadised



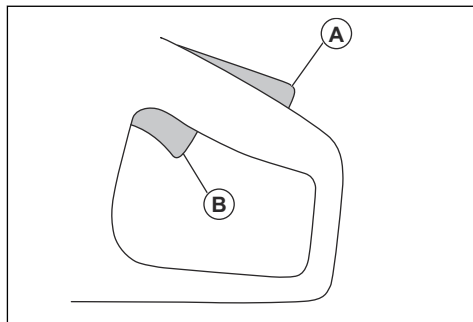
**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle ohutusseadised on defektsed.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Kui ohutusseadised on defektsed, pöörduge Husqvarna volitatud hooldustöökotta.
- Ärge muutke ohutusseadiseid.
- Ärge kasutage toode, kui kaitseplaadid, kaitsekatted, ohutuslülitid või muud kaitseadised puuduvad või on defektsed.

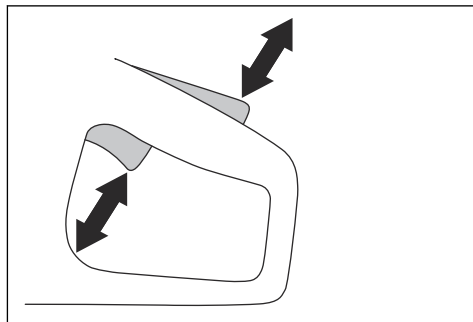
## Toitelüliti lukustus ja vee ON/OFF klapp

Toitelüliti lukustus hoiab ära toite soovimatu sisselülitamise ja kohandab vee OF/OFF klappi.

Käepidemest käega kinni võtmisel ja toitelüliti lukustuse (A) lükkamisel vabaneb toitelüliti (B) ja avaneb veeklapp.

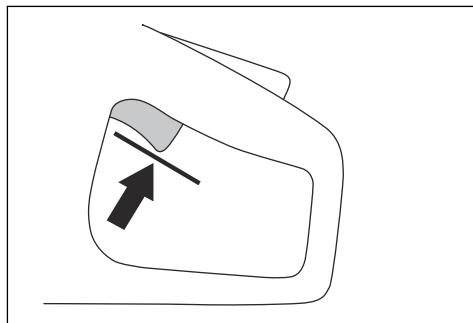


Käepidemest lahti lastes lähevad nii toitelüliti kui toitelüliti lukustus tagasi algasendisse. See funktsioon lukustab toitelüliti ja seiskab toote. Veeklapp läheb uuesti suletud olekusse.

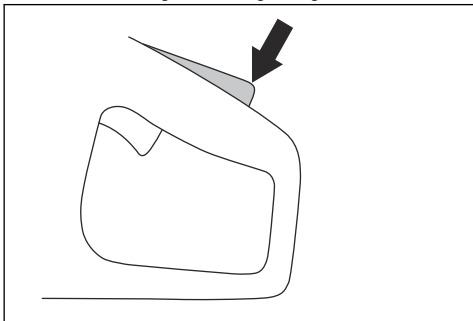


## Toitelüliti lukustuse kontrollimine

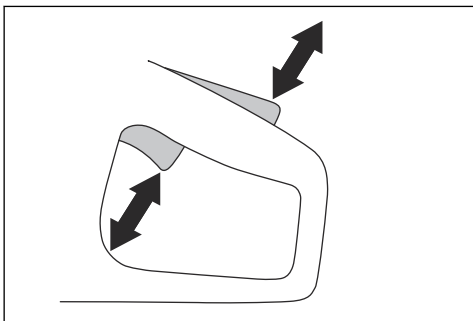
1. Veenduge, et toitelüliti oleks pärast toitelüliti lukustuse vabastamist tühikäigu asendisse lukustatud.



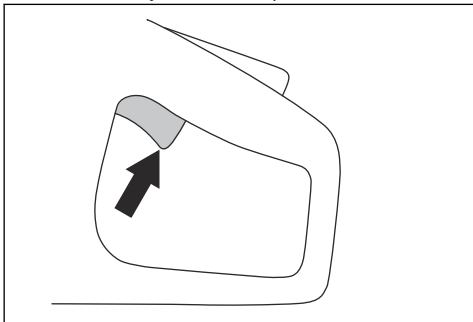
2. Vajuta toitelüliti lukustust ja veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse.



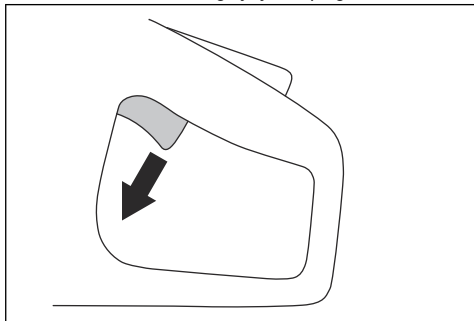
3. Veendu, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus liiguks takistamatult ning tagastusvedrud töötaksid korrektselt.



4. Käivita seade ja rakenda täispöörded.



5. Vabasta toitelüliti ja veendu, et löikeketas peatuks vähem kui 10 sekundiga ja jääks paigale.

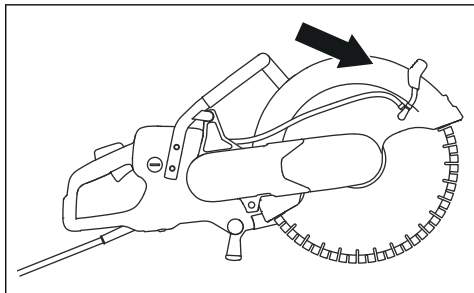


### Lõikeketta kaitse



**HOIATUS:** Enne tootega tööle hakkamist veenduge, et lõikeketta kaitse oleks õigesti toote külge kinnitatud. Ärge kasutage toodet, kui lõikeketta kaitse puudub, on defektne või pragunenud.

Lõikeketta kaitse paigaldatakse lõikeketta kohale. Lõikeketta kaitse hoiab ära kehavigastused, kui lõikeketta osad või lõigatud materjali tükid paiskuvad kasutaja suunas.



### Lõikeketta ja lõikeketta kaitsme kontrollimine

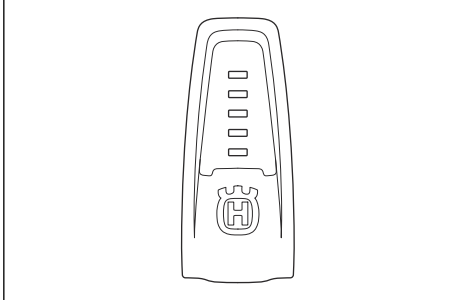


**HOIATUS:** Kahjustatud lõikeketta kasutamine võib põhjustada vigastusi.

1. Kontrollige, et lõikeketas oleks õigesti paigaldatud ja sellel poleks märke kahjustustest.
2. Kontrollige, et lõikeketta kaitsmel poleks pragusid ega kahjustusi.
3. Kahjustatud lõikeketta kaitse vahetage välja.

## Käivitus ja ülekoormuse kaitse

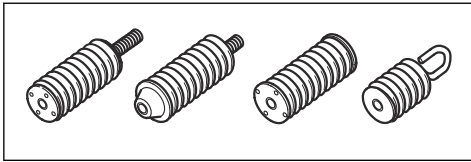
Sellel tootel on elektrooniliselt juhitud käivitus ja ülekoormuse kaitse, Elgard™ Elektroonika peatab voolu kohe, kui löikekera ei liigu vabalt.



Märgutulede kohta lisateabe saamiseks vaata tabelit jaotises *Toote märgutuled lk 21*.

## Vibratsioonisummutussüsteem

Seade on varustatud vibratsioonisummutussüsteemiga, mis vähendab vibratsiooni ja teeb seadme kasutamise mugavaks. Seadme vibratsioonisummutussüsteem summutab mootorist ja löikeosast toote käepidemesse kanduda võivaid vibratsioone.



## Vibratsioonisummutussüsteemi kontrollimine



**HOIATUS:** Veendu, et mootor oleks välja lülitatud ja toitepistik lahti ühendatud.

1. Veenduge, et vibratsioonisummutusseadised poleks pragunenud ega deformeerunud. Kui vibratsioonisummutusseadised on kahjustatud, vahetage need välja.
2. Veendu, et vibratsioonisummutusseadised oleksid mootori ja käepidemete külge kindlalt kinnitatud.

## Ohutusjuhised hooldamisel



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Veendu, et mootor oleks välja lülitatud ja toitepistik lahti ühendatud.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 8*.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Laske kõik muud hooldustööd teha heakskiidetud hoolduskeskuses.
- Laske toodet regulaarselt hooldada Husqvarna heakskiiduga hooldustöökojas.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Kasutage alati originaalisatarkivikuid.

## Kokkupanek

### Löikekettad



**HOIATUS:** Kasutage toote kokkupanemise ajal alati kaitsekindaid.



**HOIATUS:** Löikeketas võib puruneda ja kasutajat raskelt vigastada.



**HOIATUS:** Kontrollige löikeketast pragude, kadunud segmentide, moonutuste või tasakaalustamatuse suhtes enne kasutamist ja kohe pärast juhusliku eseme vastu põrkumist. Ärge kasutage kahjustatud löikeketast. Pärast löikeketta kontrollimist ja paigaldamist minge ise ja suunake kõrvalseisjad löikeketta pöörlemistasandist eemale ja käitage elektritööriista ühe minuti vältel maksimumkiirusel ilma koormuseta.



**HOIATUS:** Löikeketta tootja annab löikeketta kasutamise ning õige hooldamise kohta hoiatusi ja soovitusi. Need hoiatused on löikekettaga kaasas. Lugege läbi löikekettaga kaasaolevad juhised ning järgige neid.

### Teemantlöikekettad

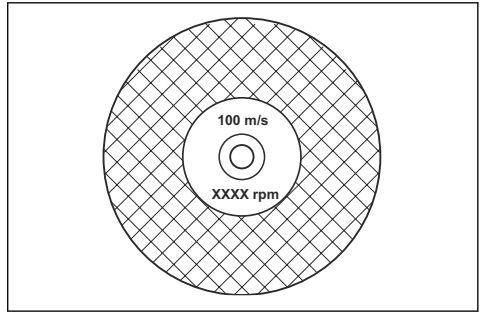
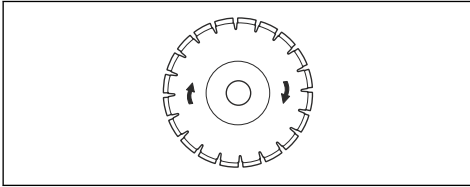


**HOIATUS:** Teemantkettad muutuvad töötamise käigus väga tuliseks. Liiga kuum teemantketas ei anna häid tulemusi, kahjustab ketast ja on ohtlik.



**HOIATUS:** Ärge kasutage plastmaterjali lõikamiseks teemantkettaid. Kuum teemantketas võib plasti sulatada, mis võib põhjustada tagasiviskumise.

- Teemantketastel on terasest südamik ja segmentid, mis on valmistatud tööstuslikest teemantidest.
- Teemantketastega saab lõigata müüritist, sarrustatud betooni ja kivi.
- Veenduge, et teemantketas pöörleks suunas, mis on kettal nooltega näidatud.



- Töötada tohib ainult terava teemantkettaga.
- Kui te kasutate ebaõiget sisendrõhku või lõikate materjale nagu kõva raudbetoon, võivad teemantkettad muutuda nürks. Kui te kasutate nürri teemantketast, muutub see liiga kuumaks, mis võib põhjustada teemantsegmentide lahtitulekut.

## Lõikeketta vibratsioon



**ETTEVAATUST:** Kui kasutate toodet liiga suure jõuga, võib lõikeketas minna liiga kuumaks, painduda ja tekitada vibratsiooni. Kasutage seadet väiksema jõuga. Kui vibratsioon püsib, vahetage lõikeketas välja.

## Lõikeketta teritamine

**Märkus:** Parimate lõikamistulemuste saavutamiseks kasutage teravat lõikeketast.

- Lõikeketta teritamiseks lõigake pehmet materjali, näiteks liivakivi või tellist.

## Teemantkettad märglõikuseks



**ETTEVAATUST:** Kasutage alati hetkel kasutatava ketta mõõtmetele vastavat kettaäärikut. Ärge kasutage kahjustatud kettaäärikuid.

Töötamise ajal muutub teemantketas hõõrdumise tõttu väga kuumaks. Kui teemantketas on liiga kuum, vähendab see ketta pinget või põhjustab südamiku möranemise.

Laske teemantkettal enne selle puudutamist jahtuda.

- Märglõikuse teemantkettaid tuleb kasutada koos veega, et tagada lõikamise ajal ketta südamiku ja segmentide jahutus. Märglõikuseks mõeldud teemantkettaid ei tohi kasutada kuivalt.
- Kui märglõikuse teemantkettaid ilma veeta, võib teemantketas muutuda liiga kuumaks. Tulemuseks on vähene jõudlus, ketta kahjustumine ja ohu suurenemine.

## Teemantkettad kuivilõikuseks

- Kuivilõikuseks ette nähtud teemantketaste puhul peab temperatuuri madaldamiseks olema lõikeketta ümber piisav õhuvool. Seetõttu on kuivilõikuseks ette nähtud teemantkettaid soovitatav kasutada ainult pausidega. Pärast mõnesekundilist kasutamist on vaja lasta teemantkettal vabalt pöörelda lõikekohast

## Lõikekettad suure töökiirusega käsi- ketaslõikuritele.



**HOIATUS:** Kasuta ainult teemantkettaid. Ärge kasutage hambulisi kettaid, nagu puidulõikekettad või karbiidotstega lõikekettad. Tagasiviskumise oht kasvab oluliselt ja karbiidotsad võivad murduda ning paiskuda välja suurel kiirusel. See võib põhjustada vigastusi või surma.



**HOIATUS:** Ebaõigel kasutamisel võib lõikeketas minna liiga kuumaks. Liiga kuum lõikeketas võib tekitada tõrkeid, mis võivad põhjustada vigastusi või surma.



**HOIATUS:** Ära kasuta lõikeketast, mille maksimaalne kiirus on väiksem ketaslõikuri kiirusest. Kasutage ainult lõikekettaid, mis vastavad riiklikele või piirkondlikele standarditele.

**Märkus:** Lõigake ainult materjale, mille lõikamiseks see on vastavalt lõikeketta kasutusjuhendile ette nähtud.

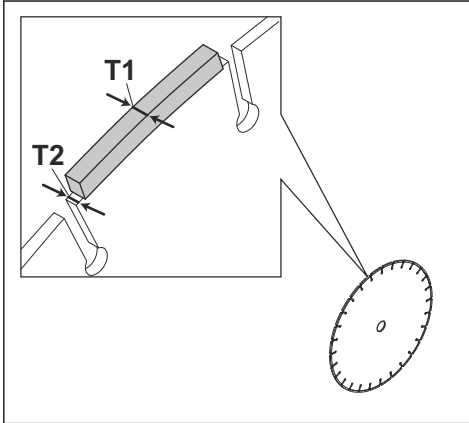
Kontrollige, kas lõikeketas on heaks kiidetud kasutamiseks sama suure või suurema kiirusega kui on näidatud ketaslõikuri mudeli etiketil.

eemal. See võimaldab ketast ümbritseval õhuvoolul madaldada teemantketta temperatuuri.

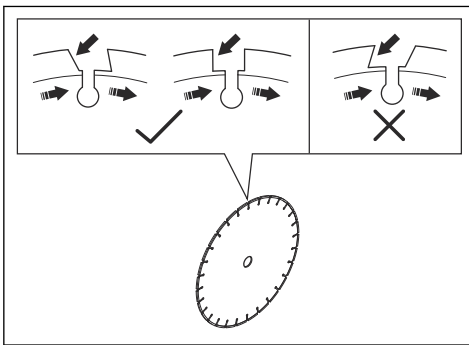
## Teemanttera – nõuded



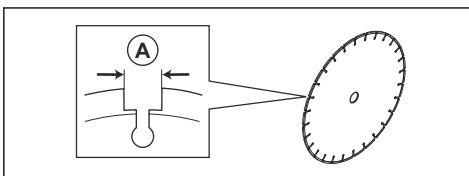
**HOIATUS:** Veenduge, et teemantketta lõikesegment (T1) oleks laiem kui lõikeketas (T2). See ennetab lõikesse kinnijäämist ja tagasiviskumist.



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage teemantterasid positiivsete rehanurkadega.



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage teemantterasid, mille segmentide vahe on suurem kui 10 mm (A).



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage teemantterasid, mille tera on paksem kui soovitatav maksimumpaksus. Lugege teavet: *Soovitatavad lõikeketta mõõtmed lk 25*



**ETTEVAATUST:** Teatud lõikamisoludes või kulunud lõikeketta korral võivad segmentide küljed liigselt kuluda. Vahetage lõikeketas välja enne, kui see läbi kulub.

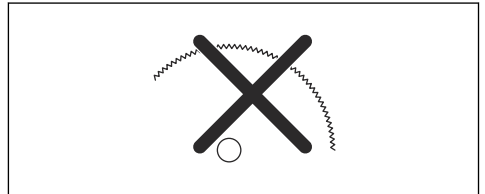
## Hammaskettad



**HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage hammastega kettaid (nt puidlõikekettad, ketassaekettad, karbiidotstega kettad jne). Tagasilöögioht kasvab oluliselt ning otsad võivad lahti tulla ja suurel kiirusel eemale paiskuda. Hooletus võib põhjustada raskeid või isegi surmavaid vigastusi.



**HOIATUS:** Riiklikud eeskirjad nõuavad karbiidotstega lõikeketta kasutamisel teist tüüpi lõikeketta kaitset, mida ketaslõikuril ei ole – 360-kraadist kaitset. Ketaslõikuritega (selle saega) kasutatakse teemantkettaid ning neil on teistsugune ohutussüsteem, mis ei kaitse puidlõikamisketaste kasutamiseiga kaasnevate ohtude eest.



Selle ketaslõikuri kasutamine karbiidotstega lõikekettaga on tööohutuseeskirjade vastane.

Husqvarna on teadlik, et seoses hea väljaõppega päästetöötajate tehtavate tuletoorje- ja päästetööde ohtliku ja kiire iseloomuga võidakse päästetöödel teatud oluolukordades selle ketaslõikuriga kasutada karbiidotstega lõikekettaid, kuna need suudavad lõigata korruga mitmesugusest materjalist takistusi ning nii on võimalik töötada, kulutamata aega lõikeketta või seadme vahetamisele. Pane tähele, et selle ketaslõikuriga on karbiidotstega lõikekettad nende väära kasutamise korral alati tagasiviskumisaltimad kui teemantkettad. Karbiidotstega kettad võivad samuti lõikeketta juurest materjalitükke eemale paisata.

Seetõttu ei tohi kunagi kasutada karbiidotstega lõikekettaga ketaslõikurit, välja arvatud juhul, kui seda teeb hea väljaõppega päästetöötaja, kes on teadlik selle kasutamiseiga kaasnevatest ohtudest, ning ka sel juhul ainult pakilistel asjaoludel, kui muud tööriistad ei ole

tuletõrje- või päästetöödel piisavalt tõhusad. Karbiiditostega lõikekettaga ketaslõikurit ei tohi kunagi kasutada puidu lõikamiseks, kui tegemist pole hädavajalike päästetöödega.

## Spindlivõlli ja äärikseibide kontrollimine



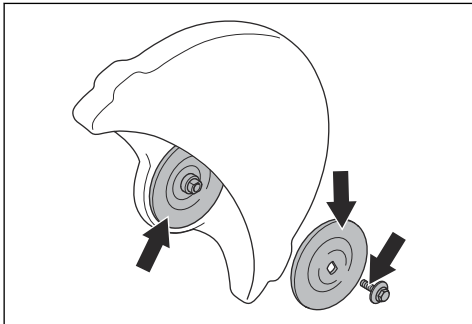
**ETTEVAATUST:** Kasutage ainult Husqvarna äärikseibe, mille läbimõõt on vähemalt 105 mm (4,1 tolli).



**HOIATUS:** Ärge kasutage defektseid, kulunud või määrdunud äärikseibe. Kasutage ainult samu mõõtu äärikseibe. Valed äärikseibid võivad põhjustada lõikeketta kahjustumist või lödvenemist.

Kontrollige spindlivõlli ja äärikseibe lõikeketta vahetamisel.

1. Veenduge, et spindli keermed oleksid terved. Vahetage välja kahjustatud osad.



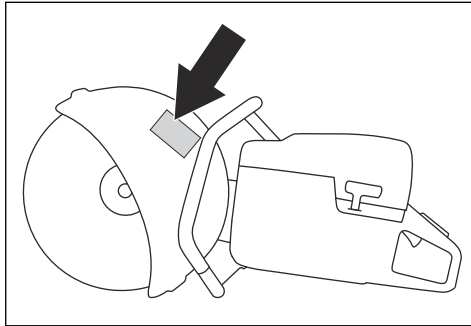
2. Veenduge, et lõikeketta ja äärikseibide kontaktpinnad on kahjustusteta. Vahetage välja kahjustatud osad.
3. Veenduge, et äärikseibid on puhtad ja õiget mõõtu.
4. Veenduge, et äärikseibid liiguvad spindlivõllil vabalt.

## Võllipuksi kontrollimine

Toote kinnitamiseks lõikeketta keskvasse kasutatakse võllipukse. Toode on varustatud ühega neist kahest võllipuksi tüübist:

- Võllipuks, mille saab keerata teisele küljele ja sobib 20 mm (0,79 tolli) või 25,4 mm (1 toll) keskavade jaoks.
- 25,4 mm (1 toll) võllipuks.

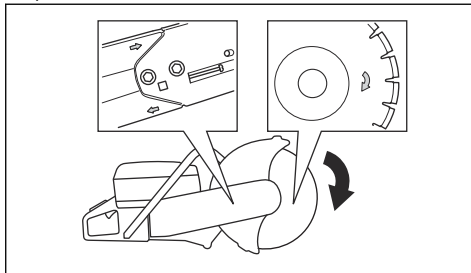
- Lõikeketta kaitsele oleval sildil on kujutatud paigaldatud võllipuksi ja sobivate lõikeketaste spetsifikatsioon.



- Veenduge, et lõikeketta keskava mõõt sobib paigaldatud võllipüksiga. Keskava läbimõõt on trükitud lõikekettale.
- Kasutage ainult Husqvarna pukse.

## Lõikeketta pöörlemissuuna kontrollimine

1. Leidke lõikeõlalt nooled, mis näitavad spindlivõlli pöörlemissuunda.



2. Leidke lõikekettalt nool, mis näitab lõikeketta pöörlemissuunda.
3. Veenduge, et lõikekettal ja spindlivõllil asuvad suunanööd on samasuunalised.

## Lõikeketta paigaldamine



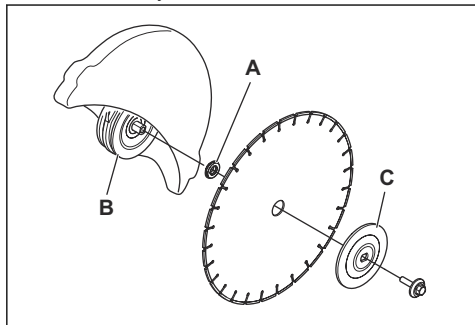
**HOIATUS:** Veendu, et mootor oleks välja lülitatud ja toitepistik lahti ühendatud.



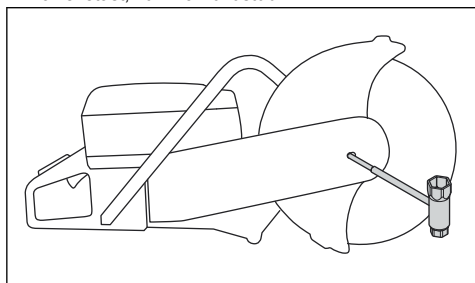
**HOIATUS:** Kasutage toote kokkupanemise ajal alati kaitsekindaid.

1. Kontrollige äärikseibe ja spindlivõlli. Vt jaotist *Spindlivõlli ja äärikseibide kontrollimine lk 14.*

2. Pange löikeketas völliüksil (A) sisemise äärikseibi (B) ja äärikseibi (C) vahele. Keerake äärikseibi, kuni see on völli küljes kinni.



3. Pange löikepea avasse mõni tööriist ja pöörake löikeketast, kuni völli lukustub.



4. Pingutage löikeketta polti pingutusmomendiga 30 Nm (18,5 naeljalga).

## Löikepea ümberpööramine



**HOIATUS:** Lõigake pööratud löikepeaga ainult juhul, kui tavapärasel viisil lõigata ei ole võimalik.

Toode on varustatud pööratava löikepeaga, mis võimaldab lõigata seina või maapinna lähedalt. Lõigake pööratud löikepeaga ainult juhul, kui tavapärase protseduuri ei ole võimalik. Tagasiviskumise korral on toodet raskem ohjeldada, kui löikepea on pööratud. Lõikeketas on toote keskmest kaugemal, mis tähendab, et käepide ja löikeketas ei ole enam joondatud. Sellel on negatiivne mõju toote tasakaalule ja toodet raskem käes hoida, kui löikeketas tagasiviskumise ohusektoris kinni kiilub või seiskub. Vt jaotist *Tagasilöögisektor lk 16*.

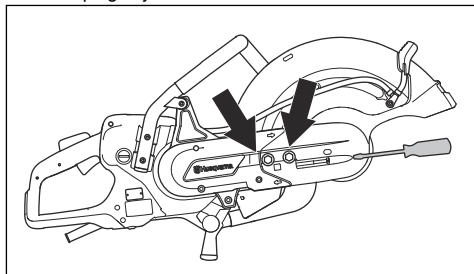


**HOIATUS:** Veendu, et mootor oleks välja lülitatud ja toitepistik lahti ühendatud.

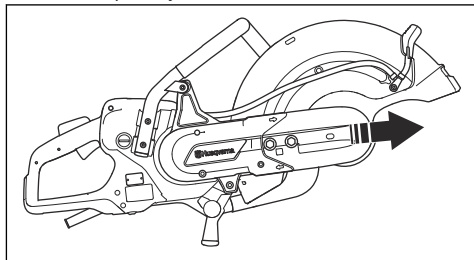


**HOIATUS:** Kasutage toote kokkupanemise ajal alati kaitsekindaid.

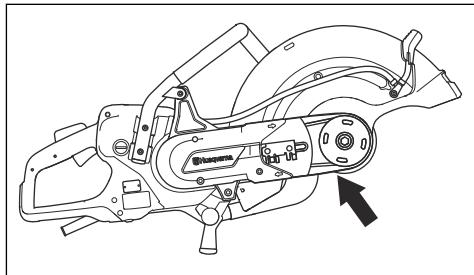
1. Teavet löikeketta eemaldamise kohta vt *Lõikeketta paigaldamine lk 14*.
2. Keera lahti 2 polti ja seejärel reguleerija, et vabasta rihmapingutaja.



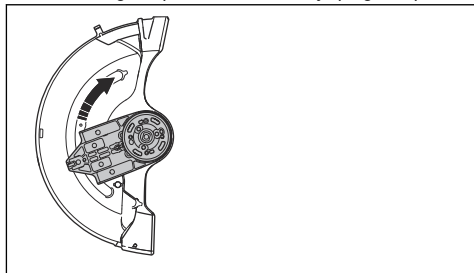
3. Eemalda poldid ja vabasta rihmakaitse.



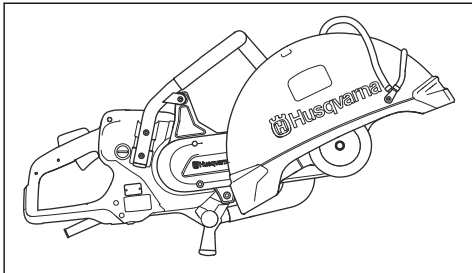
4. Ühenda lahti veevooliku nippel, veevoolik ja löikeketta kaitsme käepide. Eemalda piirik.
5. Võta rihm nõõrirtalt maha.



6. Pööra laagrikorpus vastassuunda ja paigalda piirik.



7. Paigaldage löikepea teisele poole löikeraami.



8. Pingutage veorihma. Vt jaotist *Veorihma pingsuse reguleerimine lk 23*.

9. Ühenda veevooliku nippel ja veevoolik löikeketta kaitsme peal.

## Töö

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

### Tagasiviskumine

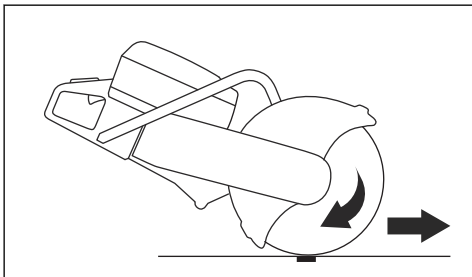


**HOIATUS:** Tagasilöögid on ootamatud ja väga jõulised. Ketaslõikur võib ringja liikumisega üles ja kasutaja poole tagasi viskuda, põhjustades tõsiseid või isegi surmavaid vigastusi. Enne toote kasutamist on hädavajalik endale selgeks teha, mis põhjustab tagasilööke ning kuidas neid vältida.

Tagasilöök on äkiline liikumine ülespoole, mis võib juhtuda, kui ketas on tagasilöögisektoris kinni jäänud või pitsitatud. Tagasilöögid on tavaliselt väikesed ning mitte kuigi ohtlikud. Sellegipoolest võib tagasilöök olla ka väga jõuline ning suunata ketaslõikuri ringja liikumisega üles ja tagasi kasutaja suunas, põhjustades tõsiseid või isegi surmavaid vigastusi.

### Reaktiivjõud

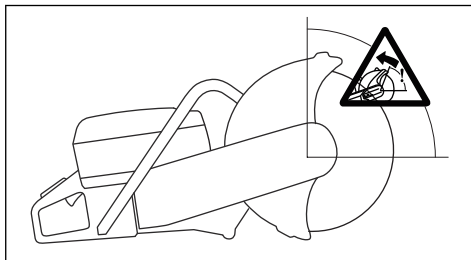
Lõikamisel on alati olemas reaktiivjõud. See jõud tõmbab seadet ketta pöörlemisele vastassuunas. Enamasti on see jõud tähtsusetu. Kui lõiketera jääb kinni, on reaktiivjõud tugev ning te võite ketaslõikuri üle kontrolli kaotada.



Ärge liigutage toodet, kui löikeosa pöörleb. Güroskoopilised jõud võivad takistada ettenähtud liikumist.

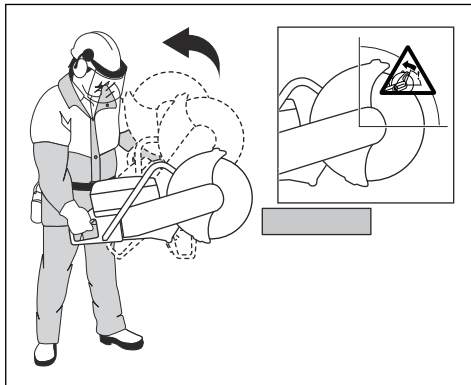
### Tagasilöögisektor

Ärge kunagi kasutage lõikamiseks ketta tagasilöögisektorit. Kui löikeketas jääb tagasilöögisektoris kinni, suunab reaktiivjõud ketaslõikuri ringja liigutusega üles ja tagasi kasutaja suunas, põhjustades tõsiseid või isegi surmavaid vigastusi.



### Pöörlemisest tingitud tagasiviskumine

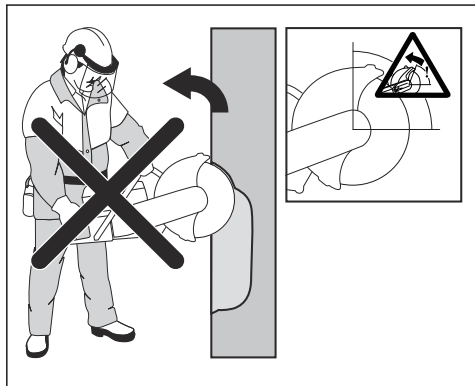
Pöörlemisest tingitud tagasiviskumine toimub, kui löikeketas ei saa tagasiviskumise ohusektoris vabalt liikuda.





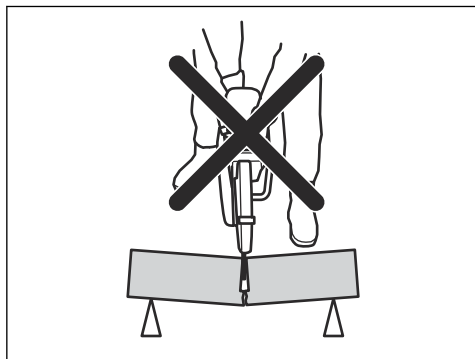
## Tõusev tagasilöök

Kui lõikamisel kasutatakse tagasilöögisektorit, paneb reaktiivjõud ketta lõiget mööda ülespoole liikuma. Ärge kasutage tagasilöögisektorit. Tõusva tagasilöögi vältimiseks kasutage ketta alumist neljandikku.



## Tagasilöök kinnijäämisel

Ketas võib kinni jääda, kui lõige sulgub. Kui lõiketera jääb kinni, on reaktiivjõud tugev ning te võite ketaslõikuri üle kontrolli kaotada.



Kui lõikeketas jääb tagasilöögisektoris kinni, suunab reaktiivjõud ketaslõikuri ringja liigutusega üles ja tagasi kasutaja suunas, põhjustades tõsiseid või isegi surmavaid vigastusi. Olge tähelepanelik ning jälgige lõigatava detaili võimalikku nihkumist. Kui lõigatav detail on halvasti toestatud ja liigub lõikamise ajal, võib see ketta lõikesoonde kinni suruda ja põhjustada tagasilöögi.

## Torude lõikamine



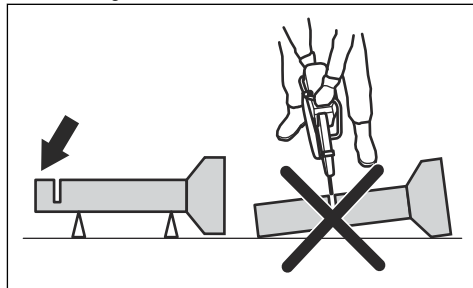
**HOIATUS:** Kui ketas kiilub tagasiviskumise ohusektoris kinni, on tagajärjeks tõsine tagasiviskumine.

Eriti ettevaatlikult tuleb tegutseda torude lõikamisel. Kui torupole korralikult toestatud ja lõige ei ole kogu

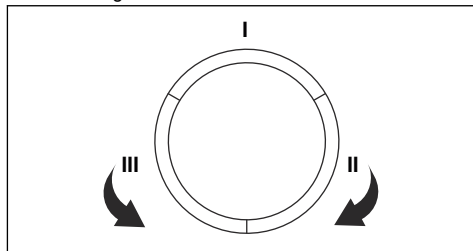
lõikamistoimingu vältel avatud, võib ketas kinni jääda. Olge eriti tähelepanelik, kui lõikate muhvotsaga toru või lõikate toru kraavis, sest halva toetuse korral võib toru rippuma jääda ja ketta kinni suruda.

Kui torul lastakse rippu jääda ja lõikesoon kinni suruda, kiilub lõikeketas tagasilöögisektoris kinni ja võib põhjustada tugeva tagasilöögi. Kui toru on korralikult toestatud, liigub toru ots allapoole, avades lõikesoonde ja võimaldades sujuvat lõikamist.

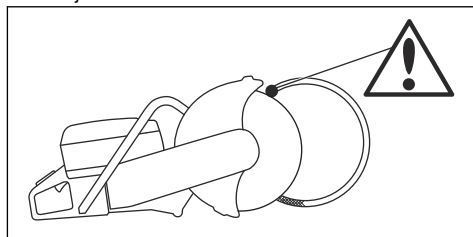
1. Kinnitage toru, et see ei saaks hakata lõikamise ajal liikuma ega veerema.



2. Tehke lõige toru sektsiooni I.



3. Kontrollige, kas lõige avaneb, et vältida ketta kinnijäämist.



4. Seejärel liiguge küljele II ja tehke lõige sektsioonist I kuni toru alumise küljeni.
5. Seejärel liiguge küljele III ja tehke viimane lõige, alustades ülvalt ja lõpetades all.

## Tagasiviskumise vältimine



**HOIATUS:** Välti olukordi, kus võib tekkida tagasiviskumine. Olge ketaslõikuri kasutamisel ettevaatlik ja veenduge, et

ketas ei jää kuunagi tagasiviskumise ohusektoris kinni.



**HOIATUS:** Ketta asetamisel olemasolevasse lõikesse olge ettevaatlik.

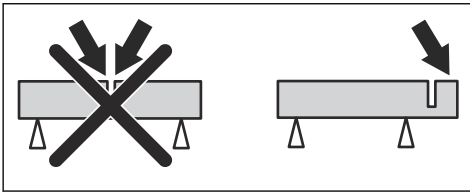


**HOIATUS:** Tagage, et töödeldav detail ei saaks lõikamise ajal liikuda.



**HOIATUS:** Tagasiviskumist ja selle ohtlikke tagajärgi saab vältida ainult töötaja ise, kasutades õigeid töövõtteid.

- Toestage töödetaali alati nii, et lõige oleks lõikamise ajal avatud. Kui lõige on avatud, siis tagasiviskumist ei teki. Kui lõige sulgub ja ketas kinni jääb, on tagasiviskumise oht olemas.



## Ettevalmistused enne toote käivitamist

- Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
- Tehke igapäevane hooldus. Vt jaotist *Hooldusskeem lk 22*.
- Veendu, et jõujaam oleks ühendatud maandatud pistikupesasse.
- Veendu, et toiteallika võrgupinge vastaks toote mudeli etiketil märgitule.
- Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
- Veenduge, et saate töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Kasuta jõujaama alati rikkevoolukaitsmega. Vaata teavet jõujaama kasutusjuhendist.
- Veendu, et veeliitmik oleks ühendatud veevarustusega. Vt jaotist *Veevarustuse ühendamine lk 20*.

## Toimu vähendamine kasutamise ajal

Tootel on märglõikuse komplekt kasutamise ajal seoses tekkiva kahjuliku tolmu vähendamiseks õhus. Märglõikuse komplektil on väike veetarbimine.

- Võimaluse korral kasutage vesijahutusega märglõikuse kettaid. Vt jaotist *Teemantkettad märglõikuseks lk 12*.
- Reguleerige veesurvet klapiga. Eri tüüpi rakendused nõuavad erinevat vee vooluhulka.

- Veenduge, et vee rõhk oleks õige. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 25*. Kui veevoolik tuleb veevarustuspunkti lahti, võib veevarustuse surve olla liiga suur.

## Põhiline lõikamistehnika



**HOIATUS:** Ärge tõmmake toodet ühe külje suunas. See võib takistada lõikeketta vaba liikumist. Lõikeketas võib puruneda ja põhjustada kasutajale ja juuresviibijatele vigastusi.



**HOIATUS:** Ärge lihvide lõikeketta küljega. Lõikeketas võib puruneda ja põhjustada kasutajale ja juuresviibijatele vigastusi. Kasutage ainult lõikavat osa.



**HOIATUS:** Veenduge, et lõikeketas oleks õigesti paigaldatud ja sellel poleks märke kahjustustest.



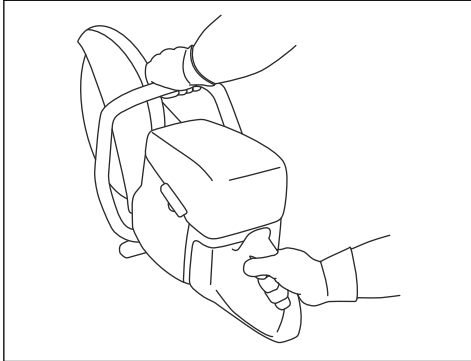
**HOIATUS:** Enne muu lõikekettaga tehtud varasema lõikesse lõikamist veenduge, et lõikesüvis poleks kitsam kui lõikeketas, sest see võib põhjustada lõikesüvisesse kinnikiilumise ja tagasiviskumise.



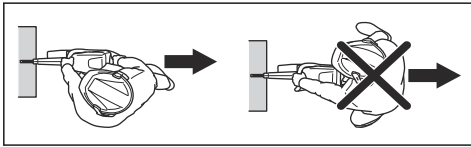
**HOIATUS:** Metallilõikamine tekitab sädemeid, mis võivad põhjustada tulekahju. Ärge kasutage toodet kergestisüttivate ainete või gaaside läheduses.

- Toode on loodud lõikamiseks suurel kiirusel töötavate käsitööriistade jaoks toodetud teemantkettadega. Tootel ei tohi kasutada muud tüüpi kettaid ning sellega ei tohi teha muud tüüpi lõikamistöid.
- Veenduge, et lõigatava materjali jaoks kasutatakse õiget lõikeketast. Juhiseid vt *Lõikekettad lk 11*.
- Ärge kunagi lõigake asbestmaterjale.
- Mootori töötamise ajal hoida end lõikekettast ohutus kauguses. Ärge püüdke pöörlevat lõikeketast ühegi kehaosaga peatada. Pöörleva lõikeketta puudutamine – kuigi mootor on välja lülitatud – võib põhjustada ohtlikku või surmava kehavigastuse.
- Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
- Pärast toitelüliti vabastamist jääb lõikeketas veel mõneks ajaks pöörlema. Enne toote liigutamist või mahapanemist veenduge, et lõikeketas on peatunud. Kui lõikeketas on vaja kiiresti peatada, laske lõikekettal kergelt puudutada kõva pinda.
- Ära liiguta töötava mootoriga toodet.
- Hoidke toodet mõlema käega. Hoidke toodet tugevalt, nii et põlilad ja sõrmed on täielikult ümber isolatsiooniga plastkäepidemete. Hoidke parema käega tagumisest käepidemest ja vasema käega

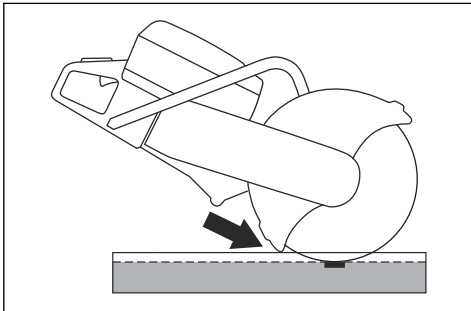
esikäepidemest. Kõik kasutajad peavad kasutama seda hoideviisi. Ärge kasutage ketaslõikurit ainult ühe käega.



- Veendu, et püsiksid turvalises asendis ja lõikeketas saaks vabalt liikuda.
- Seiske lõikekettaga paralleelselt. Vältige seismist otse lõikeketta taga. Tagasiviskumise korral liigub lõikeketta tasandil.

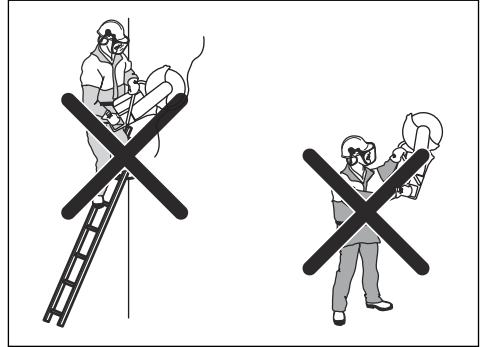


- Ära lahku töötava mootoriga toote juurest. Enne toote juurest lahkumist seiska mootor ja veendu, et seda ei saaks juhuslikult käivitada.
- Kasutage lõikeketta kaitse reguleerikäepidet, et reguleerida kaitse tagaosa töödetailliga tasa. Kaitse püüab kinni lõigatavast materjalist pärit pritsmed ja sädemed ning juhhib need kasutajast eemale. Toote töötamise ajal peavad lõikeosa kaitseid olema alati paigaldatud.

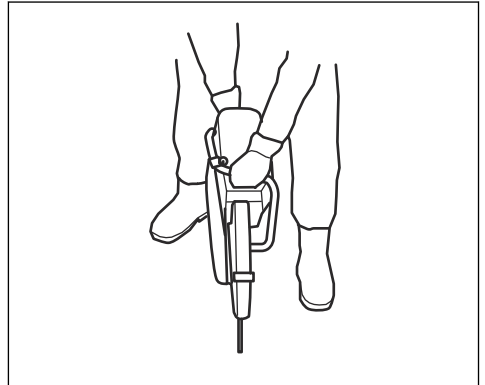


- Ärge kunagi kasutage lõikamiseks ketta tagasiviskumise ohusektorit. Juhiseid vt *Tagasilöögisektor lk 16*.
- Ärge kasutage toodet enne, kui tööala on takistusteta ja teie keha on stabiilses asendis.
- Ärge lõigake õlgadest kõrgemal.

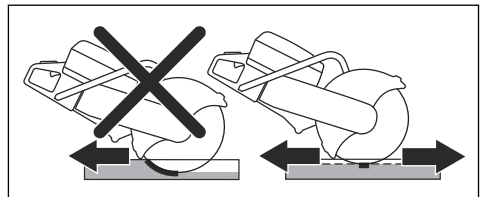
- Ärge lõigake redelil seistes. Kui lõikekoht jääb õlgadest kõrgemale, kasutage platvormi või tellinguid. Ärge küünitage liiga kaugele.



- Hoidke end töödetaillist parajale kaugusele.
- Mootori käivitamisel veendu, et lõikeketas saaks vabalt liikuda.
- Avalda lõikekettale kergest survet, kui lõikeketas pöörleb suurel kiirusel (täisvõimsus). Hoidke ketta täispööratel kuni lõikamise lõpuni.
- Laske tootel tööd teha. Ärge suruge lõikeketast alla.
- Liigutage toodet lõikekettaga ühel joonel. Ketta paindumine lõikamisel on väga ohtlik ja võib ketta kahjustada.

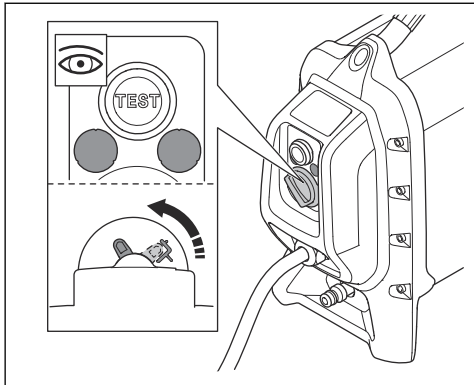


- Liigutage lõikeketast aeglaselt edasi ja tagasi, et lõikamisel oleks kettal võimalikult väike kokkupuutepind lõigatava materjaliga. See madaldab ketta temperatuuri ja on tõhus lõikamisviis.



## RCD kontrollimine

1. Käivitage seade, vt jaotist *Toote käivitamine lk 21*.
2. Vaadake vaatlusavadesse ja vajutage RCD testnuppu.



3. Veenduge, et RCD liigub ja lahutab toote toiteühendusest.
4. Pöörake RCD lähtestamisnuppu, et RCD lähtestada.

## Veevarustuse ühendamine

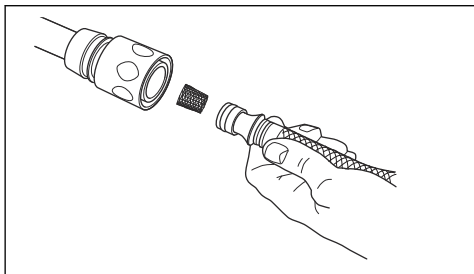


**ETTEVAATUST:** Seadme kasutamisel kasuta alati vett. Vesi alandab toote temperatuuri ka kuivlõikuse ajal.

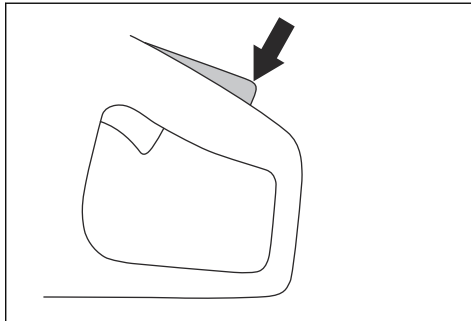


**ETTEVAATUST:** Lõikamise ajal teemantketta südamikku ja segmentide jahutamiseks kasuta õiget vee rõhku. Märklõikuseks mõeldud teemantkettaid ei tohi kasutada kuivalt.

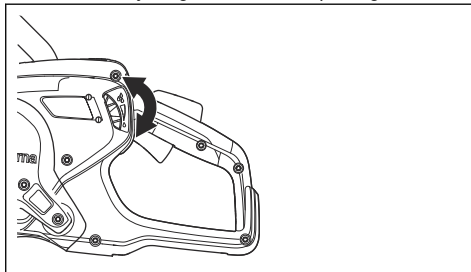
1. Ühenda veevoolik veevarustusallikaga. Teavet madalaima lubatud veevoolu kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 25*.



2. Veeklapi avamiseks lükka toitelüliti lukustust.



3. Töötamise ajal reguleeri veevoolu pöidlaga.



## Kuivlõikus

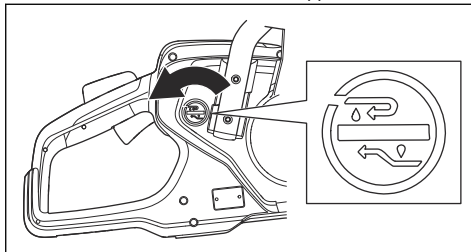


**ETTEVAATUST:** Kuivlõikuseks ette nähtud teemantkettaid soovitatav kasutada ainult pausidega.

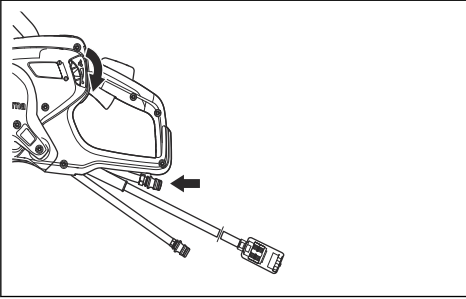


**ETTEVAATUST:** Temperatuuri alandamiseks kasuta löikeketta juures alati piisavat õhuvoolu.

1. Vee suuna muutmiseks keera nuppu 180°.



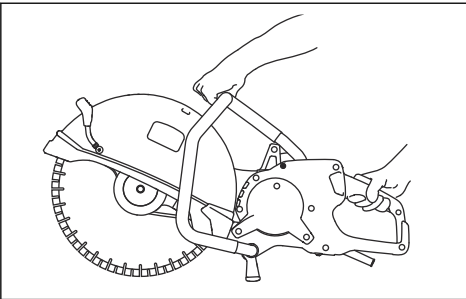
2. Veevoolu peatamiseks lükka nuppu.



Vesi liigub tagastusvoolikust läbi.

## Toote käivitamine

1. Hoia parema käega tagumisest käepidemest.



2. Lükka toitelüliti lukku ja hoia toitelüliti sees.

3. Lase tootel 30 sekundit tühikäigul töötada.

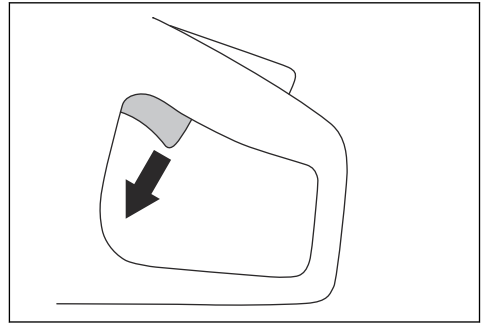
## Seadme seiskamine



**HOIATUS:** Pärast mootor seiskumist jääb löikeketas veel mõneks ajaks pöörlema. Veenduge, et löikeketas saab vabalt pöörelda kuni täieliku peatumiseni. Kui löikeketast on vaja kiiresti peatada, laske löikeketal kergelt puudutada kõva pinda. Raske kehavigastuse oht!

Moorori seiskamiseks on kaks võimalust.

- Mootori seiskamiseks vabasta toitelüliti.



- Vajuta jõujaamal seadme seiskamisnuppu. Vaata teavet jõujaama kasutusjuhendist.

## Toote märgutuled

| Näidik  | Põhjus  | Etapp   |
|---|---|---|
| Üks roheline tuli vilgub.                             | Toode on ühendatud jõujaamaga ja on tööks valmis.<br>Väljundvõimsus on kasutamisel alla 70% maksimaalsest võimalikust väljundist. | –   |
| Kaks rohelist tuld vilguvad.                          | Väljundvõimsus on kasutamisel 70–90% maksimaalsest võimalikust väljundist.  | –   |
| Kolm rohelist tuld vilguvad.                          | Lõikamiskiirus on oma parima jõudluse juures.<br>Väljundvõimsus on kasutamisel 90% maksimaalsest võimalikust väljundist.          | –   |
| Kolm rohelist ja üks kollane tuli vilgub.             | Väljundvõimsus langeb.  | Vähendage koormust.   |
| Kolm rohelist, üks kollane ja üks punane tuli vilgub. | Toode on liiga kuum.  | Vähenda koormust või suurenda vee- või õhuvoolu temperatuuri langetamiseks. |

| Näidik                          | Põhjus                                   | Etapp   |
|---------------------------------|--|---|
| Kõik oleku märgutuled vilguvad. | Toode on liiga kuum.                     | Vähenda koormust või suurenda vee- või õhuvoolu temperatuuri langetamiseks. |
|                                 | Võimsus on langenud.                     | Suurenda vee- või õhuvoolu temperatuuri langetamiseks.                      |
|                                 | Süsteem on automaatse seiskamise olekus. | Vii jõujaam madalama temperatuuriga asukohta.<br>Vahetada õhufilter.        |

## Hooldamine

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

Seadme hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Garanteerime, et saadaval on professionaalne

remondi- ja hooldusteenus. Kui edasimüüjal, kellelt toote ostsite, pole hooldustöökoja, küsige neilt teavet lähima hooldustöökoja kohta.

Varuosade kohta küsige teavet Husqvarnaedasimüüjalt või hooldustöökojast.

### Hoolduskeem

| Hooldamine   | Üks kord päevas | Kord nädalas või iga 40 tunni järel | Üks kord kuus |
|--|-----------------|-------------------------------------|---------------|
| Puhastage seadme välisosad.  | X               |                                     |               |
| Tehke üldkontroll.   | X               |                                     |               |
| Veendu, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus töötaksid õigesti ohutuse seisukohalt.*   | X               |                                     |               |
| Kontrollige löikeketast. Kontrollige pragude suhtes ja veenduge, et löikeketas poleks ebatavaliselt kulunud. Vajaduse korral vaheta välja.** | X               |                                     |               |
| Kontrolli veoratast.   |                 |                                     | X             |
| Kontrolli veorihma.  |                 | X                                   |               |
| Kontrolli veesüsteemi.   | X               |                                     |               |
| Kontrolli vibratsioonisummutussüsteemi.*   |                 | X                                   |               |
| Kontrollige löikeketast.   | X               |                                     |               |
| * Vt jaotist <i>Toote ohutusseadised lk 9.</i>   |                 |                                     |               |
| ** Vt jaotist <i>Löikeketta paigaldamine lk 14.</i>  |                 |                                     |               |

## Väline puhastamine



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.

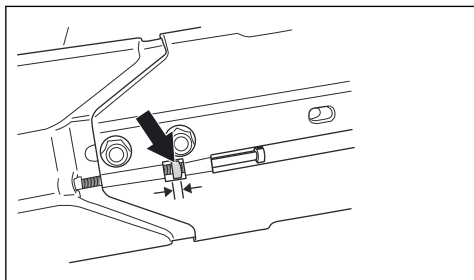
- Peske toodet väljast puhta veega pärast iga kasutuspäeva. Vajaduse korral kasutage harja.

## Üldkontrolli läbiviimine

- Veenduge, et toote mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.
- Veendu, et toote juhtmed ei oleks sellises asendis, kus need võiksid kahjustada saada.
- Veendu, et elektrilistel osadel poleks kahjustusi. Ära kasuta seadet, mille elektrilised osad on kahjustatud.

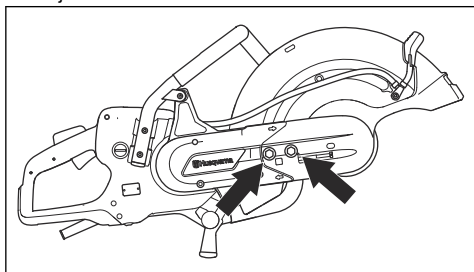
## Veorihma pingsuse reguleerimine

Veorihma pingsus on õige, kui reguleermutter on kohakuti veorihma kattel oleva märgiga.

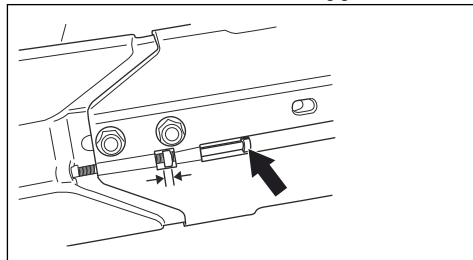


Pinguta uut ajamirihma ühetunnise kasutuse järel.

1. Keerake lahti 2 polti, mis hoiavad löikepead löikeöla küljes.



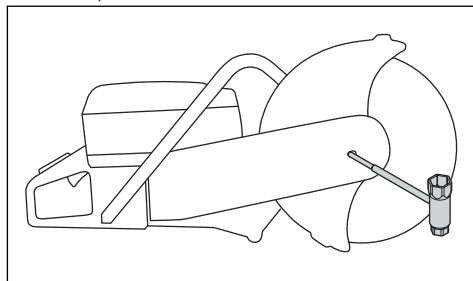
2. Keera reguleerkruvisid, kuni reguleermutter on kohakuti veorihma kattel oleva märgiga.



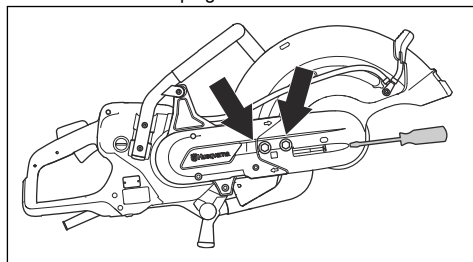
3. Keerake lehtsilmusvõtme abil kinni 2 polti, mis hoiavad löikepead löikeöla küljes.

## Veorihma vahetamine

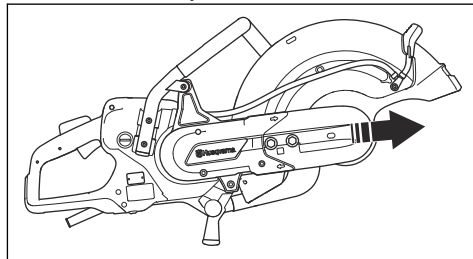
1. Keerake löikeketta polti mutrivõtme abil vastupäeva suunas, et eemaldada löikeketas.



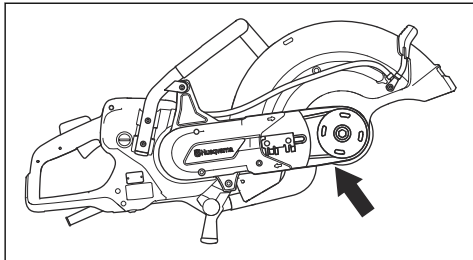
2. Keera lahti 2 polti ja seejärel reguleerkruvi, et vabastada rihma pingsus.



3. Keera lahti 2 kruvi ja eemalda rihtmakiitse.

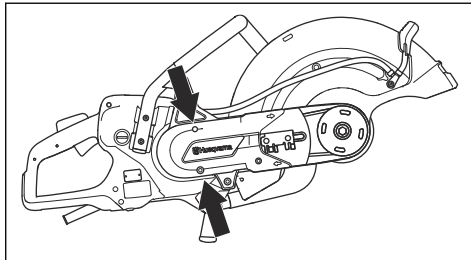


4. Võta rihtm nõõrirattalt maha.



**Märkus:** Lõikeosa saab tootelt eemaldada.

5. Keera lahti 2 rihmakaitset paigal hoidvat kruvi.



6. Eemalda tagumine rihmakaitse.

7. Vahetage veorihm.

8. Pange kokku vastupidises järjestuses. Teavet lõikeketta paigaldamise kohta vt *Lõikeketta paigaldamine lk 14*.

## Transportimine, hoieulepanek ja utiliseerimine

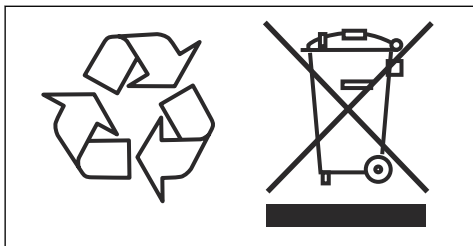
### Transportimine ja hoistamine

- Transportimise ajaks kinnitage toode ohutult, et hoida ära kahjustused ja õnnetused.
- Enne toote transportimist või ladustamist eemaldage lõikeketas.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Hoidke lõikeketaid kuivas kohas, mille temperatuur ei lange alla nulli.
- Kontrollige kõiki uusi ja kasutatuid ketaid enne kokkupanekut transpordi- ja ladustamiskahjustuste suhtes.

### Kõrvaldamine

Tootel või selle pakendil olevad sümbolid viitavad, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. See tuleb toimetada ettenähtud vastuvõtupunkti, kus elektri- ja elektroonikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse.

Hoolitsedes toote eest õigel viisil aitate vähendada võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimestele, mis võivad avalduda toote vale käitlemise korral. Lisateabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge vastava kohaliku ametkonna, jäätmekäitlusettevõtte või toote müünud kaupluse poole.





## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed

|   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>Mootor</b>   |                           |
| Elektrimootor   | HF kõrgsageduslik         |
| 3-faasiline töötamine, mootori väljund – max kW   | 5,5                       |
| 1-faasiline töötamine, mootori väljund – max kW   | 3                         |
| 1-Faasiline, V  | 120-240                   |
| <b>Kaal</b>   |                           |
| Ketaslõikur ilma lõikeketta ja kaablikomplektita, naela/kg  | 21,6/9,8                  |
| <b>Spindel, väljundvõll</b>   |                           |
| Spindli maksimumkiirus, p/min   | 4300                      |
| Suurim perifeerne kiirus, jalga/min või m/s   | 18000 või 90              |
| <b>Vesijahutus</b>  |                           |
| Lõikeketta vesijahutus  | Jah                       |
| Soovitatav vee rõhk, PSI/bar  | 7–116/0,5–8               |
| Min soovitatav veevool, l/min   | 0,5 veetemperatuuril 15°C |
| Ühendusnippel   | Tüüp Gardena              |
| <b>Müratase<sup>1</sup></b>   |                           |
| Helitugevuse tase, dB(A)  | 104                       |
| <b>Helitasemed<sup>2</sup></b>  |                           |
| Helirõhutase kasutaja kõrva juures, dB(A)   | 93                        |
| <b>Ekvivalentsed vibratsioonitasemed, <math>a_{hveq}</math><sup>3</sup></b>   |                           |
| Esikäepide, m/s <sup>2</sup>  | 1,8                       |
| Tagumine käepide, m/s <sup>2</sup>  | 1,6                       |
| <p>1. Mõõdetud müratase ümbritsevas keskkonnas, mõõdetud helivõimsuse tasemenähtena (<math>L_{WA}</math>) vastavalt standardile EN 60745-1. Helivõimsuse mürataseme kohta esitatud andmete määramatus on 3 dB(A).</p> <p>2. Mõõdetud rõhutase vastavalt standardile EN 60745-1. Helirõhu taseme kohta esitatud andmete määramatus on 3 dB(A).</p> <p>3. Standardi EN 60745-2-22 järgi arvutatakse ekvivalentne vibratsioonitase vibratsioonitasemete kaalutud dünaamilise energia summana. Vibratsioonitasemete kohta esitatud andmete määramatus on 1,5 m/s<sup>2</sup>.</p> |                           |

### Soovitatavad lõikeketta mõõtmed

| Lõikeketta maksimaalne läbimõõt, tolli/mm | Maksimaalne lõike sügavus, tolli/mm | Ketta kiruseklass, p/min | Ketta kiruseklass, jalga/min või m/s | Ketta keskava läbimõõt, tolli/mm | Ketta maksimaalne paksus, tolli/mm |
|---|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 16/400                                    | 6/155                               | 4775                     | 19600 või 100                        | 0,79/20 või 1/25,4               | 0,2/5                              |

# EÜ vastavusdeklaratsioon

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel:  
+46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Kirjeldus</b>          | <b>Kaasaskantav saaglöikur</b>                  |
| <b>Kaubamärk</b>          | Husqvarna                                       |
| <b>Tüüp/mudel</b>         | K 7000  |
| <b>Identifitseerimine</b> | Seerianumbrid alates 2020. aastast ja hilisemad |

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Direktiiv/eeskiri</b> | <b>Kirjeldus</b>                          |
| 2006/42/EÜ               | „masinadirektiiv“                         |
| 2014/30/EÜ               | „elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“ |
| 2011/65/EÜ               | „ohtlike ainete piiramise direktiiv“      |

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1 2017

EN 55014-2:2015


EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed

asepresident, betooni saagimine, puurimine ja kerged  
lammutustööd

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja

---

## Saturs

---

|                |    |  |    |
|----------------|----|--|----|
| Ievads.....    | 27 | Apkope.....                                | 48 |
| Drošība.....   | 29 | Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana..... | 50 |
| Montāža.....   | 36 | Tehniskie dati.....                        | 52 |
| Lietošana..... | 41 | EK atbilstības deklarācija.....            | 54 |

---

## Ievads

---

### Īpašnieka atbildība



**BRĪDINĀJUMS:** Betona un akmens apstrāde ar griešanu, malšanu vai urbšanu, īpaši sausos apstākļos, rada putekļus, ko izdala apstrādātais materiāls, kas bieži satur silīciju. Silīcijs ir smilšu, kvarca, ķieģeļu māla, granīta un daudzu citu minerālu un akmeņu galvenā sastāvdaļa. Saskaņā ar pārmērīgi lielu silīcija daudzumu var radīt turpmāk aprakstīto.

Elpošanas orgānu slimības (ierobežota elpošana), tostarp, hronisku bronhītu, silikozu un plaušu fibrozi. Šīs slimības var būt nāvējošas.

Ādas kairinājums un izsitumi.

Ļaundabīgs audzējs (saskaņā ar NTP\* un IARC\* \*/National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer (Valsts toksikoloģijas programma, Starptautiskā ļaundabīgo audzēju izpētes aģentūra).

Veiciet šādus piesardzības pasākumus.

Izvaieties no putekļu, miglas un izgarojumu ieelpošanas un to saskares ar ādu.

Izmantojiet piemērotus elpošanas aizsarglīdzekļus, piemēram, putekļu maskas, kas aiztur mikroskopiskas daļiņas, un gādājiet, lai tās lieto arī citas personas. (Skatiet OSHA 29 CFR 1926.1153 daļu)

Lai samazinātu putekļu emisiju, ja iespējams, izmantojiet ūdeni putekļu

mazināšanai. Ja jāveic sausā apstrāde, izmantojiet piemērotu putekļu nosūcēju.

---

Īpašnieks/darba devējs uzņemas atbildību par to, lai operators būtu pietiekami ziņošs par drošu izstrādājuma lietošanu. Vadītājiem un operatoriem ir pienākums izlasīt un izprast Operatora rokasgrāmatu. Tiem ir jābūt informētiem par:

- Izstrādājuma drošības instrukcijām.
- Izstrādājuma lietošanas un izmantošanas ierobežojumiem.
- Kā lietot un apkalpot izstrādājumu.

Saskaņā ar valsts/vietējiem noteikumiem šī izstrādājuma lietošana var būt ierobežota. Pirms izstrādājuma lietošanas noskaidrojiet, kādi noteikumi ir spēkā vietā, kur strādājat.

### Izstrādājuma apraksts

Husqvarna K7000 ir pārvietojama, rokās turama griešanas ierīce. Lai izmantotu izstrādājumu, pievienojiet to atbilstošajam barošanas blokam.

### Paredzētā lietošana

Šis izstrādājums ir paredzēts cietu materiālu, piemēram, mūra un tērauda, griešanai. Nelietojiet izstrādājumu cietiem uzdevumiem.

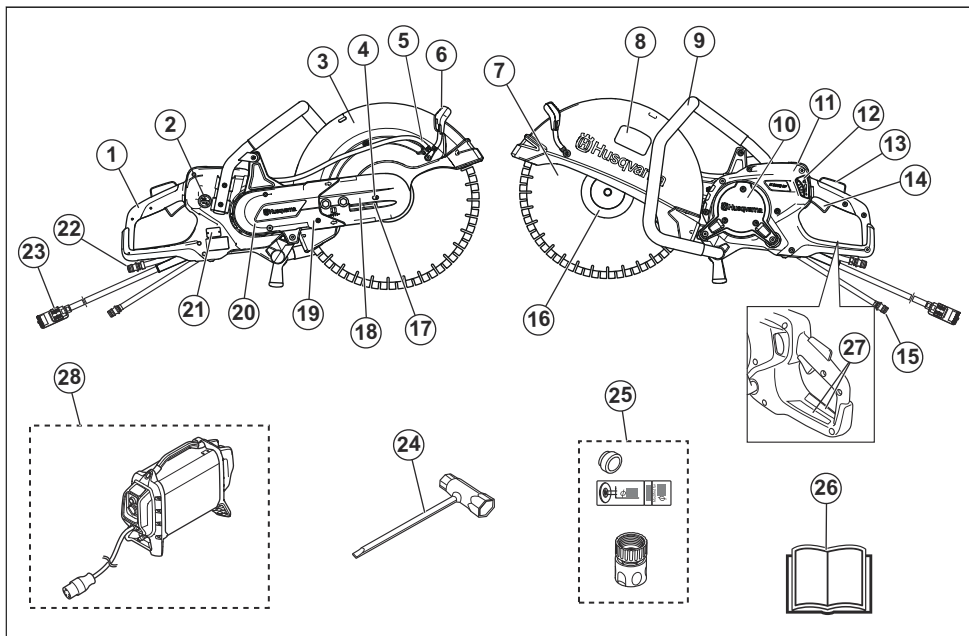
Mēs nepārtraukti strādājam, lai uzlabotu jūsu drošību un efektivitāti, darbojoties ar šo ierīci. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar apkopes sniedzēju.

---

**Piezīme:** Šī izstrādājuma lietošanu var ierobežot valsts tiesību akti.

---

## Izstrādājuma pārskats



1. Aizmugurējais rokturis
2. Ūdens padeves slēdzis
3. Asmens aizsargs
4. Asmens aizsarga ass bloķēšanas skrūve
5. Ūdens savienojums ar filtru
6. Asmens aizsarga regulēšanas rokturis
7. Griezējasmens (nav iekļauts komplektācijā)
8. Griešanas piederumu uzlīme
9. Priekšējais rokturis
10. Kontroles lūkas
11. Displejs
12. Ūdens krāns
13. Spēka sprūda bloķētājs
14. Spēka sprūds
15. Ūdens savienojums, iepilūde
16. Atloks, vārpsta un ass buķse
17. Siksna spriegotājs
18. Griešanas galva
19. Griešanas svira
20. Siksna aizsargs
21. Datu plāksnīte
22. Ūdens savienojums, izplūde (izplūdes šļūtene)
23. Barošanas bloka pieslēgvietā
24. Kombinētā uzgriežņu atslēga
25. Buķse, uzlīme un ūdens šļūtenes savienotājs
26. Lietotāja rokasgrāmata

27. Informācijas un brīdinājuma uzlīme
28. Husqvarna augstfrekvences barošanas bloks (nepieciešams, nav komplektācijā)

## Simboli uz izstrādājuma



**BRĪDINĀJUMS!** Šis izstrādājums var būt bīstams un izraisīt nopietnas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Esiet uzmanīgs un lietojiet izstrādājumu pareizi.



Uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms iekārtas lietošanas pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.



Lietojiet apstiprināto aizsargķiveri, dzirdes aizsarglīdzekļus, acu aizsarglīdzekļus un respiratoru. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 33.*



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.



Griešanas laikā veidojas putekļi. Putekļu ieelpošana var izraisīt traumas. Lietojiet apstiprinātu respiratoru. Vienmēr nodrošiniet labu ventilāciju.



Griezējasmens radītās dzirksteles var izraisīt degvielas, koksnes, apģērba, sausas zāles un citu uzliesmojošu materiālu aizdegšanos.



**BRĪDINĀJUMS!** Atsitienu var būt pēkšņi, strauji un spēcīgi, kā arī var radīt dzīvībai bīstamas traumas. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet un izprotiet norādījumus rokasgrāmatā. Skatiet šeit: *Atsitiens lpp. 41.*



Nodrošiniet, lai griezējasmēnī nebūtu plaisas un citi bojājumi.



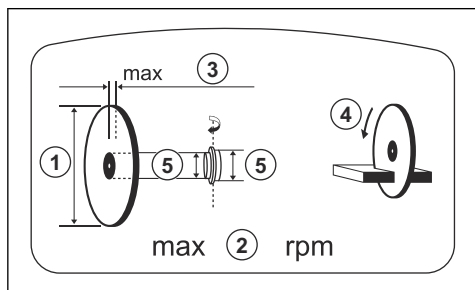
Nelietojiet ripzāģu asmeņus.



**Vides marķējums.** Tālāk esošais simbols nozīmē, ka produkts nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

**Piezīme:** Pārējie uz produkta norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

## Griešanas piederumu uzlīme



1. Griešanas asmens diametrs

2. Piedziņas vārpstas maksimālais ātrums
3. Maks. asmens biezums
4. Griešanās virziens
5. Bukses izmēri

## Datu plāksnīte

Husqvarna K7000  
 HID 970449601 4NE  
 2019 472000402  
 Husqvarna AB  
 561 82 Huskvarna SWEDEN  
 5500W 4300rpm Ø16" /400mm  
 Made in Sweden

1. rinda: zīmols, modelis
2. rinda: izstrādājuma ID
3. rinda: izgatavošanas gads, sērijas nr.
4. rinda: ražotājs
5. rinda: ražotāja adrese
6. rinda: izejas jauda, griezējasmens apgr. min., asmens jauda
7. rinda: izcelsmes valsts

## Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

## Drošība

### Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



**BRĪDINĀJUMS:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



**IEVĒROJIET:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

**Piezīme:** Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

## Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



**BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

**Piezīme:** Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

## Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgās un tumšās vietās bieži notiek negadījumi.
- **Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- **Elektriskā darbarīka lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt kontroli.

## Elektrodrošība

- **Elektriskā darbarīka kontaktspraudņiem jāatbilst elektrotīkla kontaktlīdzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni!** Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktlīdzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem.** Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- **Elektriskos instrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai.** Elektriskajā instrumentā iekļuvīš uguns paaugstina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Lietojot vadu, ievērojiet piesardzību.** Nekad neizmantojiet kabeli elektriskā darbarīka pārvietošanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktlīdzdas. Vadu nedrīkst pakļaut karstuma, eļļas, asu šķautņu un kustīgu detaļu iedarbībai. Bojāti vai savijušies vadi paaugstina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Lietojot elektrisko instrumentu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinājuma vadu.** Lietošanai ārā piemērota pagarinājuma vada izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Ja no elektriskā instrumenta lietošanas mitros apstākļos nevar izvairīties, izmantojiet paliekošas strāvas pārtraucēju (residual current device — RCD).** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas triecienu risks.



**IEVĒROJIET:** Nemazgājiet iekārtu ar augstspiediena mazgāšanas ierīcēm, jo ūdens var iekļūt elektrosistēmā vai motorā un izraisīt iekārtas bojājumus vai īssavienojumu.

## Personīgā aizsardzība

- **Lietojot elektrisko darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektrisko darbarīku noguruma stāvoklī vai narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā.** Īss neuzmanības brīdis darbā ar elektrisko instrumentu var radīt nopietnas traumas.
- **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsargus.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai ausu aizsargu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet nejausu ierīces ieslēgšanos. Pirms darbarīka pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatora blokam, pacelšanas vai pārvietošanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā (OFF) stāvoklī.** Elektrisko darbarīku pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai darbarīku pieslēgšana barošanai, ja slēdzis ir ieslēgts, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms elektriskā darbarīka ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uz elektriskā darbarīka rotējošajām detaļām atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi var labāk vadīt elektrisko darbarīku negadītās situācijās.
- **Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet, ka kustīgo detaļu tuvumā atrodas mati, drēbes vai cimdi.** Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās detaļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūkšanas ierīces un savākšanas konteineri, pārbaudiet, vai tie ir piestiprināti un tiek pareizi izmantoti.** Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt ar tiem saistītos draudus.
- **Vibrāciju emisija elektriskā instrumenta faktiskās izmantošanas laikā var atšķirties no noteiktās kopējās vērtības, kas ir atkarīga no instrumenta lietošanas veida.** Lai pasargātu sevi, operatori ir jāzina, kādi drošības pasākumi ir veicami, kas noteikti, balstoties uz iedarbības novērtējumu faktiskās izmantošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, brīdī, kad instruments ir izslēgts, un, kad tas darbojas tukšgaitā, papildus kopā ar blokatoru).
- **Kad motors darbojas, turieties tālāk no asmeņiem.**

## Elektriskā darbarīka lietošana un uzturēšana

- **Nelietojiet elektrisko darbarīku ar spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu elektrisko darbarīku.** Izmantojot pareizo elektrisko darbarīku ar tam paredzēto ātrumu, darbu var paveikt labāk un drošāk.
- **Nelietojiet elektrisko darbarīku, ja, nospiežot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas.** Elektriskais darbarīks, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un ir jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no strāvas avota un/vai akumulatora bloku no elektriskā darbarīka.** Šādi piesardzības pasākumi samazina nejaušas elektriskā darbarīka palaišanas risku.
- **Novietojiet elektrisko darbarīku, kas darbojas tukšgaitā, bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nepārzina tā lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Nonākot rokās lietotājam bez atbilstošām zināšanām, elektriskie darbarīki ir bīstami.
- **Uzturiet elektriskos darbarīkus labā stāvoklī.** Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un saķeri, bojājumus un jebkādas citas faktorus, kas var ietekmēt elektriskā darbarīka darbību. Ja darbarīks bojāts, pirms tā lietošanas veiciet remontu. Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturēti elektriskie darbarīki.
- **Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.
- **Lietojiet elektriskos instrumentus, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Elektriskā instrumenta lietošana tam neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- **Nekādā gadījumā nedrīkst izstrādājumu pārveidot bez ražotāja oficiāla apstiprinājuma.** Vienmēr izmantojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai piederumi var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas lietotājam vai citām personām.
- **Pārļiecinieties, vai darba vietu un griežamo materiālu nešķērso caurules un barošanas kabeļi.**
- **Vienmēr pārbaudiet un atzīmējiet gāzes cauruļu atrašanās vietas.** Griešana gāzes cauruļu tuvumā vienmēr ir bīstama. Veicot griešanu vietā, kur pastāv sprādzienbīstamība, nodrošiniet, lai nerodas dzirksteles. Koncentrējieties un fokusējieties uz uzdevumu. Neuzmanība var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

## Apkope

- **Uziciet elektriskā darbarīka apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai**

oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīka lietošanas drošība.

## Griešanas iekārtas drošības brīdinājums

- **Kopā ar instrumentu piegādātais aizsargs ir droši jāpiestiprina pie elektroinstrumenta un jānovieto, lai garantētu maksimālu drošību, nosedzot iespējami lielu pret operatoru vērstā diska laukumu.** Netuvojieties un neļaujiet citiem tuvoties diska griešanās plaknei. Aizsargs garantē operatora aizsardzību pret bojātiem diska fragmentiem un nejaušas saskares ar disku.
- **Izmantojiet tikai stingras saistvielas vai dimanta griezējdiskus.** Tas, ka piederumu ir iespējams pievienot pie elektroinstrumenta, negarantē drošu darbību.
- **Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienlīdzīgam ar maksimālajiem apgriezieniem, kas norādīti uz elektroinstrumenta.** Piederumi, kas darbojas ātrāk par nominālo ātrumu, var salūzt un sašķīst gabalos.
- **Diski ir jāizmanto tikai norādītajam lietojumam. Piemēram, neveiciet slīpēšanu ar griešanas diska sāniem.**
- **Vienmēr izmantojiet veselus disku atlokus ar izvēlētajam diskam atbilstošu diametru.** Atbilstoši disku atloki atbalsta disku un samazina diska bojājuma iespējamību.
- **Neizmantojiet lielāku elektroinstrumentu nodilušus pastiprinātus diskus.** Diski, kas paredzēti lielākam elektroinstrumentam, un piemēroti lielākam mazāka instrumenta ātrumam un var saplīst.
- **Jūsu piederuma ārējam diametram un biežumam ir jāietilpst elektroinstrumenta veikspējas rādītājos.** Neatbilstoša izmēra piederumus nevar pienācīgi aizsargāt vai kontrolēt.
- **Disku un atloku ass izmēram ir precīzi jāatbilst elektroinstrumenta vārpstas izmēram.** Diski un atloki ar ass caurumiem, kas neatbilst elektroinstrumenta montāžas vārpstai, nedarbosies līdzsvaroti, radīs pārlieku vibrāciju un var izraisīt kontroles zudumu.
- **Neizmantojiet bojātus diskus.** Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai diskam nav robu un pīsumu. Ja elektroinstruments vai disks tiek nomests, pārbaudiet, vai tie nav bojāti, vai uzstādiet veselu disku. Pēc diska pārbaudes un uzstādīšanas nostājieties un lieciet līdzās esošajiem nostāties paralēli rotējošajam diskam un palaidiet elektroinstrumentu pie maksimālajiem tukšgaitas apgriezieniem vienu minūti. Šajā laikā bojāts disks parasti salūzīs.
- **Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus.** Atkarībā no lietojuma izmantojiet sejas aizsargu un aizsargbrilles. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu masku, dzirdes aizsarglīdzekļus, cimdus un priekšauti, kas aizsargā pret sīkām apstrādājamā materiāla daļiņām. Acu aizsarglīdzekļiem ir jāaiztur lidojošas daļiņas, ko rada dažādu darbību veikšana.

- Putekļu maskai vai respiratoram jāspēj filtrēt jūsu darba rezultātā radušās daļiņas. Ilgstoša augstas intensitātes trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
- Nodrošiniet, ka citi cilvēki atrodas drošā attālumā no darba zonas. Katram, kurš iekļūst darba zonā, ir jāvalkā individuālais drošības aprīkojums.** Apstrādājams vielas fragmenti vai bojāts disks var aizlidot projām un izraisīt ievainojumus arī ārpus tiešās darbības vietai.
- Veicot darbības, kad griešanas piederumus var saskarties ar paslēpto vadu, turiet elektroinstrumentu aiz izolētās satveršanas virsmas.** Griešanas piederums, kas saskaras ar elektrību vadošu vadu, var padarīt elektroinstrumenta metāla daļas elektriski vadošas un radīt operatoram elektrošoku.
- Gādājiet, lai kabelis neatrastos rotējošu daļu tuvumā.** Ja zaudēsīt līdzsvaru, kabelis var tikt sagriezts vai aizķerts, un rotējošais disks var ieraut jūsu plaukstu vai roku.
- Nekad nenolieciet elektroinstrumentu, kamēr piederums nav pilnībā apstājies.** Rotējošais disks var saskarties ar virsmu un izraut elektroinstrumentu no jūsu rokām.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu, kamēr to nesat sev pie sāniem.** Nejausa saskare ar rotējošu piederumu var aizķert jūsu apģērbu un ieraut piederumu ķermenī.
- Regulāri tīriet elektroinstrumenta gaisa atveres.** Motora ventilators ievilkis putekļu korpusā, un pārlieka metāla skaidiņu uzkrāšanās var radīt elektrobīstamību.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.

## Atsitiens un saistīti brīdinājumi

- Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz iestrēgušu vai iekērušos rotējošu disku.** Iestrēgšana vai iekēšanās izraisa strauju rotējošā diska apstāšanos, kas tālāk rada spēku uz nekontrolējamo elektroinstrumentu, virzot to diska kustībai pretējā virzienā savienojuma punktā.
- Piemēram, ja abrazīvs disks iestrēgst vai iekēras apstrādes materiālā, diska mala, kas iekļūst iestrēgšanas punktā, var izrakties materiāla virsmā, izraisot diska izraušanos.** Disks var izrauties operatora virzienā vai projām no viņa, atkarībā no diska kustības iestrēgšanas brīdī. Abrazīvi diski var arī salūzt šādos apstākļos.
- Atsitiens rodas nepareizas elektroinstrumenta lietošanas dēļ. To var novērst, veicot tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.**
- Satveriet elektroinstrumentu stingri un novietojiet savu ķermeni no rokas, lai varētu pretoties atsitienu spēkam.** Vienmēr izmantojiet papildu rokturi, ja tas pieejams, lai maksimāli kontrolētu atsitienu vai vilces reakciju darba uzsākšanas brīdī. Operators var kontrolēt vilces reakcijas vai atsitienu spēkus, ja tiek ievēroti atbilstoši piesardzības pasākumi.

- Nekad nenovietojiet rokas rotējošā piederuma tuvumā.** Piederums var izraisīt atsitienu pāri rokai.
- Nenovietojiet ķermeni vienā līnijā ar rotējošo disku.** Atsitiens virzīs instrumentu diska kustībai pretējā virzienā savienojuma punktā.
- Izmantojiet īpašu piesardzību, strādājot stūros, pie asām malām u.tml.** Izvairieties no piederuma kratīšanas un aizķeršanas. Stūri, asas malas vai kratīšanas var izraisīt rotējošā piederuma iekēšanos un izraisīt kontroles zudumu vai atsitienu.
- Nepiestipriniet zāga ķēdi, kokgriešanas asmeni, segmentētu dimanta disku ar perifēro atveri lielāku par 10 mm vai zobotu zāgasmeni.** Šādi asmeni bieži izraisa atsitienu un kontroles zudumu.
- Izvairieties no diska iestrēgšanas un nelietojiet pārlieku spēku.** Nemēģiniet veikt pārāk dziļu griezumu. Pārāk liela diska noslodze palielina diska saķeršanās risku griezuma vietā un atsitienu iespējamību vai diska salūšanu.
- Ja disks ir saķēries vai kāda iemesla dēļ ir jāpārtrauc griešana, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet to nekustīgi, līdz disks pilnībā apstājas.** Nekad neizņemiet disku no griezuma, kamēr disks kustas, citādi var rasties atsitiens. Veiciet pārbaudi un novērsiet diska saķeršanās iemeslu.
- Neatsāciet griešanas darbību apstrādes materiālā.** Ļaujiet diskam sasniegt maksimālos apgriezienu un uzmanīgi atkal iegremdējiet to griezumā. Disks var sakerties, izlēkt ārā vai dot atsitienu, ja elektroinstrumenta darbība tiek atsākta apstrādes materiālā.
- Atbalstiet paneļus vai citus lielizmēra apstrādes materiālus, lai samazinātu diska iestrēgšanas un atsitienu risku.** Lielizmēra apstrādes materiāli mēdz ieliekties no sava svara. Balsti ir jānovieto zem apstrādes materiāla griezuma līnijas un apstrādes materiāla malas tuvumā abās diska pusēs.
- Veicot griezumu esošās sienās vai citās nepārredzamās vietās, rīkojieties īpaši piesardzīgi.** Disks var pārgriezt gāzes vai ūdens caurules, elektrības kabeljus vai priekšmetus, kas var radīt atsitienu.

## Vispārīgi norādījumi par drošību



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Spēka zāģis ir bīstams darba rīks, ja to lieto neuzmanīgi vai nepareizi — var rasties nopietnas traumas vai iestāties nāve. Tāpēc ir ļoti svarīgi izlasīt un saprast šo lietotāja rokasgrāmatu. Operatoram pirms izstrādājuma pirmās lietošanas reizes ieteicams izlasīt praktiskos norādījumus.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta. Ražotāja neapstiprinātas izstrādājuma izmaiņas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja pastāv iespēja, ka to ir pārveidojušas citas personas.



- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.
- Gādājiet, lai izstrādājums ir tīrs. Pārliecinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai citām atbilstoši neapmācītām personām strādāt ar izstrādājumu vai veikt tam tehnisko apkopi.
- Neļaujiet nevienai personai izmantot izstrādājumu, ja tā nav izlasījusi un sapratusi lietotāja rokasgrāmatas saturu.
- Atļaujiet tikai pilnvarotām personām lietot šo izstrādājumu.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Noteiktos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbībai. Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu risku, mēs iesakām personām, kam ir medicīniskie implantīti, pirms šī izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta izgatavotāju.
- Šajā lietotāja rokasgrāmatā ietvertā informācija neaizstāj profesionālas prasmes un pieredzi. Ja rodas situācija, kurā nejutaties droši, pārtrauciet darbu un konsultējieties ar speciālistu. Sazinieties ar vietējo apkopes sniedzēju. Nekad nedarīet neko, par ko neesat pārliecināts!

## Darba drošības norādījumi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet turpmāk izklāstītos brīdinājumus.

- Pirms spēka zāģa lietošanas jums ir jāizprot atsienas iedarbība un jājina, kā to novērst. Skatiet šeit: *Atsitiens lpp. 41.*
- Veiciet drošības pārbaudes, tehnisko apkopi un apkalpošanu, kas norādīts šajā operatora rokasgrāmatā. Noteikti uzturēšanas un apkalpošanas darbi ir jāveic pilnvarotam servisa centram. Skatiet šeit: *Norādījumi par drošu apkopi lpp. 36.*
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja esat noguris, slims vai esat alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā. Šie faktori var nelabvēlīgi ietekmēt jūsu redzi, modrību, koordināciju vai spriestspēju.
- Šo izstrādājumu nedrīkst iedarbināt, ja nav uzstādīt sikсна un siksnas aizsargs. Sajūgs var kļūt vaļīgs un izraisīt traumu gūšanu.
- Dzirksteles no griežējasmens var izraisīt uzliesmojošu materiālu aizdegšanos, piemēram, benzīna, gāzes, koksnes, apģērba un sausas zāles.
- Negrieziet azbesta materiālus.

## Individuālie aizsarglīdzekļi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet turpmāk izklāstītos brīdinājumus.

- Darba laikā vienmēr ir jāizmanto individuālais drošības aprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nenovērsīs traumas, taču samazinās to smaguma pakāpi, ja notiktu negadījums. Lai izvēlētos piemērotu aprīkojumu, sazinieties ar izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt būtiskus dzirdes bojājumus. Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Dzirdes aizsargaustiņas noņemiet uzreiz pēc motora apstāšanās.
- Lai samazinātu risku, ko rada saskarē ar asmeni iekustināti objekti, izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Ja izmantojat sejas aizsargu, jālieto arī apstiprinātas aizsargbrilles. Atzītas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 vai ES valstu standarta EN 166 prasībām. Vizieriem ir jāatbilst standartam EN 1731.
- Velciet biezus cimdus.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Tādu izstrādājumu, kas apstrādā vai piešķir materiālam formu - piemēram, griežēju, slīpripu, urbju - lietošana var radīt putekļus un tvaikus, kuros var būt bīstamas ķīmikālijas. Pārbaudiet materiālu, ko plānojat apstrādāt, un lietojiet atbilstošu respiratoru.
- Lietojiet piegulošu, intensīvam darbam paredzētu un ērtu apģērbu, kas nodrošina pilnīgu kustību brīvību. Griešana rada dzirksteles, kas var aizdedzināt apģērbu. Husqvarna iesaka valkāt ugunsdrošu kokvilnas vai ļoti rupja džinsa auduma apģērbu. Nevelciet apģērbu, kas izgatavots no neilona, poliestera vai mākslīgā zīda. Šie materiāli aizdegoties kūst un pielīp ādai. Nevalkājiet šortus.
- Velciet zābakus ar tērauda purngaliem un neslidošām pazolēm.
- Vienmēr jābūt tūlītēji pieejamam pirmās palīdzības komplektam.



- Griezējasmens var radīt dzirksteles. Vienmēr jābūt tūlītēji pieejamam ugunsdzēsšajam aparātam.

## Drošība saistībā ar vibrācijām



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izstrādājuma lietošanas laikā no tā uz operatoru iet vibrācija. Regulāri un bieža izstrādājuma izmantošana var izraisīt operatora traumas vai palielināt to nopietnumu. Traumas var rasties pirkstiem, plaukstām, plaukstas locītavām, rokām, pleciem un/vai nerviem, kā arī citu ķermeņa daļu asinsvadiem. Traumas var būt destruktīvas un/vai ar paliekošām sekām, kā arī pakāpeniski palielināties nedēļu, mēnešu vai gadu laikā. Traumas ir iespējamās asinsrites sistēmai, nervu sistēmai, locītavām un citām ķermeņa daļām.
- Simptomi var izpausties izstrādājuma lietošanas vai citā laikā. Ja jums ir parādījušies simptomi un jūs turpināt lietot izstrādājumu, simptomi var palielināties un kļūt paliekoši. Meklējiet medicīnisko palīdzību, ja parādās šādi vai savādāki simptomi:
  - nejutīgums, sajūtu zudums, zvanīšana ausīs, durošas sajūtas, sāpes, dedzinošas sajūtas, pulsējošas sajūtas, sīvums, neveiklība, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas.
- Aukstā laikā simptomi var pastiprināties. Kad lietojat izstrādājumu aukstā vidē, izmantojiet siltas drēbes, kā arī turiet rokas siltumā un sausumā.
- Lai uzturētu pareizu vibrāciju līmeni, lietojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Izstrādājumam ir vibrāciju slāpēšanas sistēma, kas samazina vibrāciju, kura iet no rokturiem uz operatoru. Ļaujiet izstrādājumam paveikt darbu. Nespiediet uz to ar spēku. Turiet izstrādājuma rokturus nesasprindzinoties, taču pārlicinieties, ka kontrolējāt un vadāt to drošā veidā. Nespiediet rokturus iekšā pret gala atdurēm vairāk nekā nepieciešams.
- Turiet rokas tikai uz roktura vai rokturiem. Sargiet pārējās ķermeņa daļas no šī izstrādājuma.
- Ja pēkšņi rodas spēcīgas vibrācijas, nekavējoties apstādiniet izstrādājumu. Neturpiniet lietošanu, kamēr palielināto vibrāciju iemesls nav novērsts.
- Graniņa vai cieta betona griešana izraisa lielākas vibrācijas šajā izstrādājumā nekā mīksta betona griešana. Trula vai defektīva griešanas aprīkojuma, kā arī neatbilstoša tipa vai nepareizi asināta griešanas aprīkojuma izmantošana izraisa vibrāciju līmeņa paaugstināšanos.

## Izstrādājuma drošības ierīces



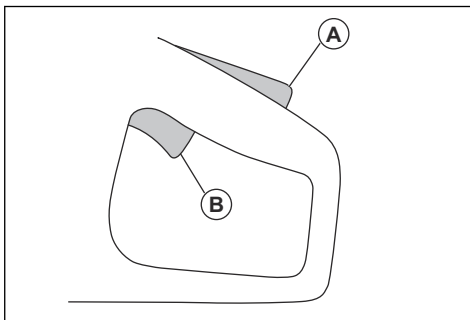
**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātām drošības ierīcēm.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas, sazinieties ar savu Husqvarna apstiprināto apkopes pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādītas aizsargplāksnes, aizsargpārsegi, drošības slēdži un citas aizsargierīces, vai arī tās ir bojātas.

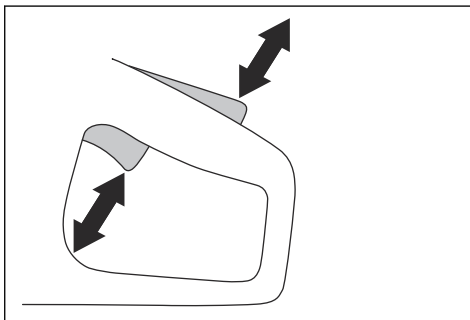
## Spēka sprūda bloķētājs un ūdens ON/OFF vārsts

Spēka sprūda bloķētājs novērš nejašu ieslēgšanos un regulē ūdens ON/OFF vārstu.

Ja ar roku satverat rokturi un nospiežat spēka sprūda bloķētāju (A), tiek atbrīvots spēka sprūds (B) un atvērts ūdens vārsts.

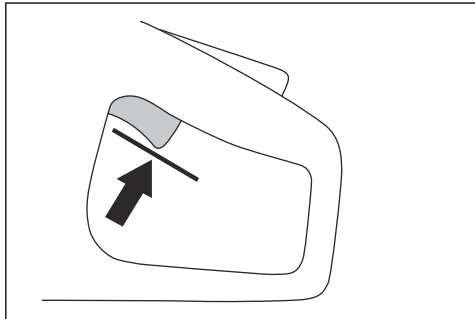


Atlaižot rokturi, spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs atgriežas sākotnējās pozīcijās. Šī funkcija bloķē spēka sprūdu un pārtrauc izstrādājuma darbību. Ūdens vārsts atkal ir aizvērtā pozīcijā.

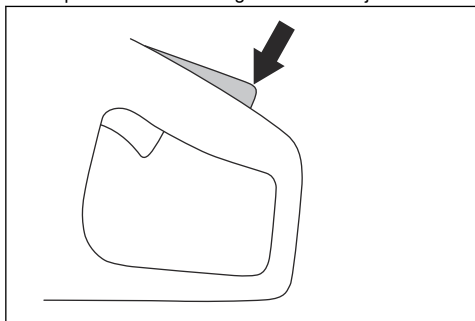


## Spēka sprūda bloķētāja pārbaude

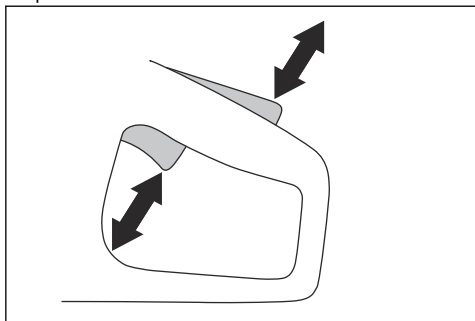
1. Pārliecinieties, vai spēka sprūds fiksējas tukšgaitas pozīcijā, kad tiek atļauts tā bloķētājs.



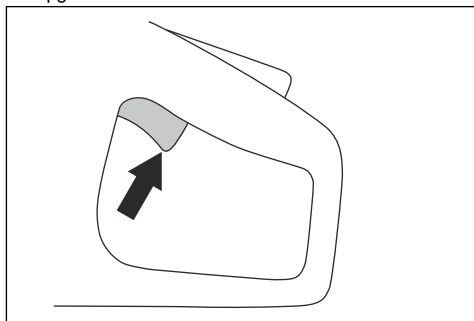
2. Nospiediet spēka sprūda bloķētāju un pārbaudiet, vai pēc atlaišanas tas atgriežas sākotnējā stāvoklī.



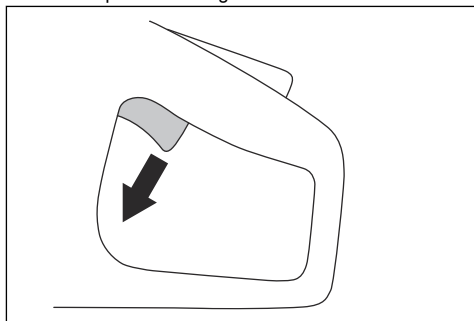
3. Pārbaudiet, vai spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs kustas brīvi un atgriezes atsperes darbojas pareizi.



4. Iedarbiniet izstrādājumu un darbiniet to ar maksimālo apgriezienu skaitu.



5. Atlaidiet jaudas slēdzi un pārbaudiet, vai griezējasmens apstājas mazāk nekā 10 sekundžu laikā un paliek nekustīgs.

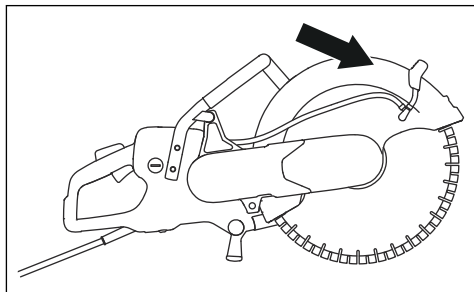


## Asmens aizsargs



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms izstrādājuma iedarbināšanas pārbaudiet, vai asmens aizsargs ir pareizi piestiprināts. Nelietojiet šo izstrādājumu, ja asmens aizsargs nav uzstādīts, ir defektīvs vai tajā ir plaisas.

Asmens aizsargs ir uzstādāms virs griezējasmaņa. Asmens aizsargs novērš traumu izraisīšanu, ja asmens daļas vai griežamā materiāla gabali tiek mestī operatora virzienā.



## Asmens un asmens aizsarga pārbaude

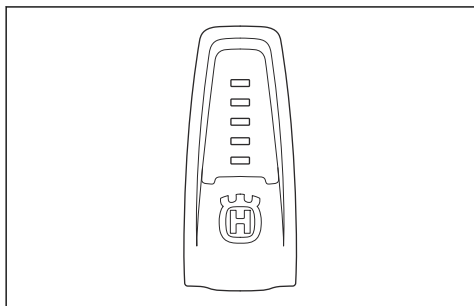


**BRĪDINĀJUMS:** Bojāts griezējasmens var izraisīt traumas.

1. Pārbaudiet, vai griezējasmens ir pareizi uzstādīts un tam nav bojājumu.
2. Pārbaudiet, vai asmens aizsargā nav plaisu un vai tas nav bojāts.
3. Ja asmens aizsargs ir bojāts, nomainiet to.

## Iedarbināšana un aizsardzība pret pārslodzi

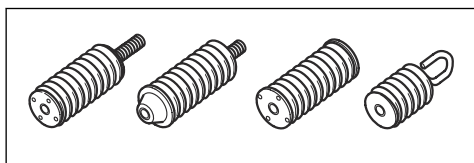
Izstrādājumam ir elektroniski vadāma iedarbināšanas funkcija un aizsardzība pret pārslodzi, Elgard™. Ja asmens nekustas brīvi, strāvas padeve tiek nekavējoties apturēta, izmantojot elektronisko funkciju.



Indikatoru statusa nozīmi skatiet tabulā: *Izstrādājuma indikatori lpp. 47.*

## Vibrāciju samazināšanas sistēma

Jūsu izstrādājums ir aprīkots ar vibrāciju slāpēšanas sistēmu, kas ir konstruēta, lai mazinātu vibrācijas un padarītu darbu ērtāku. Izstrādājuma vibrāciju slāpēšanas sistēma samazina vibrācijas, kas no motora bloka/griešanas aprīkojuma pāriet uz izstrādājuma rokturi.



## Montāža

### Griezējasmens



**BRĪDINĀJUMS:** Montējot šo izstrādājumu, obligāti izmantojiet aizsargcimdus.



**BRĪDINĀJUMS:** Griezējasmens var salūzt un radīt nopietnas traumas operatoram.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms griezējasmens lietošanas un uzreiz pēc tā saskares ar neparedzētu objektu pārbaudiet, vai

## Vibrāciju slāpēšanas sistēmas pārbaude



**BRĪDINĀJUMS:** Pārbaudiet, vai motors ir izslēgts un kontaktdakša ir atvienota.

1. Pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas bloki nav ielaisājuši vai deformēti. Ja vibrāciju slāpēšanas bloki ir bojāti, tie ir jānomaina.
2. Pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas bloki ir pareizi piestiprināti motora blokam un roktura blokam.

## Norādījumi par drošu apkopi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Pārbaudiet, vai motors ir izslēgts un kontaktdakša ir atvienota.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 33.*
- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu izstrādājumam risks palielinās.
- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Visu pārējo apkopi ļaujiet veikt pilnvarotam remonta un apkopes centram.
- Ļaujiet pilnvarotā Husqvarna servisa pārstāvim regulāri veikt izstrādājuma apkopi.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus.

griezējasmeņim nav plaisu, trūkstošu segmentu un formas kropļojumu, kā arī, vai nav zaudēts līdzsvars. Neizmantojiet bojātus griezējasmeņus. Pēc griezējasmeņa pārbaudes un uzstādīšanas nostāieties un lieciet līdzās esošajiem nostāties nost no rotējošā griezējasmeņa plaknes un darbiniet instrumentu ar maksimālajiem tukšgaitas apgriezieniem 1 minūtes ilgumā.



**BRĪDINĀJUMS:** Griezējasmeņš ražotājs sniedz brīdinājumus un ieteikumus par griezējasmeņa lietošanu un pareizu kopšanu. Šie brīdinājumi tiek piegādāti kopā ar griezējasmeņi. Izlasiet griezējasmeņa komplektācijā iekļautās instrukcijas un rīkojieties atbilstoši tām.

## Dimanta asmeņi

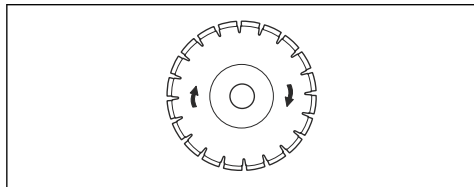


**BRĪDINĀJUMS:** Dimanta asmeņi lietošanas laikā kļūst ļoti karsti. Ja dimanta asmeņš pārkarst, pasliktinās tā veiktspēja, kā arī rodas asmeņa bojājumi un drošības apdraudējums.



**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet dimanta asmeņus plastikāta materiālu griešanai. Saskaņā ar sakarsu dimanta asmeņi var sākties plastikāta kušana, izraisot atsitenu.

- Dimanta asmeņus veido tērauda centrālā daļa un no rūpnieciskiem dimantiem gatavoti segmenti.
- Dimanta asmeņus izmanto mūra, dzelzsbetona un akmens griešanai.
- Pārļiecinieties, ka dimanta asmeņš griežas tādā virzienā, kādu norāda uz dimanta asmeņa redzamā bultā.



- Lietojiet tikai asus dimanta asmeņus.
- Dimanta asmeņi var kļūt neasi, ja tos izmanto ar nepareizu padeves spiedienu vai tādu materiālu kā cieta dzelzsbetona griešanai. Izmantojot neasu dimanta asmeņi, tas pārkarst un dimanta segmenti var kļūt vaļīgi.

## Griezējasmeņi, kas paredzēti ātrgaitas jaudas rokas griezējmašīnām



**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet tikai dimanta asmeņus. Neizmantojiet asmeņus ar robojumiem, piemēram, apaļus kokgriešanas asmeņus vai asmeņus ar karbīda uzgaļiem. Tādējādi pieaug atsitiena risks, un karbīda uzgaļi var nomukt un tikt izsviesti lielā ātrumā. Tas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



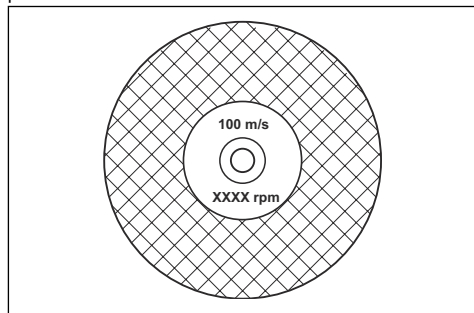
**BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza lietošana var izraisīt asmeņa pārkaršanu. Pārkaris asmeņš var izraisīt darbības kļūmi un attiecīgi bojājumus un traumas.



**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet griezējasmeņi ar zemāku maksimālo apgriezienu skaitu nekā griezējmašīnas maksimālais apgriezienu skaits. Izmantojiet tikai tādus griezējasmeņus, kas atbilst valsts vai vietējiem standartiem.

**Piezīme:** Grieziet tikai tādus materiālus, kas ir apstiprināti ar asmeņi piegādātājā instrukcijā.

Griezējdiskam ir jābūt marķētam ar to pašu vai augstāku apgriezienu skaitu, kas norādīts uz griezējmašīnas datu plāksnītes.



## Griezējasmeņš vibrācija



**IEVĒROJIET:** Ja izmantojat izstrādājumu ar pārāk lielu spēku, griezējasmeņš var pārkarst, saliekties un radīt vibrāciju. Izmantojiet izstrādājumu ar mazāku spēku. Ja vibrācija nepazūd, nomainiet griezējasmeņi.

## Griezējasmeņš asināšana

**Piezīme:** Lai nodrošinātu optimālu griešanas rezultātu, izmantojiet asu griezējasmeņi.

- Lai uzasinātu griezējasmēni, grieziet mikstu materiālu, piemēram, smilšakmeni vai ķieģelus.

## Dimanta asmeņi mitrai griešanai



**IEVĒROJIET:** Vienmēr izmantojiet asmens atloka izmēru, kas ir norādīts izmantotā asmens izmēram. Nelietojiet bojātus asmens atlokus.

Berze lietošanas laikā izraisa dimanta asmeņu ievērojamu uzkaršanu. Dimanta asmens pārkaršana samazinās asmens nospiegumu vai izraisīs centrālās daļas plaisāšanu.

Neaiztieciat dimanta asmeni, kamēr tas nav atdzisis.

- Mitrās griešanas dimanta asmeņi jālieto ar ūdeni, lai griešanas laikā nodrošinātu asmens centrālās daļas un segmentu dzesēšanu. Mitrās griešanas dimanta asmeņus nedrīkst izmantot, ja tie ir sausi.
- Mitrās griešanas dimanta asmeņu lietošana bez ūdens var izraisīt to pārkaršanu. Tas mazina darbības efektivitāti un rada asmens bojājumus un drošības apdraudējumus.

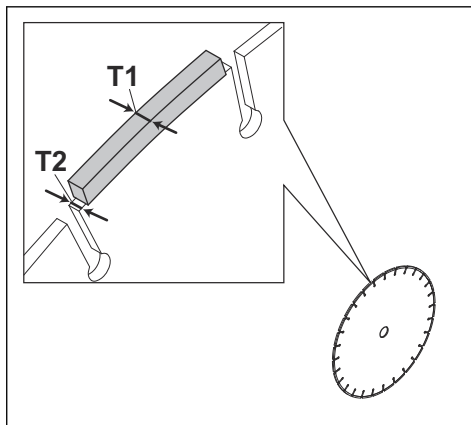
## Dimanta asmeņi sausai griešanai

- Izmantojot dimanta asmeņus sausajai griešanai, ir nepieciešams, lai ap griezējasmēni tiktu nodrošināta pietiekama gaisa plūsma tā temperatūras pazemināšanai. Tādēļ sausajai griešanai paredzētos dimanta asmeņus ieteicams izmantot tikai darbībai ar pārtraukumiem. Pēc darbības dažu sekunžu ilgumā nepieciešams ļaut dimanta asmenim griezties brīvi, neatrodoties griezumā. Tādējādi gaisa plūsma ap asmeni var pazemināt dimanta asmens temperatūru.

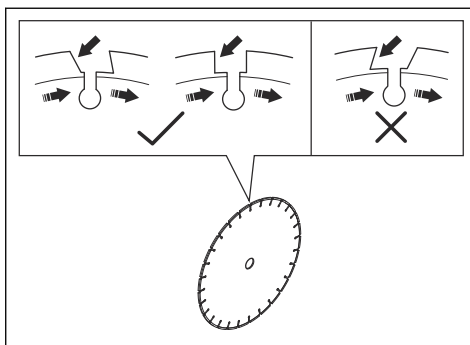
## Dimanta asmens — prasības



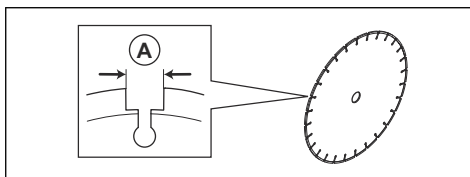
**BRĪDINĀJUMS:** Pārliedzinieties, ka dimanta segments (T1) ir platāks par asmeni (T2). Tas nepieciešams, lai novērstu ieķeršanos griešanas atverē un atsliecinātu.



**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet dimanta asmeņus ar pozitīviem slīpuma leņķiem.



**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet dimanta asmeņus, kur atstarpe starp segmentiem ir lielāka nekā 10 mm (A).



**IEVĒROJIET:** Neizmantojiet dimanta asmeņus ar asmeņu biezumu, kas pārsniedz ieteicamo maksimumu, sk. *leteicamie griezējasmēni izmēri lpp. 53.*



**IEVĒROJIET:** Noteiktas griešanas situācijās un nodiluši asmeņi var izraisīt pārmērīgu

nodilumu segmentu pusē. Nomainiet asmeni, pirms tas ir pilnīgi nodilis.

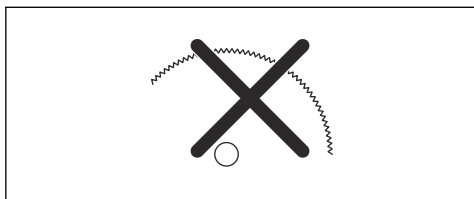
## Zobainie asmeņi



**BRĪDINĀJUMS:** Nekad nelietojiet tādus zobainos asmeņus kā koknes griezējasmēņus, apaļos zobainos asmeņus, karbīda cietkausējuma asmeņus u.t.t. Ievērojami palielinās atsitiena risks, un pie liela ātruma uzgalis var tikt norauts un aizsviests. Neuzmanība var izraisīt nopietnas traumas vai par nāvi.



**BRĪDINĀJUMS:** Valdības Noteikumi paredz cita veida aizsardzību asmeņiem ar karbīda uzgali, kas nav pieejami griezējmašīnām — 360 grādu aizsardzība. Griezējmašīnām (šim zāģim) tiek lietoti dimanta asmeņi, tiem ir cita aizsardzības sistēma, kas nepasargā no apdraudējuma, ko rada asmeņi koknes griešanai.



Lietojot šo griezējmašīnu ar asmeni ar karbīda galu, tiek pārkapti darba drošības noteikumi.

Sakarā ar bīstamību un neatliekamam apstākļiem, kas saistīti ar ugunsdzēsības un glābšanas operācijām, ko veic dažādi augsti kvalificēti valsts drošības spēki, drošības speciālisti (ugunsdzēsības dienests), Husqvarna apzinās, ka noteiktās ārkārtas situācijās viņi var izmantot griezējmašīnu ar asmeņiem, kam ir karbīda uzgalis, tā kā šādiem asmeņiem piemīt spēja sagriezt daudz dažāda veida šķēršļus un materiālus, kas neprasa laiku asmeņu vai mehānisma ieslēgšanai. Izmantojot šo griezējmašīnu, noteikti ņemiet vērā, ka atsitiena risks asmeņiem ar karbīda uzgali, ja tos neizmanto pareizi, ir lielāks nekā dimanta asmeņiem. Asmeņi ar karbīda uzgali var izsviest materiāla gabalus.

Šo iemeslu dēļ griezējmašīnu, kas aprīkota ar karbīda uzgali asmeni, drīkst izmantot vienīgi augsti kvalificēti sabiedriskās drošības speciālisti, kuri apzinās riskus, kas saistīti ar tā lietošanu un izmanto to tikai neatliekamam apstākļam, kad ugunsdzēsības un glābšanas operācijām citi līdzekļi nav efektīvi vai ir needarbīgi. Griezējmašīnu, kas ir aprīkota ar karbīda uzgali asmeni, nekādā gadījumā nedrīkst izmantot, lai zāģētu koksnī, ja tā nav glābšanas operācija.

## Piedziņas vārpstas un paplākšņu ar atloku pārbaude



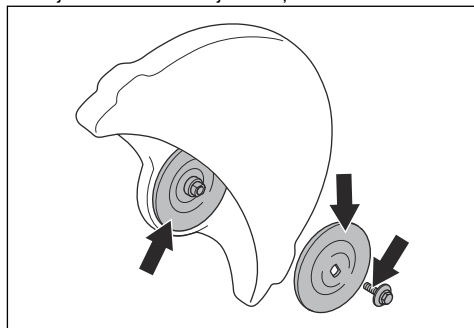
**IEVĒROJIET:** Izmantojiet tikai Husqvarna paplākšnes ar atloku, kuru diametrs ir vismaz 105 mm/4,1 collas.



**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet bojātas, nolietotas vai nefīras paplākšnes ar atloku. Izmantojiet tikai vienādu izmēru paplākšnes ar atloku. Izmantojot nepiemērotas paplākšnes ar atloku, var rasties griezējasmsens bojājumi vai tas var kļūt vaļīgs.

Nomainot griezējasmeni, pārbaudiet piedziņas asmeni un paplākšnes ar atlokiem.

1. Pārbaudiet, vai piedziņas vārpstas vītņi nav bojātas. Nomainiet bojātās daļas.



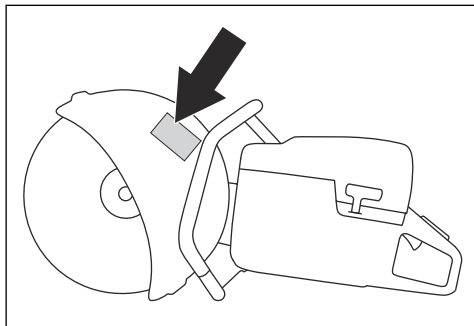
2. Nodrošiniet, lai griezējasmens un paplākšņu ar atlokiem saskares zonas nebūtu bojātas. Nomainiet bojātās daļas.
3. Nodrošiniet, lai paplākšnes ar atloku būtu fīras un atbilstošu izmēru.
4. Nodrošiniet, lai paplākšnes ar atloku brīvi kustētos uz piedziņas vārpstas.

## Ass bukses pārbaude

Ass bukses tiek lietotas, lai izstrādājumu uzstādītu griezējasmens centra atverē. Šis izstrādājums ir aprīkots ar vienu to tālāk norādītajiem veidiem ass buksē.

- Ass buksē, kuru var apgriezt otrādi un kura atbilst 20 mm/0,79 collu vai 25,4 mm/1 collas centra atverei.
- 25,4 mm/1 collas ass buksē.

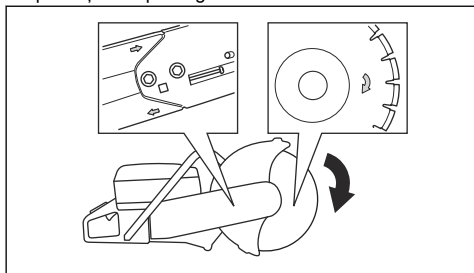
- Uzlīmē uz asmens aizsarga ir norādīts, kāda ass bukse ir uzstādīta, kā arī ir norādīta izmantojamo griezējasmēņu specifikācija.



- Nodrošiniet, lai griezējasmens centra atveres izmēri atbilstu uzstādītajai ass buksei. Centra atveres diametrs ir norādīts griezējasmens marķējumā.
- Izmantojiet tikai Husqvarna ražotās ass bukSES.

## Griezējasmens griešanās virziena pārbaude

- Skatiet bultiņas uz griešanas sviras, kas norāda piedziņas vārpstas griešanās virzienu.



- Skatiet bultiņu uz griezējasmens, kas norāda griezējasmens griešanās virzienu.
- Pārliecinieties, vai virziena bultiņas uz griezējasmens un piedziņas vārpstas ir pavērstas vienā virzienā.

## Griezējasmens uzstādīšana



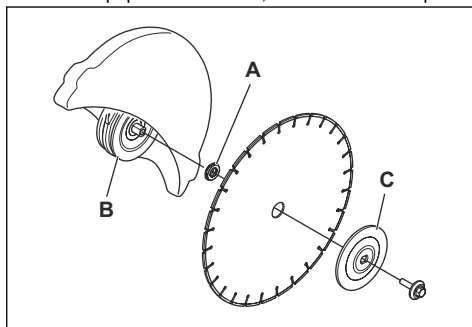
**BRĪDINĀJUMS:** Pārbaudiet, vai motors ir izslēgts un kontaktdakša ir atvienota.



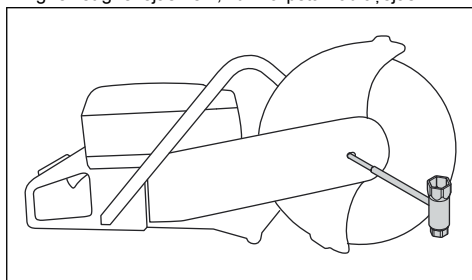
**BRĪDINĀJUMS:** Montējot šo izstrādājumu, obligāti izmantojiet aizsargcimdus.

- Pārbaudiet paplāksnes ar atloku un piedziņas vārpstu. Skatiet šeit: *Piedziņas vārpstas un paplāksņu ar atloku pārbaude lpp. 39.*

- Novietojiet griezējasmēni uz bukSES (A) starp iekšējo paplāksni ar atloku (B) un paplāksni ar atloku (C). Grieziet paplāksni ar atloku, līdz tā turas uz vārpstas.



- Griešanas galvas atverē ievietojiet instrumentu un grieziet griezējasmēni, līdz vārpsta nobloķējas.



- Pievelciet griezējasmens skrūvi ar griezes momentu 30 Nm/18,5 mārc. uz pēdu apmērā.

## Griešanas galvas apvēršana



**BRĪDINĀJUMS:** Veiciet griešanu ar otrādi apvērstu griešanas galvu tikai tad, ja standarta procedūra nav iespējama.

Šis izstrādājums ir aprīkots ar apvēršamu griešanas galvu, kas ļauj veikt griešanu pie sienas vai zemes līmenī. Veiciet griešanu ar otrādi apvērstu griešanas galvu tikai tad, ja standarta procedūra nav iespējama. Ja griešanas galva ir apvērsta, atsitiena gadījumā ir grūtāk kontrolēt šo izstrādājumu. Attālums starp griezējasmēni un izstrādājuma centru ir lielāks, kā rezultātā rokturis nav savietots ar griezējasmēni. Tas negatīvi ietekmē izstrādājuma balansu un apgrūtina šī izstrādājuma turēšanu, ja griezējasmens tiek iespiests vai iesprūst atsitiena zonā. Skatiet šeit: *Atsitiena zona lpp. 42.*



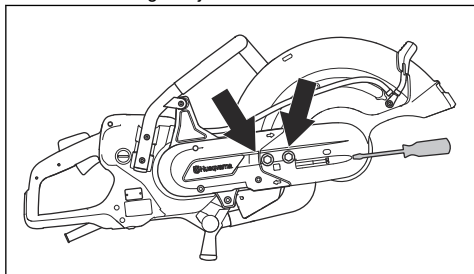
**BRĪDINĀJUMS:** Pārbaudiet, vai motors ir izslēgts un kontaktdakša ir atvienota.



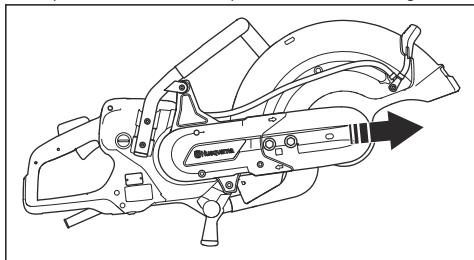
**BRĪDINĀJUMS:** Montējot šo izstrādājumu, obligāti izmantojiet aizsargcimdus.



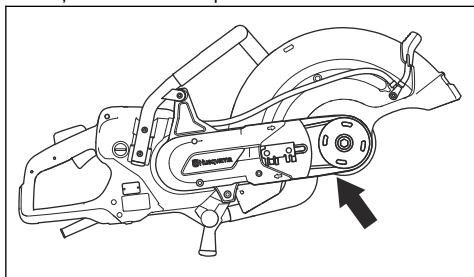
1. Noņemiet griezējasmēni, skatiet *Griezējasmēns uzstādīšana lpp. 40.*
2. Lai atspriegotu siksnu, atskrūvējiet vaļīgāk abas skrūves un regulētāju.



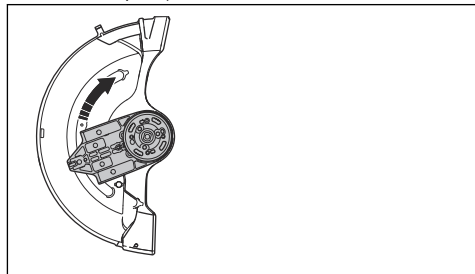
3. Izņemiet skrūves un noņemiet siksnas aizsargu.



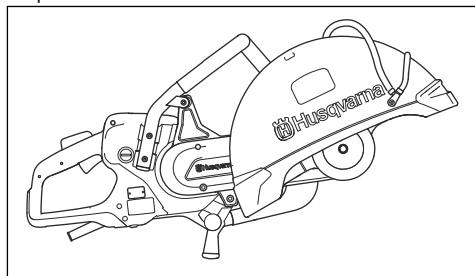
4. No asmens aizsarga atvienojiet ūdens šļūtenes nipelī, ūdens šļūteni un rokturi. Noņemiet atduri.
5. Noņemiet siksnu no spoles.



6. Pagrieziet gultņa korpusu pretējā virzienā un uzlieciet atpakaļ atduri.



7. Piestipriniet griešanas galvu griešanas sviras otrā pusē.



8. Nostiepiet dzensiksnu. Skatiet *Piedzīšanas siksnas spriegojuma regulēšana lpp. 49.*
9. Asmens aizsarga virspusē pievienojiet ūdens šļūtenes nipelī un ūdens šļūteni.

## Lietošana

### Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

### Atsitiens



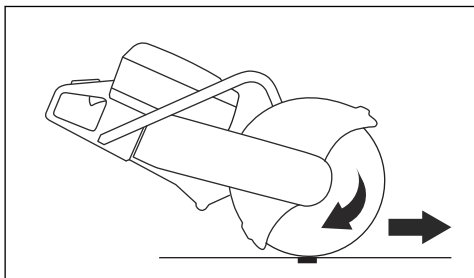
**BRĪDINĀJUMS:** Atsitienu ir pēkšņi un var būt ļoti spēcīgi. Jaudas griezējs rotācijas kustībā var tikt pamests uz augšu un atpakaļ uz lietotāja pusi, kas var radīt nopietnas vai pat

letālas traumas. Pirms sākat lietot izstrādājumu, ir svarīgi saprast, kas rada atsitienu un kā no tā izvairīties.

Atsitiens ir pēkšņa augšupejoša mehāniska kustība, kas var rasties, ja asmens ir iekēries vai apturēts atsitienu zonā. Lielākā daļa atsitienu ir mazi un rada nelielus draudus. Taču atsitiens var būt ļoti spēcīgs un rotācijas kustībā jaudas griezējierīci var izmest uz augšu un atpakaļ virzienā uz lietotāju, kas var radīt nopietnas vai pat letālas traumas.

## Pretspēks

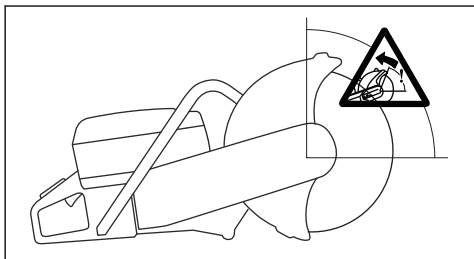
Griešanas laikā vienmēr rodas pretspēks. Spēks atvelk izstrādājumu asmens rotācijai pretējā virzienā. Lielākoties šis spēks ir nenozīmīgs. Ja asmens ir iespiests vai iesprūdis, pretspēks var būt tik stiprs, ka jūs varat zaudēt kontroli pār spēka zāģi.



Nekādā gadījumā nepārvietojiet izstrādājumu, kad griezēj mehānisms rotē. Žiroskopiskā inerce var traucēt paredzētajām kustībām.

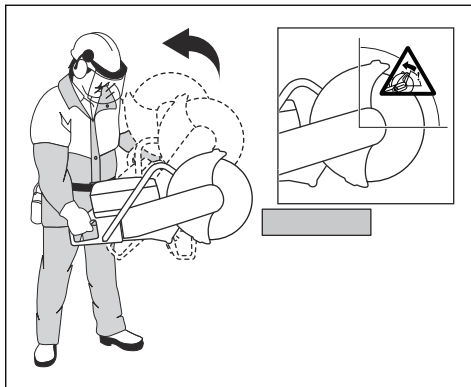
## Atsitienu zona

Nekad neizmantojiet griešanai asmens atsitienu zonu. Ja asmens ir iekēries vai apstājies atsitienu zonā, pretspēks spiedīs griezējiērci rotācijas kustībā uz augšu un atpakaļ, virzienā uz lietotāju, kas var radīt nopietnas vai pat letālas traumas.



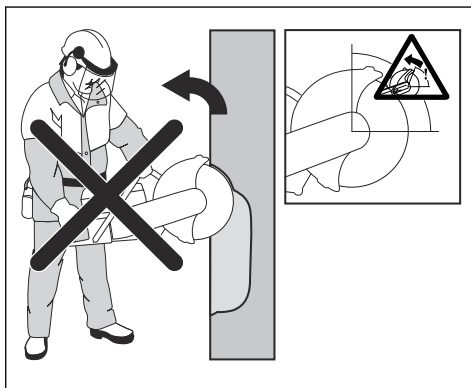
## Rotācijas atsitiens

Rotācijas atsitiens notiek, ja griezējasmensim nav brīva kustības atsitienu zonā.



## Atsitiens virzienā uz augšu

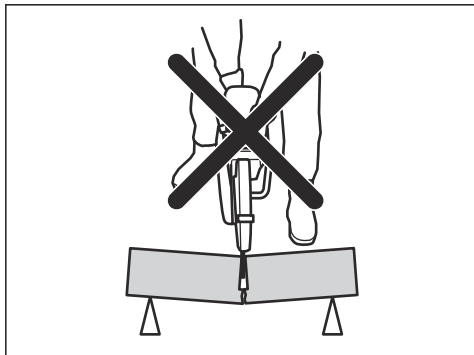
Ja atsitienu zonu izmanto griešanai, tad griešanas laikā pretspēks liek asmenim virzīties uz augšu. Neizmantojiet atsitienu zonu. Lai izvairītos no atsitienu, izmantojiet asmens apakšējo kvadrantu.



## Iestrēgšanas atsitiens

Iestrēgšana ir tad, kad griezējs aizveras un saspiež asmeni. Ja asmens ir iekēries vai apstājies, pretspēks

var būt tik stiprs, ka jūs varat zaudēt pār jaudas griezējierīci.



Ja asmens ir iekēries vai apstājies atsitienu zonā, pretspēks spiedīs griezējmašīnu rotācijas kustībā uz augšu un atpakaļ, virzienā uz lietotāju, kas var radīt nopietnus vai pat nāvīgus ievainojumus. Uzmanieties no darba materiāla iespējamās izkustēšanās. Ja darba materiāls nav pareizi atbalstīts un griešanas laikā kustas, tas var iespiest asmeni un radīt atsitienu.

## Cauruļu griešana

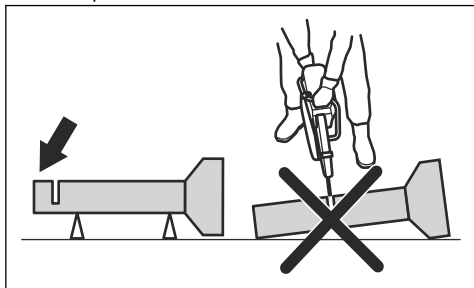


**BRĪDINĀJUMS:** Ja asmens tiek iespiests atsitienu zonā, tas radīs spēcīgu atsitienu.

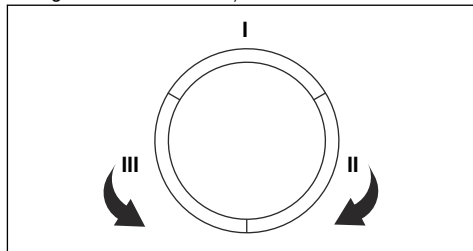
Griežot caurules, jābūt īpaši uzmanīgam. Ja caurule nav kārtīgi atbalstīta un griezumam netiek turēts valējs visā griešanas laikā, asmens var tikt iespiests. Īpaši uzmanieties, griežot cauruli ar paplašinātu galu vai cauruli tranšējā, kas, ja nav pareizi atbalstīta, var ieliekties un iespiest asmeni.

Ja caurule tiek ieliekta un aizvērta griezuma vietā, asmens tiek iespiests atsitienu zonā un var notikt spēcīgi atsitienu. Ja caurule ir pareizi atbalstīta, caurules gals nokrīt uz leju, griezuma vieta atveras un nenotiek iespiešana.

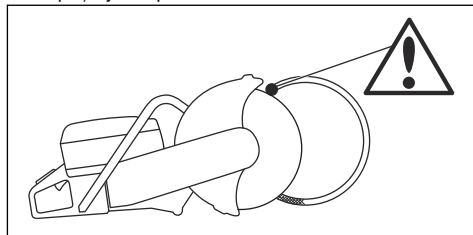
1. Nostipriniet cauruli, lai tā griešanas laikā nekustētos un neripotu.



2. Izgrieziet caurules sadaļu "I".



3. Nodrošiniet, lai griezumam atvērtos, tādējādi nepieļaujot iespiešanu.



4. Pāreijiet uz II daļu un griežiet no I daļas caurules apakšējās daļas virzienā.
5. Pāreijiet uz III daļu un griežiet atlikušo caurules daļu līdz apakšai.

## Atsitienu novēršana



**BRĪDINĀJUMS:** Izvairieties no situācijām, kad pastāv atsitienu risks. Lietojot spēka zāģi, ievērojiet piesardzību un nodrošiniet, lai asmens nekad netiktu iespiests atsitienu zonā.



**BRĪDINĀJUMS:** Esiet uzmanīgs, ja ievietojat asmeni esošā griezuma vietā.

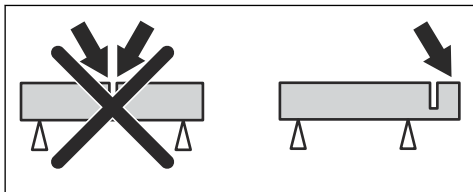


**BRĪDINĀJUMS:** Nodrošiniet, ka apstrādes materiāls nevar izkustēties griešanas laikā.



**BRĪDINĀJUMS:** Vienīgi jūs pats un pareiza darba tehnika var novērst atsitienu un ar tiem saistīto risku.

- Vienmēr atbalstiet darba virsmu, lai griezumšs griežot būtu vaļējs. Ja griezumšs ir vaļējs, nav atsitiena. Ja griezumšs aizveras un saspiež asmeni, pastāv atsitiena risks.



## Darbības, kas jāveic pirms izstrādājuma iedarbināšanas

- Uzmaniģi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat instrukcijas.
- Veiciet ikdienas apkopi. Skatiet *Apkopes grafiks lpp. 48*.
- Pārbaudiet, vai barošanas bloks ir pievienots iezemētai strāvas kontaktligzdai.
- Pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst tam, kas norādīts uz izstrādājuma datu plāksnītes.
- Pārliecinieties, vai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
- Pārliecinieties, ka esat drošā un stabilā pozīcijā darbības laikā.
- Noteikti izmantojiet barošanas bloku ar RCD. Skatiet barošanas bloka lietotāja rokasgrāmatu.
- Pārbaudiet, vai ūdens savienotājs ir pievienots ūdens padevei. Skatiet *Ūdens padeves pievienošana lpp. 46*.

## Putekļu apjoma samazināšana darbības laikā

Šim izstrādājumam ir mitrās griešanas komplekts, lai samazinātu kaitīgu putekļu nonākšanu gaisā darbības laikā. Mitrās griešanas komplektam ir mazs ūdens patēriņš.

- Kad vien iespējams, izmantojiet mitrajai griešanai paredzētos griezējasmehņus ar ūdens dzesēšanu. Skatiet šeit: *Dimanta asmeņi mitrajai griešanai lpp. 38*.
- Noregulējiet ūdens spiedienu ar ventilu. Atbilstošā plūsma atšķiras atkarībā no uzdevuma veida.
- Pārliecinieties, vai ūdens spiediens ir pareizs. Skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 52*. Ja ūdens šļūtene tiek norauta ar spiediena spēku, piegādātais ūdens spiediens ir pārāk augsts.

## Pamata darba tehnika



**BRĪDINĀJUMS:** Nevelciet šo izstrādājumu uz vienu pusi. Tas var traucēt brīvai griezējasmens kustībai. Griezējasmens var salūzt un traumēt lietotāju vai citas personas.



**BRĪDINĀJUMS:** Neveiciet slīpēšanu ar griezējasmens sāniem. Griezējasmens var salūzt un traumēt lietotāju vai citas personas. Izmantojiet tikai griezējmalu.



**BRĪDINĀJUMS:** Pārbaudiet, vai griezējasmens ir pareizi uzstādīts un tam nav bojājumu.



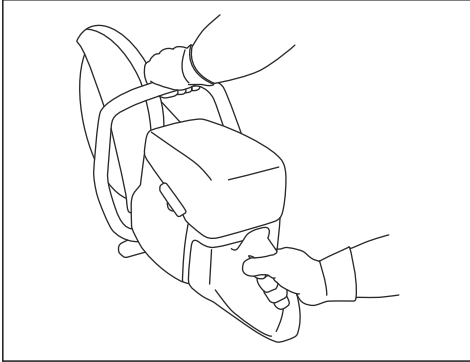
**BRĪDINĀJUMS:** Pirms turpināt griešanu jau esošā, ar atšķirīgu asmeni izveidotā griezumā, pārbaudiet, vai griezuma sprauga nav šaurāka par asmeni — šādā gadījumā iespējama asmens iestrēģšana griešanas spraugā un atsitens.



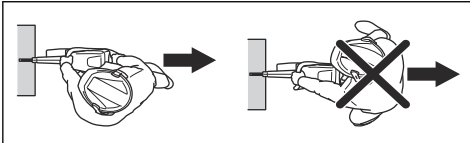
**BRĪDINĀJUMS:** Griežot metālu, var rasties dzirksteles, kas var izraisīt aizdegšanos. Nelietojiet izstrādājumu uzliesmojošu vielu vai gāzu tuvumā.

- Šis izstrādājums ir paredzēts griešanai ar dimanta asmeņiem, kas tiek izmantoti ar rokās turamiem instrumentiem ar lielu griešanās ātrumu. Izstrādājumu nedrīkst lietot kopā ar citu veidu asmeņiem un jebkura cita veida griešanai.
- Pārbaudiet, vai tiks izmantots griežamajam materiālam atbilstošs griezējasmens. Norādījumi ir atrodami sadaļā *Griezējasmehņi lpp. 36*.
- Negrieziet azbesta materiālus.
- Motora darbības laikā turieties drošā attālumā no griezējasmens. Nemēģiniet apstādināt rotējošu asmeni ar kādu ķermeņa daļu. Pieskaršanās rotējošam asmenim pat tad, kad motors ir izslēģts, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.
- Pārliecinieties, vai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
- Pēc spēka sprūda atlaišanas griezējasmens kādu laiku turpina griezties. Pirms šī izstrādājuma pārvietošanas vai nolikšanas ir jānodrošina, lai griezējasmens būtu apstājies. Ja ir nepieciešams ātri apturēt griezējasmeni, ļaujiet tam viegli saskarties ar cietu virsmu.
- Nepārvietojiet izstrādājumu, kamēr darbojas tā motors.
- Turiet izstrādājumu ar abām rokām. Turiet šo izstrādājumu cieši satvertu, ar pirkstiem pilnībā aptverot izolētos plastmasas rokturus. Ar labo roku jātur aizmugurējais rokturis, bet ar kreiso roku — priekšējais rokturis. Visiem operatoriem jāizmanto

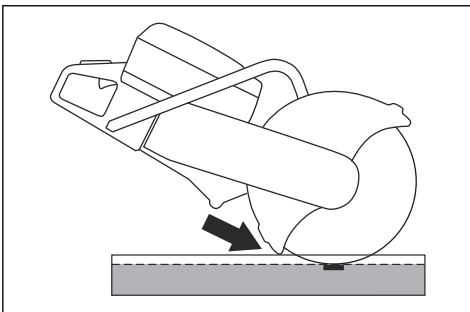
šāds turēšanas veids. Spēka zāģi nedrīkst darbināt, turot ar tikai vienu roku.



- Pārbaudiet, vai atrodaties drošībā un griezējasmens kustas brīvi.
- Stāviet paralēli griezējasmenim. Nestāviet tieši aiz tā. Ja notiks atsitiens, zāģis pārvietosies griezējasmens plaknē.

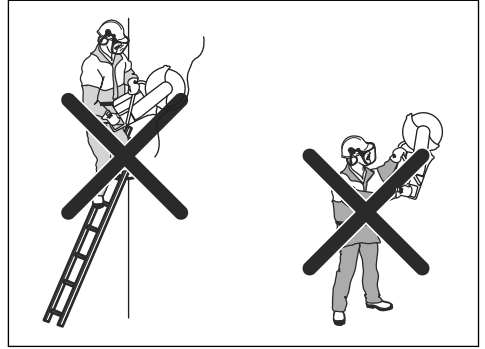


- Neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības, kad darbojas tā motors. Pirms atstājat izstrādājumu, apturiet tā motoru un pārliecinieties, vai nepastāv nejaušas iedarbināšanas risks.
- Izmantojiet asmens aizsarga regulēšanas rokturi, lai aizsarga aizmugurējo daļu noregulētu vienā līmenī ar griezamo virsmu. Aizsargs uztver griešanas procesā radušās šļakatas un dzirksteles un novirza tās prom no operatora. Griešanas aprīkojuma aizsargiem obligāti jābūt uzstādītiem izstrādājuma darbības laikā.

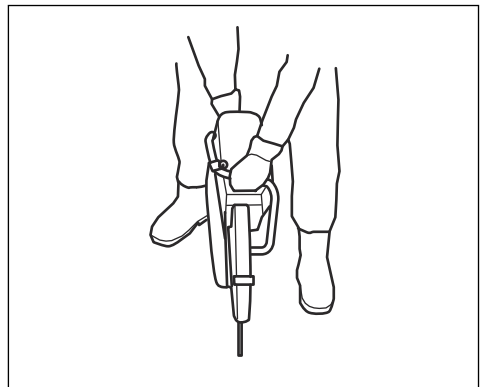


- Nekādā gadījumā neizmantojiet griešanai asmens atsitienu zonu. Norādījumi ir atrodamī sadaļā *Atsitienu zona lpp. 42.*

- Šo izstrādājumu nedrīkst darbināt, kamēr darba zona nav atbrīvota un jūsu kājas un ķermenis neatrodas stabilā pozīcijā.
- Neuzāģējiet objektus, kuri atrodas augstāk par plecu līniju.
- Neveiciet griešanu, stāvot uz kāpnēm. Ja griešanu nepieciešams veikt augstāk par pleciem, izmantojiet platformu vai sastatnes. Nesniedzieties pārāk tālu.

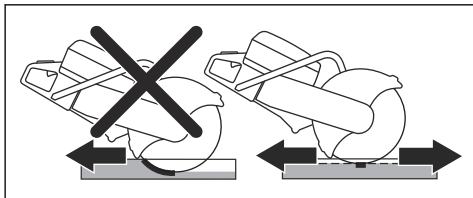


- Stāviet ērtā attālumā no apstrādājamā objekta
- Pārbaudiet, vai griezējasmens var brīvi kustēties, kad tiek iedarbināts motors.
- Rūpīgi lietojiet griezējasmeni ar lielu griešanās ātrumu (pilnu jaudu). Uzturiet pilnu ātrumu, līdz griešana tiek pabeigta.
- Ļaujiet izstrādājumam paveikt darbu. Nespiediet griezējasmeni.
- Vadiet izstrādājumu lejup vienā līmenī ar asmeni. Spiediens no sāniem var izraisīt asmens bojājumus un ir ļoti bīstams.



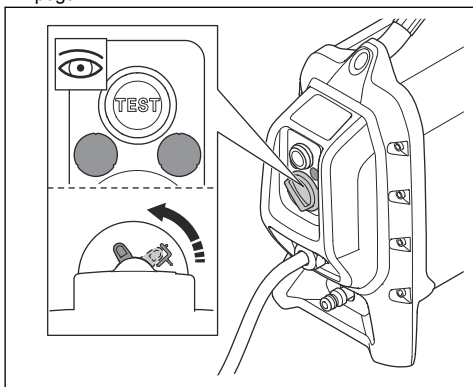
- Virziet asmeni lēnām uz priekšu un atpakaļ, lai nodrošinātu mazu kontaktplošumu starp disku un griezamo materiālu. Tādējādi tiek nodrošināta

asmens temperatūras pazemināšana un efektīva griešana.



## RCD pārbaude

1. Iedarbiniet izstrādājumu, skatiet *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 47.*
2. Skatieties pārbaudes atverēs un spiediet RCD testa pogu.



3. Pārliecinieties, ka RCD kustas un ka tas atvieno izstrādājumu no barošanas avota.
4. Pagrieziet RSD atiestatīšanas slēdzi, lai atiestatītu RSD.

## Ūdens padeves pievienošana

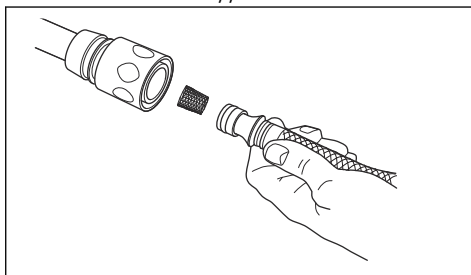


**IEVĒROJIET:** Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet ūdeni. Ūdens samazina izstrādājuma temperatūru pat sausās griešanas laikā.

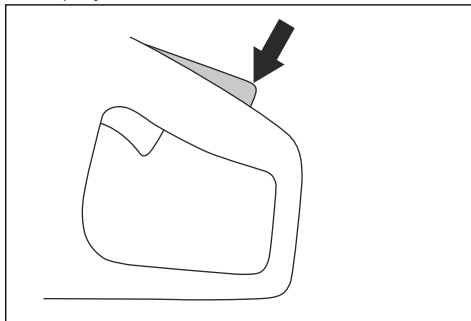


**IEVĒROJIET:** Izmantojiet atbilstošu ūdens spiedienu, lai griešanas laikā dzesētu dimanta asmeni un tā segmentus. Mitrās griešanas dimanta asmeņus nedrīkst izmantot, ja tie ir sausi.

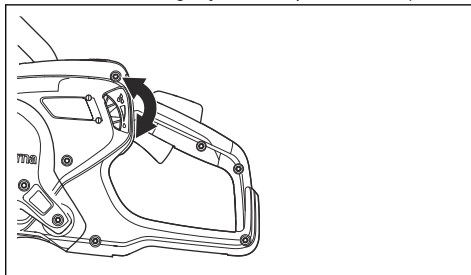
1. Pievienojiet ūdens šļūteni ūdens padevei. Lai uzzinātu, kāda ir mazākā atļautā ūdens plūsma, skatiet *Tehniskie dati lpp. 52.*



2. Lai atvērtu ūdens vārstu, nospiediet spēka sprūda bloķētāju.



3. Darbības laikā regulējiet ūdens plūsmu ar īkšķi.



## Sausā griešana

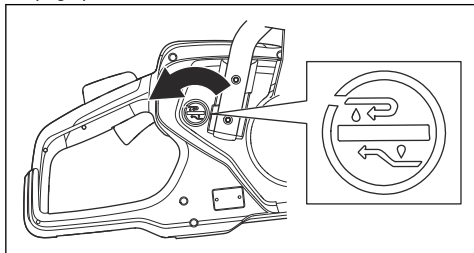


**IEVĒROJIET:** Sausās griešanas dimanta asmeņus ieteicams izmantot tikai ar pārtraukumiem.

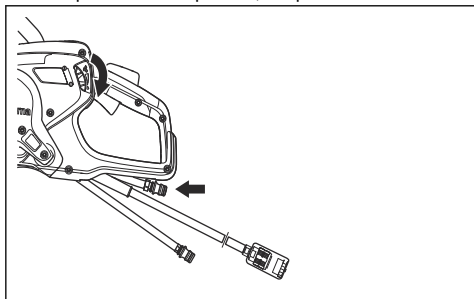


**IEVĒROJIET:** Lai samazinātu asmens temperatūru, vienmēr nodrošiniet pietiekamu gaisa plūsmu ap griežējasmēni.

1. Lai noregulētu ūdens plūsmas virzienu, pagrieziet pogu par 180°.



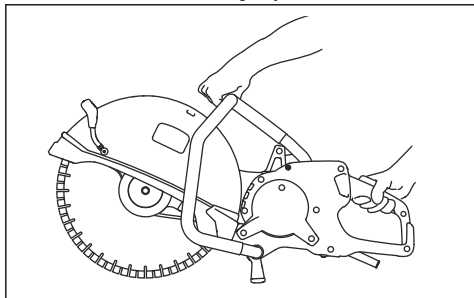
2. Lai apturētu ūdens plūsmu, nospiediet slēdzi.



Ūdens plūst pa izplūdes šļūteni.

## Izstrādājuma iedarbināšana

1. Ar labo roku turiet aizmugurējo rokturi.



## Izstrādājuma indikatori

| Stāvoklis               | Cēlonis   | Darbība    |
|-------------------------|---|------------|
| Mirgo 1 zaļa lampiņa.   | Izstrādājums ir pievienots barošanas blokam un gatavs darbam.<br><br>Darbības laikā jauda ir mazāka nekā 70% no maksimālās iespējamās jaudas. | Neattiecas |
| Mirgo 2 zaļas lampiņas. | Darbības laikā jauda ir 70–90% no maksimālās iespējamās jaudas.   | Neattiecas |

2. Nospiediet spēka sprūda bloķētāju un pavelciet spēka sprūdu.
3. Ļaujiet izstrādājumam darboties tukšgaitā 30 sekundes.

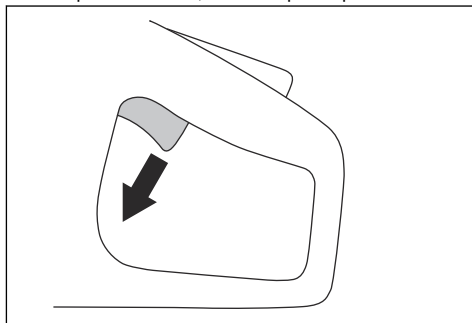
## Izstrādājuma izslēgšana



**BRĪDINĀJUMS:** Pēc tam, kad motors ir izslēgts, griezējasmens kādu laiku turpina griezties. Pārliecinieties, vai griezējasmens var brīvi griezties, līdz tas pilnībā apstājas. Ja ir nepieciešams ātri apturēt griezējasmēni, ļaujiet tam viegli saskarties ar cietu virsmu. Pastāv smagu traumu gūšanas risks.

Motora darbību var apturēt divējādi.

- Lai apturētu motoru, atlaidiet spēka sprūdu.



- Uz barošanas bloka nospiediet iekārtas apturēšanas pogu. Skatiet barošanas bloka lietotāja rokasgrāmatu.

| Stāvoklis                                       | Cēlonis   | Darbība  |
|---|---|--|
| Mirgo 3 zaļas lampiņas.                         | Ir sasniegts optimālais griešanas ātrums.<br><br>Darbības laikā jauda ir 90% no maksimālās iespējamās jaudas. | Neattiecas   |
| Mirgo 3 zaļas un 1 dzeltena lampiņa.            | Samazinās jauda.  | Samaziniet slodzi.   |
| Mirgo 3 zaļas, 1 dzeltena un 1 sarkana lampiņa. | Izstrādājums ir pārāk karsts.   | Lai pazeminātu temperatūru, samaziniet slodzi vai palieliniet ūdens plūsmu.                |
| Mirgo visas statusa indikācijas lampiņas.       | Izstrādājums ir pārāk karsts.   | Lai pazeminātu temperatūru, samaziniet slodzi vai palieliniet ūdens plūsmu.                |
|   | Samazināta jauda.   | Lai pazeminātu temperatūru, palieliniet ūdens vai gaisa plūsmu.                            |
|   | Sistēma tiek automātiski atslēgta.  | Novietojiet barošanas bloku vietā, kur ir zema temperatūra.<br><br>Nomainiet gaisa filtru. |

## Apkope

### Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms ķēdes zāģa apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu par drošības pasākumiem.

Lai veiktu visus izstrādājuma apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs

nodrošinām profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja jūsu izplatītājs nav servisa pārstāvis, vērsieties pie viņa, lai iegūtu informāciju par tuvāko servisa pārstāvi.

Lai iegādātos rezerves daļas, sazinieties ar Husqvarna izplatītāju vai servisa pārstāvi.

### Apkopes grafiks

| Apkope   | Katru dienu | Reizi nedēļā vai ik pēc 40 h | Reizi mēnesī |
|--|-------------|------------------------------|--------------|
| Notīriet izstrādājuma ārējās daļas.  | X           |                              |              |
| Veiciet vispārīgu pārbaudi.  | X           |                              |              |
| Pārbaudiet, vai spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs darbojas pareizi un atbilstoši drošības noteikumiem.*               | X           |                              |              |
| Pārbaudiet griezējasmēni. Pārbaudiet, vai nav plaisu un vai griezējasmēns nav pārāk nodilis. Ja nepieciešams, nomainiet.** | X           |                              |              |
| Pārbaudiet dzenošo skriemeli.  |             |                              | X            |
| Pārbaudiet piedziņas siksnu.   |             | X                            |              |
| Pārbaudiet ūdens padeves sistēmu.  | X           |                              |              |
| Pārbaudiet vibrāciju slāpēšanas sistēmu.*  |             | X                            |              |



| Apkope  | Katru dienu | Reizi nedēļā<br>vai ik pēc 40 h | Reizi mēnesī |
|---|-------------|---------------------------------|--------------|
| Pārbaudiet asmens aizsargu.                             | X           |                                 |              |
| * Skatiet <i>Izstrādājuma drošības ierīces lpp. 34.</i> |             |                                 |              |
| ** Skatiet <i>Griezējasmens uzstādīšana lpp. 40.</i>    |             |                                 |              |

## Arēja tīršana



**IEVĒROJIET:** Nemazgājiet izstrādājumu ar augstspiediena mazgātāju.

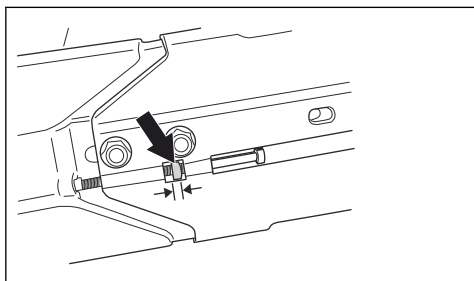
- Pēc katras lietošanas dienas noskalojiet šī izstrādājuma ārieni ar siltu ūdeni. Ja nepieciešams, lietojiet suku.

## Vispārējas pārbaudes veikšana

- Pārlicinieties, vai uzgriežņi un skrūves uz izstrādājuma ir cieši pievilkti.
- Pārbaudiet, vai produkta kabeli nav novietoti tā, ka tie var tikt bojāti.
- Pārbaudiet, nav bojātas elektriskās daļas. Nelietojiet izstrādājumu, ja tā elektriskās daļas ir bojātas.

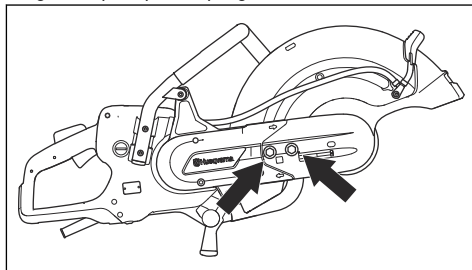
## Piedziņas siksnas spriegojuma regulēšana

Piedziņas siksnas spriegojums ir pareizs, ja regulēšanas uzgriežnis atrodas pretī marķējumam uz piedziņas siksnas pārsega.

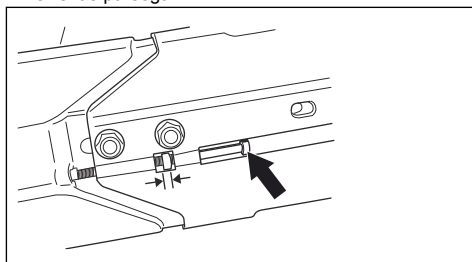


Pievelciet jauno piedziņas siksnu pēc tam, kad izstrādājums ir darbojies 1 stundu.

- Atskrūvējiet vaļiņgāk 2 skrūves, ar kurām griešanas galva ir piestiprināta pie griešanas sviras.



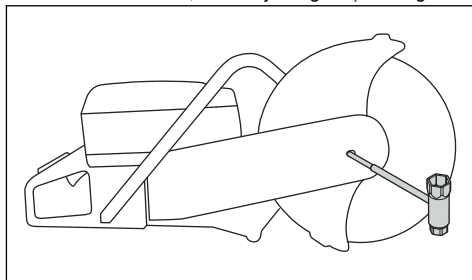
- Skrūvējiet regulēšanas skrūves, līdz regulēšanas uzgriežnis atrodas pretī marķējumam uz piedziņas siksnas pārsega.



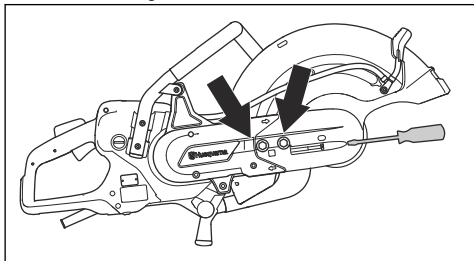
- Izmantojot kombinēto atslēgu, pievelciet 2 skrūves, ar kurām griešanas galva ir piestiprināta pie griešanas sviras.

## Dzensiksnas nomaīņa

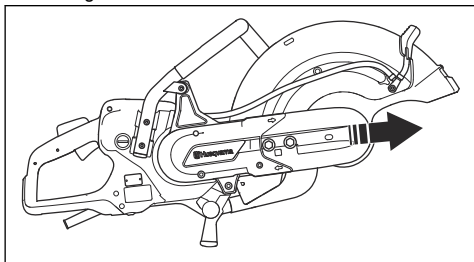
- Lai noņemtu griezējasmēni, pagrieziet griezējasmens skrūvi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, izmantojot uzgriežņu atslēgu.



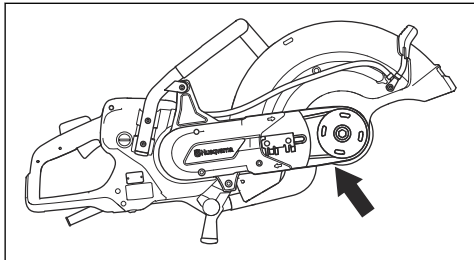
2. Lai atspriegotu siksnu, atskrūvējiet vaļīgāk abas skrūves un regulēšanas skrūvi.



3. Izņemiet abas skrūves un noņemiet siksnas aizsargu.

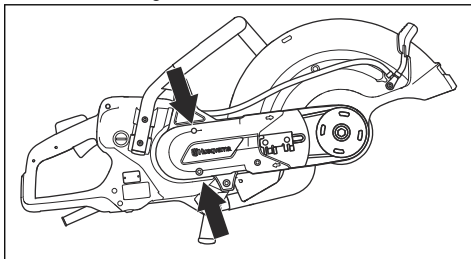


4. Noņemiet siksnu no spoles.



**Piezīme:** Griešanas galvu var noņemt no izstrādājuma.

5. Atļaidiet vaļīgāk abas skrūves, ar kurām pieskrūvēts siksnas aizsargs.



6. Noņemiet aizmugurējo siksnas aizsargu.

7. Nomainiet dzensiksnu.

8. Salieciet atpakaļ, veicot darbības pretējā secībā. Informāciju par griezējasmens uzstādīšanu skatiet šeit *Griezējasmens uzstādīšana lpp. 40.*

## Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

### Pārvadāšana un uzglabāšana

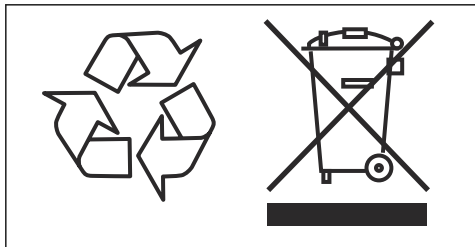
- Transportēšanas laikā droši nostipriniet izstrādājumu, lai novērstu bojājumu un negadījumu rašanos.
- Pirms šī izstrādājuma transportēšanas vai uzglabāšanas noņemiet griezējasmēni.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- Griezējasmēņi jāuzglabā sausā un nesasalstošā vietā.
- Pirms montāžas pārbaudiet visus jaunus un lietotos asmeņus, vai nav konstatējami transportēšanas un uzglabāšanas laikā radušies bojājumi.

### Atbrīvošanās no produkta

Simboli uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties kā no sadzīves atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek pareizi pārstrādāts, varat palīdzēt novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēkiem. Pretējā gadījumā tiek veikta nepareiza šī izstrādājuma utilizēšana. Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību,

atkritumu pārstrādes uzņēmumu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.



## Tehniskie dati

### Tehniskie dati

| <b>Motors</b>   |                                  |
|---|----------------------------------|
| Elektromotors   | HF (augstfrekvence)              |
| 3 fāzes, motora jauda, maks. kW   | 5,5                              |
| 1 fāze, motora jauda, maks. kW  | 3                                |
| 1 fāze, V   | 120–240                          |
| <b>Svars</b>  |                                  |
| Griezējmašīna bez griezējasmens un kabeļiem, mārciņas/kg  | 21,6/9,8                         |
| <b>Vārpsta, izejas vārpsta</b>  |                                  |
| Maks. apgriezietu skaits, apgr./min   | 4300                             |
| Maks. perifērais ātrums, pēdas/min vai m/s  | 18000 vai 90                     |
| <b>Ūdens dzesēšana</b>  |                                  |
| Asmens ūdens dzesēšana  | Jā                               |
| Ieteicamais ūdens spiediens, PSI/bāri   | 7–116/0,5–8                      |
| min. ieteicamā ūdens plūsma, l/min  | 0,5 pie ūdens temperatūras 15 °C |
| Nipeļa savienošana  | Tips Gardena                     |
| <b>Trokšņa izplūde <sup>1</sup></b>   |                                  |
| Skaņas intensitātes līmenis, izmērītais dB (A)  | 104                              |
| <b>Skaņas līmeņi<sup>2</sup></b>  |                                  |
| Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, dB(A)  | 93                               |
| <b>Ekvivalenti vibrācijas līmeņi, <math>a_{hveq}</math><sup>3</sup></b>   |                                  |
| Priekšējais rokturis, m/s <sup>2</sup>  | 1,8                              |
| Aizmugurējais rokturis, m/s <sup>2</sup>  | 1,6                              |
| 1. Atbilstoši standartam EN 60745-1 trokšņa izplūde vidē tiek mērīta kā skaņas jauda ( $L_{WA}$ ). Iesniegtajiem datiem par trokšņa jaudas līmeni piemīt 3 dB(A) nenoteiktība.  |                                  |
| 2. Skaņas spiediena līmenis atbilstoši standartam EN 60745-1. Iesniegtajiem datiem par trokšņa spiediena līmeni piemīt 3 dB(A) nenoteiktība.  |                                  |
| 3. Ekvivalents vibrāciju līmenis saskaņā ar standartu EN 60745-2-22 tiek aprēķināts kā laika sprīdī svērti kopīgie vibrācijas līmeņi. Iesniegtajiem datiem par vibrācijas līmeni piemīt 1,5 m/s nenoteiktība <sup>2</sup> . |                                  |

## leteicamie griezējasmens izmēri

| Maks. griezējasmens diametrs, collas/mm | Maks. griešanas dziļums collas/mm | Asmens ātruma nominālā vērtība, apgr./min | Asmens ātruma nominālā vērtība, pēdas/min vai m/s | Asmens centra atveres diametrs, collas/mm | Maks. griezējasmens biezums, collas/mm |
|---|-----------------------------------|---|---|---|--|
| 16/400                                  | 6/155                             | 4775                                      | 19600 vai 100                                     | 0,79/20 vai 1/25,4                        | 0,2/5                                  |

# EK atbilstības deklarācija

## EK atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,  
tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis  
izstrādājums:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Apraksts</b>       | <b>Pārvietojama griešanas iekārta</b>                      |
| <b>Zīmols</b>         | Husqvarna  |
| <b>Tips/modelis</b>   | K 7000   |
| <b>Identifikācija</b> | Ar sērijas numuriem no 2020 un turpmākiem sērijas numuriem |

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

| <b>Direktīva/regula</b> | <b>Apraksts</b>                               |
|-------------------------|---|
| 2006/42/EK              | "par iekārtām"                                |
| 2014/30/EK              | "par elektromagnētisko savietojamību"         |
| 2011/65/ES              | "par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu" |

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1 2017

EN 55014-2:2015

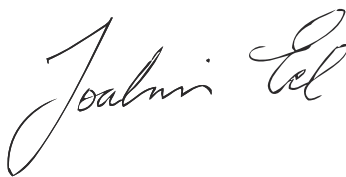
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed (Joakims Eds)

Viceprezidents, betona griešanas, urbšanas un vieglo  
demontāžas darbu nozare

Husqvarna AB Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju

---

# TURINYS

---

|                 |    |  |    |
|-----------------|----|--|----|
| Ivadas.....     | 55 | Techninė priežiūra.....                          | 76 |
| Sauga.....      | 57 | Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas..... | 78 |
| Surinkimas..... | 64 | Techniniai duomenys.....                         | 79 |
| Naudojimas..... | 69 | EB atitikties deklaracija.....                   | 81 |

---

## Ivadas

---

### Savininko atsakomybė



**PERSPĖJIMAS:** Apdirbant betoną ir akmenį tokiais būdais kaip pjovimas, šlifavimas ar gręžimas, ypač atliekant operacijas sausuoju būdu, sukeliama dulksė, gaunama iš perdirbamos medžiagos, kur dažnai yra silicio dioksido. Kvarcas yra pagrindinė smėlio, kvarcinio smėlio, plytų molio, granito, įvairių kitų mineralų ir uolienų sudedamoji dalis. Didelis tokių dulkių kiekis gali sukelti:

Kvėpavimo takų ligas (paveikti kvėpavimą) dėl kvarco poveikio, įskaitant chronišką bronchitą, silikozę, plaučių fibrozę. Šios ligos gali būti mirtinos;

Odos suirzimą ir niežėjimą.

Vėžį atsižvelgiant į NTP\* ir IARC\* \*/ Nacionalinės toksikologijos programos, Tarptautinės vėžio tyrimų agentūros rezultatus.

Imkitės atsargumo priemonių:

Venkite kvėpuoti dulksėmis, dulksna, dūmais ir stenkitės, kad jų nepatektų ant odos.

Dėvėkite ir užtikrinkite, kad visi šalia esantys asmenys dėvi atitinkamas kvėpavimo takų apsaugas, pvz., respiratorius, skirtus filtruoti smulkias daleles. (Žr. OSHA 29 CFR 1926.1153 dalį)

Siekiant sumažinti dulkių išskyrimą, jei įmanoma, reikia naudoti vandenį. Jei būtina

operacija sausuoju būdu, naudokite tinkamą dulkių trauktuvą.

Savininkas / darbdavys atsako už tai, kad operatorius turėtų pakankamai žinių apie saugų gaminio naudojimą. Meistrai ir operatoriai turi būti perskaite ir supratę šį naudotojo vadovą. Jie privalo žinoti:

- gaminio saugos nurodymus;
- gaminio pritaikymo sritis ir apribojimus;
- kaip gaminį reikia naudoti ir prižiūrėti.

Nacionaliniai / vietiniai norminiai aktai gali apriboti šio gaminio naudojimą. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, sužinokite, kokie norminiai aktai yra taikomi ten, kur jūs dirbate.

### Gaminio aprašas

„Husqvarna K7000“ yra rankinis akumuliatorinis pjaustytuvas. Norėdami naudoti šį gaminį, prijunkite jį prie reikiamo maitinimo bloko.

### Numatytasis naudojimas

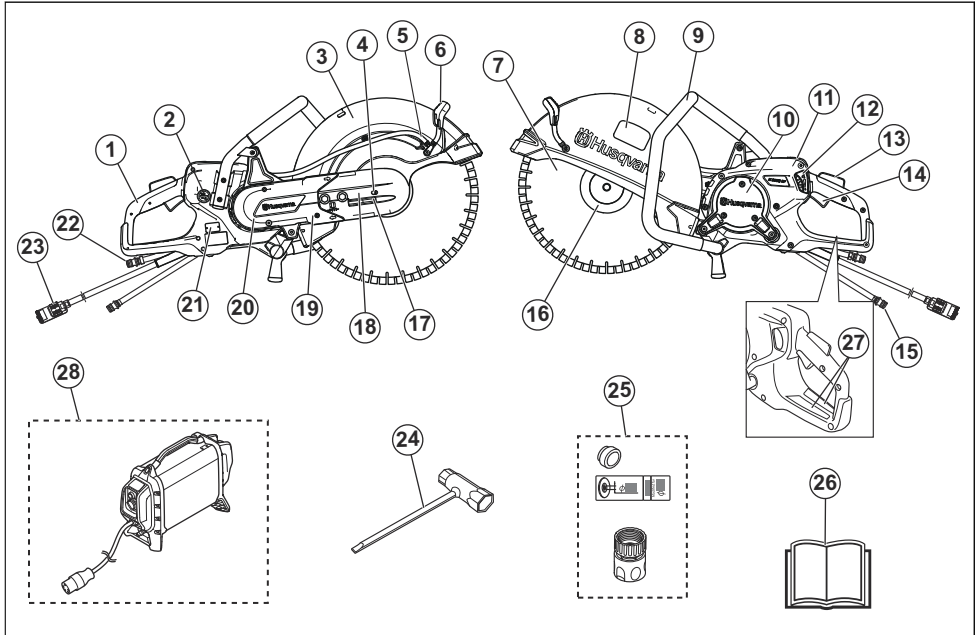
Šis gaminys skirtas kietoms medžiagoms, pvz., mūriui ir plienui, pjaustyti. Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

Nuolat stengiamės padidinti jūsų saugumą ir eksploatacijos efektyvumą. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

**Pasižymėkite:** Nacionaliniai įstatymai gali apriboti šio gaminio naudojimą.

---

## Gaminio apžvalga



1. Galinė rankena
2. Vandens tiekimo jungiklis
3. Disko apsauga
4. Disko apsaugos ašies fiksavimo varžtas
5. Vandens jungtis su filtru
6. Disko apsaugos reguliavimo rankenėlė
7. Pjovimo diskas (neteikiamas kartu su pjaustytuvu)
8. Pjovimo įrangos lipdukas
9. Priekinė rankena
10. Apžiūros langeliai
11. Ekranas
12. Vandens čiaupas
13. Maitinimo jungiklio fiksatorius
14. Maitinimo jungiklis
15. Vandens įleidimo jungtis
16. Jungė, velenas ir veleno įvorė
17. Diržo įtempiklis
18. Pjovimo galvutė
19. Pjovimo svirtis
20. Diržo apsauga
21. Gaminio vardinė plokštelė
22. Vandens išleidimo jungtis (gražinamo srauto žarna)
23. Maitinimo bloko jungtis
24. Kombinuotasis veržliaraktis
25. Įvorė, lipdukas ir vandens jungtis
26. Naudojimo instrukcija

27. Informacinė ir įspėjimo lentelė
28. „Husqvarna“ aukšto dažnio maitinimo blokas (reikalingas, neteikiamas kartu)

## Simboliai ant gaminio



ĮSPĖJIMAS. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad instrukcijas suprantate.



Naudokite patvirtintą apsauginį šalną, apsaugines ausines, akių ir kvėpavimo takų apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 61*.



Šis gaminys atitinka taikomas ES direktyvas.



Pjaunant pasklinda dulkes. Įkvėpus dulkių galima susižaloti. Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą. Dirbkite gerai vėdinamoje vietoje.





Nuo pjovimo disko žyrančios kibirkštys gali uždegti degalus, medieną, drabužius, sausą žolę ar kitas lengvai užsiliepsnojančias medžiagas.



[SPĖJIMAS! Atatrunkos gali būti netikėtos, staigos ir stiprios, todėl galima pavojingai susižeisti. Prieš eksploatuodami gaminį, perskaitykite ir supraskite instrukcijas operatoriaus vadove. Žr. *Atatranka psl. 69*.



Išitinkinkite, kad pjovimo diskas nėra įskilęs ar kitaip pažeistas.



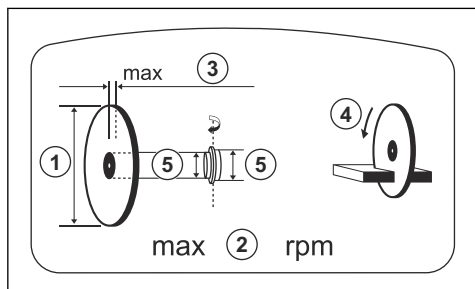
Nenaudokite diskinių pjūklų.



**Aplinkosaugos simbolis.** Gaminys ar gaminio pakuotė nepriskiriami buitinėms atliekoms. Nuvežkite jį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo vietą.

**Pasižymėkite:** Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

## Pjovimo įrangos lipdukas



1. Pjovimo disko skersmuo

2. Maks. galios atidavimo veleno greitis
3. Maks. disko storis
4. Sukimosi kryptis
5. Įvorės dydis

## Gaminio vardinė plokštelė

Husqvarna K7000  
 HID 970449601 4NE  
 2019 472000402  
 Husqvarna AB  
 561 82 Huskvarna SWEDEN  
 5500W 4300rpm Ø16" /400mm  
 Made in Sweden

- 1 eilutė: gamintojas, modelis
- 2 eilutė: gaminio ID
- 3 eilutė: pagaminimo metai, serijos numeris
- 4 eilutė: gamintojas
- 5 eilutė: gamintojo adresas
- 6 eilutė: išėjimo galia, pjovimo disko aps./min., disko galia
- 7 eilutė: Kilmės šalis

## Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

## Sauga

### Saugos ženklų reikšmės

[spėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



**PERSPĖJIMAS:** Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



**PASTABA:** Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**Pasižymėkite:** Naudojama pateikti daugiau, nei būtina esamoje situacijoje, informacijos.

## Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektros įrankius



**PERSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį ir (arba) rimtai susižeisti.

**Pasižymėkite:** Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau. Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

## Sauga darbo vietoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose arba tamsiose darbo vietose dažnai įvyksta nelaimės.
- **Nenaudokite elektros įrankių sprogiuose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulkės arba garai.
- **Naudodami elektros įrankį, neleiskite arti būti vaikams ir pašaliniais asmenims.** Išsiblaškę galite prarasti įrenginio kontrolę.

## Elektrosauga

- **Elektros įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus. Niekada nebandykite kokių nors būdu perdaryti kištuko.** Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- **Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas taps elektros laidininku, iškilis elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite elektros įrankių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą.** Niekada neneškite įrankio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami už jo ištraukti elektros įrankio kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.
- **Jei elektros įrankį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgintuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu elektros įrankį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės grandinės pertraukiklį (LSGP) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Naudojant LSGP, sumažėja elektros smūgio pavojus.



**PASTABA:** Negalima plauti gaminio naudojant slėgį, nes vanduo gali patekti į elektros sistemą arba variklį ir sugadinti gaminį ar sąlygoti trumpąjį jungimą.

## Asmens sauga

- **Naudodami elektros įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros įrankio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant elektros įrankiais netgi akimirksnis neatidumo gali tapti sunkaus sužeidimo priežastimi.
- **Naudokite asmenines apsaugines priemones. Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones.** Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokitės atsitiktinio įsijungimo. Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatorių bloko, paimdami arba nešdami įrenginį, įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungimo (OFF) padėtyje.** Jei nešite elektros įrankį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektros įrankį, pašalinkite iš jo visus regulavimo raktus ar veržliarakčius.** Besisukančioje elektros įrankio dalyje paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
- **Per plačiai neužsimokite. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** Tokiu būdu geriau kontroliuosite elektros įrankį netikėtose situacijose.
- **Apsirenkite tinkamai. Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukų, drabužių ir pirštinių arti judančių dalių.** Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliūti į judančias dalis.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitinkinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulėmis susijusių pavojų rizika.
- **Tikrasis vibracijos dydis elektrinio įrenginio darbo metu gali skirtis nuo nurodytos suminės vertės, kadangi tai priklauso nuo įrenginio naudojimo būdų.** Operatoriai turi naudoti atitinkamas saugos priemones, kurios pasirenkamos įvertinus realias darbo sąlygas (atsižvelgiant į visas darbo ciklo fazes, t.y. įrenginio išjungimo (nenaudojimo) trukmę, darbo tuščiąja eiga ir realaus pjovimo trukmes).
- **Varikliui veikiant, laikykitės atokiau nuo pjovimo disko.**

## Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su elektros įrankiu nenaudokite jėgos. Naudokite savo darbui tinkamą elektros įrankį.** Naudojant tam tikslui skirtą elektros įrankį, darbas bus atliktas saugiau ir greičiau.

- **Jeigu paspaudus jungiklį elektros įrankis neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite įrankio.** Elektros įrankis, kurio nepavyksta tinkamai valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami elektros įrankius, keisdami priedus arba padėdami saugoti, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir (arba) atjunkite akumuliatorių bloką.** Laikantis šių prevencinės apsaugos priemonių, sumažėja netyčinio elektros įrankio įjungimo rizika.
- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti elektros įrankio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.** Nekvalifikuotų naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.
- **Pržiūrėkite elektros įrankius.** Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksnių, kurie gali daryti įtaką elektros įrankio veikimui. Prieš naudojant, sugedusį elektros įrankį reikia sutaisyti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai pržiūrimų elektros įrankių.
- **Pjovimo įrankiai turi būti pagalasti ir švarūs.** Tinkamai pržiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Elektros įrankius, priedus, įrankių galastuvus ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami elektros įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
- **Jokiū būdu nekeiskite originalaus įrenginio dizaino, negavę gamintojo leidimo.** Visada naudokite tik originalias atsargines dalis. Dėl neleistinų konstrukcinių pakeitimų ir (ar) priedų naudojimo įrenginys gali sunkiai ar net mirtinai sužaloti naudotoją ar kitus asmenis.
- **Įsitikinkite, kad darbo zonoje ir pjaunamoje medžiagoje nėra išvedžiota jokių vamzdžių ar elektros laidų.**
- **Visuomet išsiaiškinkite ir pasižymėkite dujų vamzdžių kelią.** Pjauti arti dujų vamzdžių visuomet yra pavojinga. Jei pjaunate tokioje vietoje, kurioje galima sukelti sprogamą, užtikrinkite, kad nesusidarytų žiežirbų. Neblaškykite savo dėmesio ir susitelkite į užduotį. Dėl tokio neatidumo galima sunkiai ar mirtinai susižeisti.

## Techninė priežiūra

- **Elektros įrankio techninę priežiūrą privalo atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik tokias pačias pakaitines dalis.** Tokiu būdu bus užtikrinta elektros įrankio sauga.
- ## Atpjovimo mašinos saugumo perspėjimas
- **Prie įrankio pridėta apsauga turi būti patikimai pritvirtinta prie elektros įrankio ir nustatyta maksimalaus saugumo padėtyje, kad operatoriaus pusėje kuo mažesnė disko dalis būtų atvira.** Nestovėkite ir neleiskite aplinkiniams stovėti besisukančio disko plokštumoje. Apsauga saugo operatorių nuo sulūžusio disko fragmentų ir atsitiktinio sąlyčio su disku.
  - **Su elektros įrankiu naudokite tik sustiprintus arba deimantinius atpjojimo diskus.** Vien tai, kad priedą galima pritvirtinti prie jūsų elektros įrankio, nereiškia, kad jį saugu naudoti.
  - **Vardinis disko greitis turi būti lygus bent jau maksimaliam greičiui, nurodytam ant elektros įrankio.** Didesniu, nei vardinio greičiu, besisukantys diskai gali sulūžti ir išlėkti į šalis.
  - **Diskus būtina naudoti tik pagal paskirtį, nešlifukuokite su atpjojimo disko šonu.**
  - **Visada naudokite nepažeistus ir tinkamo skersmens pasirinktiems diskams diskų flanšus.** Tinkami diskų flanšai prailgo diską ir taip sumažina disko tikimybę sulūžti.
  - **Nenaudokite nusidėvėjusių sustiprintų diskų nuo didesnių elektrinių įrankių.** Didesniam elektriniam įrankiui skirti diskai nėra tinkami greitesniam mažesniam įrankiui ir gali įtrūkti.
  - **Disko išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektros įrankio pajėgumų įverčius.** Netinkamo dydžio diskų neįmanoma tinkamai apsaugoti ir valdyti.
  - **Diskų ir flanšų angos dydis turi atitikti elektros įrankio ašį.** Diskai ir flanšai, kurių angos neatitinka elektros įrankio tvirtinimo įrangos, neteks pusiausvyros, per daug vibruos ir gali tapti nevaldomi.
  - **Nenaudokite pažeistų diskų.** Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite diskus, ar juose nėra išmušimų ir įtrūkimų. Jei nukrito elektrinis įrankis arba diskas, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba pritvirtinkite nepažeistą diską. Patikrinę ir sumontavę diską, užimkite ir netoli esantiems asmenims nurodykite užimti padėtį, kuri nepatenka į besisukančio disko plokštumą, ir paleiskite elektrinį įrankį suktais maksimaliu greičiu be apkrovos vieną minutę. Sugadintas diskas paprastai subyrės per šį bandomąjį laikotarpį.
  - **Naudokite asmenines apsaugines priemones.** Priklausomai nuo darbo pobūdžio, naudokite veido apsaugą arba apsauginius akinus. Pagal poreikį dėvėkite respiratorių, apsaugines ausines, pirštines ir darbinę prijuostę, galinčią sustabdyti mažus ruošinio fragmentus. Akių apsauga turi gebėti sustabdyti įvairių darbų skleidžiamas skriejančias nuolaužas. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius turi sugebėti filtruoti darbų skleidžiamas daleles. Dėl ilgo stipraus triukšmo poveikio gali būti prarasta klausos.
  - **Liepkite aplinkiniams laikytis saugaus atstumo nuo darbinės srities.** Visi, įeidami į darbinę sritį, privalo dėvėti tinkamas asmenines apsaugines priemones. Ruošinio arba sulūžusio disko fragmentai gali išlėkti ir sužeisti esančiuosius už darbinės srities ribų.
  - **Dirbdami įrankį visada laikykite tik už izoliuotų laikymo rankenų, nes jis gali siekti paslėptus elektros laidus.** Pjovimo įrankiui palietus laidą, kuriuo teka

elektros srovė, įtampa gali pasiekti atviras variklio metalines dalis, todėl operatorius gali patirti elektros smūgį.

- **Nedėkite laido šalia besisukančio disko.** Nesuvaldę įrankio, galite užkabinti ar perpjauti laidą ir sužeisti ranką arba plaštaką besisukančiu disku.
- **Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol visiškai nesustojo.** Besisukantis diskas gali užkliūti už paviršiaus ir įrankis gali tapti nevaldomas.
- **Neįjunkite elektrinio įrankio, laikydami jį prie šono.** Atsitiktinis sąlytis su besisukančiu disku gali užkabinti drabužius ir sužaloti.
- **Reguliariai valykite elektrinio įrankio oro angas.** Variklio ventiliatorius įtrauks dulkes į korpusą, o per didelį metalo dulkių kiekis gali kelti pavojų dėl elektros.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio netoli degių medžiagų.** Kibirkštys gali uždegti šias medžiagas.

## Su atotranka susiję įspėjimai

- **Atotranka yra staigi reakcija į suspaustą arba užstrigusį besisukančią diską.** Dėl suspaudimo arba užstrigimo besisukantis diskas staiga sustoja, todėl įstrigimo vietoje nevaldomas elektros įrankis stumiamas disko sukimuisi priešinga kryptimi.
- **Pavyzdžiui, jei abrazyvinis diskas užstringa arba yra suspaudžiamas ruošinio, disko kraštas suspaudimo vietoje gali įsikabinti į medžiagos paviršų, dėl to diskas gali pakilti arba iššokti.** Diskas gali paškoti link operatoriaus arba tolyn nuo jo, priklausomai nuo disko judėjimo krypties suspaudimo taške. Tokiomis sąlygomis abrazyviniai diskai taip pat gali sulūžti.
- **Atotranka įvyksta dėl netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ir (arba) netinkamų naudojimo procedūrų arba sąlygų ir jos galima išvengti, laikantis tinkamų saugumo priemonių, nurodytų toliau.**
- **Tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir naudokite tokią kūno ir rankos padėtį, kuri leistų priešintis atotrankos jėgoms.** Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei ji yra, norėdami geriausiai valdyti atotranką arba sukimo momento reakciją paleidimo metu. Operatorius gali valdyti sukimo momento reakcijas arba atotrankos jėgas, jei imamasi tinkamų atsargumo priemonių.
- **Niekada nelaikykite rankų šalia besisukančio disko.** Diskas gali pataikyti į ranką dėl atotrankos.
- **Nelaikykite besisukančio disko galenėje linijoje su savo kūnu.** Atotranka stums įrankį priešinga disko sukimuisi suspaudimo taške kryptimi.
- **Būkite ypač atidūs dirbdami ties kampais, aštriomis briaunomis ir pan.** Venkite disko šokinėjimo ir užsikabinimo. Kampai, aštrios briaunos arba šokinėjimas nulemia besisukančio disko užsikabinimą, dėl to prarandamas valdymas ir įvyksta atotranka.
- **Netvirtinkite prie gaminio medžio drožinėjimo disko, segmentuoto deimantinio disko, kurio periferinis tarpelis tarp segmentų yra didesnis nei 10 mm, arba**

**dantyto diskinio pjūklo.** Tokie diskai dažnai sukelia atotranką, dėl jų netenkama kontrolės.

- **Negrūskite disko ir nespaukite per stipriai.** Nebandykite pjauti per gliaui. Per didelė disko įtampa padidina aprova, disko pasisukimo arba įstrigimo pjiūvyje, atotrankos ir disko sulūžimo tikimybę.
- **Kai diskas stringa arba dėl kokių nors priežasčių nutraukiate pjovimą, išjunkite elektrinį įrankį ir laikykite jį nejudindami, kol diskas visiškai sustos.** Niekada nebandykite ištraukti disko iš pjiūvio, kol jis juda, priešingu atveju galite sukelti atotranką. Išsiaiškinkite disko strigimo priežastį ir imkitės ištaisomųjų veiksmy, norėdami ją pašalinti.
- **Nepradėkite naujos pjovimo operacijos ruošinyje.** Leiskite diskui pasiekti didžiausią greitį ir atsargiai vėl įkšikite jį į pjiūvį. Diskas gali užstrigti, judėti aukštyn arba įvykti atotranka, jei elektrinis įrankis vėl įjungiamas ruošinyje.
- **Prilaikykite skydelius arba bet kokius didelius ruošinius, norėdami iki minimumo sumažinti disko suspaudimo ir atotrankos pavojų.** Dideli ruošiniai nulinksta dėl savo pačių svorio. Būtiną padėti atramas po ruošiniu šalia pjiūvio linijos ir šalia ruošinio krašto abiejose disko pusėse.
- **Iš atsargiai naudokite įrankį darydami „kišenės formos pjiūvį“ esamos sienose arba kitose vietose, kur gerai nesimato, ką darote.** Atsikšes diskas gali nukirsti dujų ar vandens vamzdelį, elektros laidus ar objektus, kurie gali sukelti atotranką.

## Bendrieji saugos nurodymai



**PERSPĖJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus įspėjamuosius nurodymus.

- Pjaustytuvas tampa pavojingu darbo įrankiu, jeigu jis naudojamas neatsargiai ar neteisingai, ir gali sunkiai ar net mirtinai sužeisti. Labai svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šias naudojimosi instrukcijas. Taip pat rekomenduojama, kad pirmą kartą gaminį naudojantys operatoriai prieš darbą gautų praktines instrukcijas.
- Nemodifikuokite šio gaminio. Esant gamintojo nepatvirtintoms modifikacijoms, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Nenaudokite gaminio, jei gaminį galenėje modifikuoti kiti asmenys.
- Visada naudokite originalius priedus ir atsargines dalis. Dėl gamintojo nepatvirtinti priedų ir atsarginių dalių galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitinkite, kad galite aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Niekada neleiskite vaikams ar kitiems neapmokytiems dirbti produktu asmenims ją naudoti ar techniškai prižiūrėti.
- Neleiskite kitiems naudoti gaminio, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.
- Dirbti su gaminio gali tik įgalioti asmenys.

- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Siekiant sumažinti sunkių sužalojimų arba mirties pavojų, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implantų gamintoju.
- Šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija negali pakeisti profesionalių įgūdžių ir patirties. Jei tam tikroje situacijoje pasijutote nesaugiai, įrenginį išjunkite ir kreipkitės pagalbos į specialistą. Kreipkitės į techninio aptarnavimo atstovą. Nesistenkite atlikti darbo, jei manote, kad nesate pakankamai kvalifikuotas.

## Naudojimo saugos instrukcijos



**PERSPĖJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus įspėjamuosius nurodymus.

- Prieš pradėdami naudoti pjaustytuvą, turite suprasti, kas yra atatranks smūgis ir kas jį gali sukelti. Žr. *Atatranka psl. 69.*
- Atlikite šioje naudojimo instrukcijoje aprašytas saugos patikras, priežiūros ir techninės priežiūros procedūras. Kai kurie techninės priežiūros darbai turi būti atliekami patvirtintuose techninės priežiūros centruose. Žr. *Priežiūros saugos instrukcijos psl. 64.*
- Nedirbkite su gaminiu, jei jis yra sugadintas.
- Nedirbkite su gaminiu, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų. Tai gali neigiamai paveikti jūsų regėjimą, budrumą, koordinaciją ir nuovokumą.
- Neužveskite gaminio, kol nepatvirtintas diržas ir diržo apsauga. Sankaba gali atsilaisvinti ir sužeisti.
- Nuo pjovimo disko žyrančios kibirkštys gali uždegti lengvai užsiliepsnojančias medžiagas, pvz., benzina, dujas, medieną, drabužius, sausą žolę.
- Nepjunkite asbestinių medžiagų.

## Asmeninės apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus įspėjamuosius nurodymus.

- Darbo metu visada dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepašalina pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite techninės priežiūros atstovo išrinkti jums tinkamiausias priemones.
- Naudokite patvirtintą apsauginį šalną.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines. Ilgalaisis triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai. Jeigu dėvite apsaugines ausines, būkite atidūs, kad nepraleistumėte galimų įspėjamųjų

signalų ar šūksnių. Apsaugines ausines nusiimkite vos tik išjungę variklį.

- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones, kad sumažintumėte išsviedžiamų daiktų keliamą sužeidimų pavojų. Jei naudojate veido skydelį, būtina dėvėkite patvirtintus apsauginius akinius. Patvirtinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka ANSI Z87.1 JAV arba EN 166 ES šalims standartą. Apsauginiai skydeliai turi atitikti standarto EN 1731 reikalavimus.
- Apsimaukite pirštines sunkiam darbui.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Naudojant pjovimo, šlifavimo, gręžimo, šveitimo ar formavimo įrankius, gali atsirasti dulkių ir garų, kuriuose gali būti kenksmingų cheminių medžiagų. Pasišdomėkite medžiagų, su kuriomis dirbsite, sudėtimi ir naudokite tinkamą respiratorių.
- Dėvėkite ne per didelę, patvarią ir patogią aprangą, leidžiančią laisvai judėti. Pjaunant šoka kibirkštys, nuo kurių gali užsiliepsnoti drabužiai. „Husqvarna“ rekomenduoja vilkėti drabužius iš ugniai atsparios medvilnės arba storo džinsinio audinio. Nevilkėkite rūbų, pasiūtų iš tokių audinių kaip nailonas, poliesteris ar viskozė. Užsiliepsnoję tokie audiniai gali išsilydyti ir prilipti prie odos. Nemūvėkite šortų.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Po ranka visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.



- Pjovimo diskas gali įskelti kibirkštis. Visuomet šalia turėkite gesintuvą.

## Apsauga nuo vibracijos



**PERSPĖJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus įspėjamuosius nurodymus.

- Darbo su gaminiu metu naudotojui gali būti perduodama gaminyje susidaranti vibracija. Dėl reguliaraus ir dažno darbo su gaminiu gali padidėti naudotojo patiriamų sužalojimų pavojus. Gali būti sužaloti pirštai, plaštakos, riešai, dilbiai ir žastai, pečiai ir (arba) nervai bei kraujagyslės ar kitos kūno dalys. Sužalojimai gali būti sukeliantys nedarbingumą ir (arba) ilgalaikiai, be to, gali vystytis bėgant savaitėms, mėnesiams arba metams. Galimi

kraujotakos sistemos, nervų sistemos, sąnarių ir kitų kūno struktūrų sužalojimai.

- Simptomai gali atsirasti darbo su gaminiu metu arba kitu metu. Jei patiriate simptomus ir toliau tęsiate darbą su gaminiu, simptomai gali stiprėti arba tapti ilgalaikiais. Kreipkitės medicininės pagalbos, jei patiriate toliau išvardytus ar kitus simptomus:
  - tirpimas, nejautra, dilgčiojimas, skausmas, deginimas, pulsavimas, sustingimas, nerangumas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos arba būklės pokyčiai.
- Simptomai gali tapti stipresni esant žemai temperatūrai. Kai su gaminiu dirbate šaltoje aplinkoje, dėvėkite šiltus drabužius ir saugokite rankas nuo šalčio ir drėgmės.
- Tam, kad užtikrintumėte tinkamą vibracijos lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Gaminys turi vibracijos slopinimo sistemą, kuri sumažina naudotojui rankenomis perduodamą vibraciją. Leiskite darbą atlikti gaminiui. Nestumkite gaminio naudodami jėgą. Gaminį už rankenų laikykite laisvai, tačiau taip, kad gaminį galėtumėte valdyti ir dirbti saugiai. Nespauskite rankenų daugiau, nei reikia.
- Rankomis lieskite tik rankeną arba rankenas. Nelieskite gaminio jokiais kitomis kūno dalimis.
- Jei gaminys pradeda stipriai vibruoti, nedelsdami sustabdykite darbą. Netęskite darbo, kol nepašalinsite didelę vibraciją sukėlusios priežasties.
- Pjaunant granitą arba kietą betoną gaminys vibruoja daugiau, nei pjaunant minkštą betoną. Jei pjovimo įranga yra atbukusi, turi defektų, yra netinkamo tipo arba netinkamai pagალasta, vibracijos lygis padidėja.

## Gaminio apsauginės priemonės



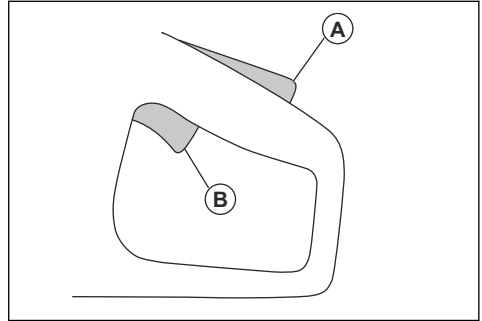
**PERSPĖJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus išpėjamuosius nurodymus.

- Nesinaudokite gaminiu, jei jo apsauginės priemonės yra netvarkingos.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Jei apsauginės priemonės yra pažeistos, pasitarkite su Husqvarna patvirtintu techninės priežiūros atstovu.
- Nekeiskite saugos įtaisų.
- Nenaudokite gaminio, jeigu apsauginės plokštės, apsauginiai gaubtai, apsauginiai jungikliai ir kitos apsauginės priemonės yra netvarkingos arba neįrengtos.

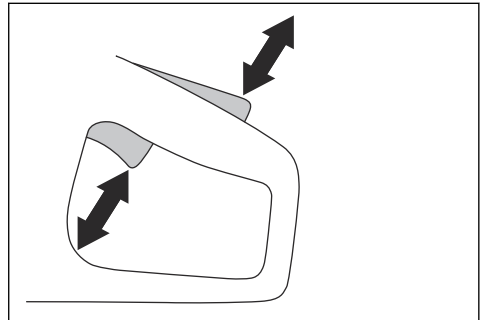
## Maitinimo jungiklio užraktas ir vandens įjungimo / išjungimo vožtuvas

Maitinimo jungiklio užraktas naudojamas norint išvengti atsitiktinio įsijungimo ir reguliuojant vandens ON/OFF (įjungimo / išjungimo) vožtuvą.

Jei suimsite rankeną ir paspausite maitinimo jungiklio užraktą (A), bus atleistas maitinimo jungiklis (B) ir atidarytas vandens vožtuvas.

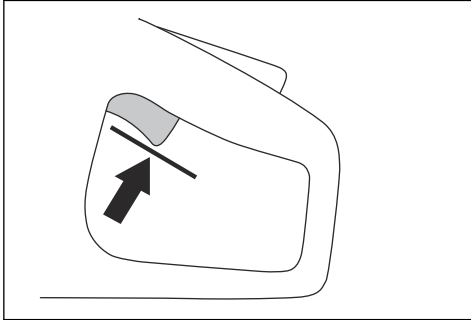


Atleidus rankeną, tiek maitinimo jungiklis, tiek jo užraktas grįžta į pradinę padėtį. Pasirinkus šią funkciją, maitinimo jungiklis užfiksuoja ir gaminys sustabdomas. Vandens vožtuvas užfiksuoja uždarytoje padėtyje.

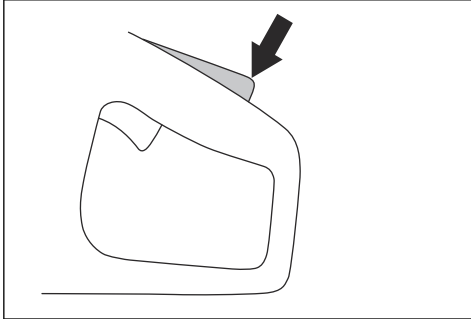


## Maitinimo jungiklio užrakto patikra

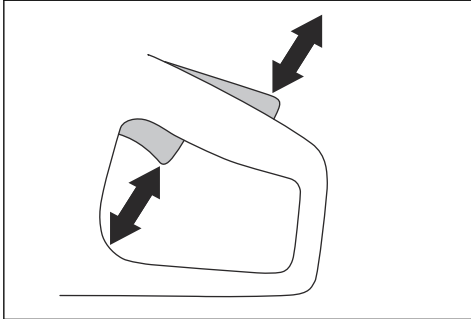
1. Patikrinkite, kad maitinimo jungiklis būtų užfiksuotas laisvosios eigos padėtyje, kai maitinimo jungiklio užraktas atleistas.



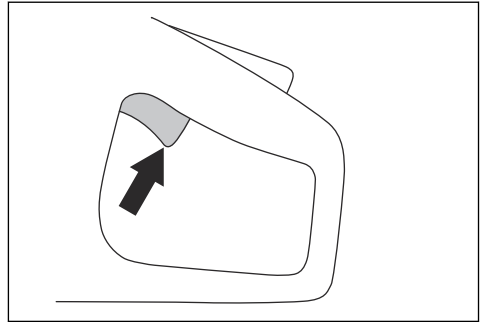
2. Paspauskite maitinimo jungiklio užraktą ir patikrinkite, ar atleisus jis sugrižta.



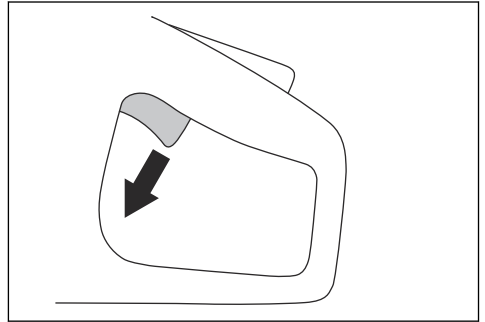
3. Įsitinkite, kad maitinimo jungiklis ir jo užraktas laisvai juda, o grįžimo spyruoklė veikia tinkamai.



4. Paleiskite gaminį ir įjunkite didžiausią greitį.



5. Atleiskite maitinimo valdiklį ir įsitinkite, kad pjovimo diskas sustoja per mažiau negu 10 sekundžių ir daugiau nesisuka.

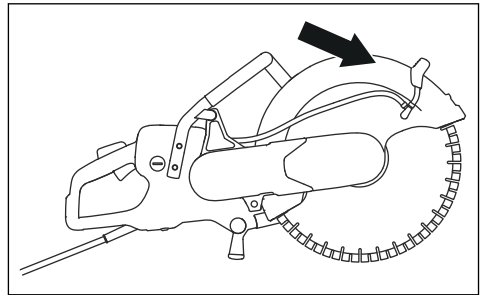


## Disko apsauga



**PERSPĖJIMAS:** Prieš paleisdami gaminį įsitinkite, kad disko apsauga tinkamai pritvirtinta. Gaminio nenaudokite, jei disko apsaugos nėra, ji turi trūkumų arba įskilimų.

Disko apsauga yra sumontuota virš pjovimo disko. Disko apsauga saugo nuo sužeidimų, jei į operatoriaus pusę būtų išmetamos disko dalys arba pjaunamos medžiagos gabalai.



## Disko ir disko apsaugos patikrinimas

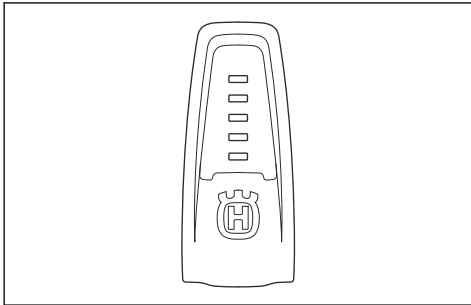


**PERSPĒJIMAS:** Pažeistas pjovimo diskas gali sužaloti.

1. Įsitinkinkite, kad pjovimo diskas teisingai pritvirtintas ir nėra pažeistas.
2. Įsitinkinkite, kad disko apsauga nėra įtrūkusi arba pažeista.
3. Sugadintą disko apsaugą pakeiskite.

## Paleidimo ir apsaugos nuo perkrovos sistema

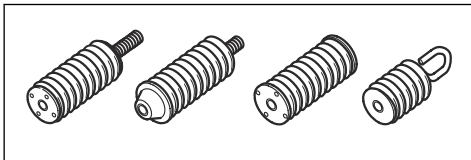
Gaminyje įrengta elektroniniu būdu valdoma „Elgard™“ paleidimo ir apsaugos nuo perkrovos sistema. Jei diskas sunkiai juda, elektroninė įranga iš karto nutraukia srovę.



Indikatoriaus lempučių aprašymą rasite *Gaminio indikatoriaus lempučių psl. 75* pateiktoje lentelėje.

## Vibracijos slopinimo sistema

Jūsų įrenginys turi vibracijos slopinimo sistemą, kuri iki minimumo sumažina vibraciją ir leidžia sėkmingiau dirbti. Įrenginio vibracijos slopinimo sistema slopina virpesius, perduodamus iš variklio mazgo / pjovimo įrangos į įrenginio rankeną.



## Vibracijos slopinimo sistemos patikra



**PERSPĒJIMAS:** Įsitinkinkite, kad variklis išjungtas ir maitinimo kištukas atjungtas.

1. Įsitinkinkite, kad vibracijų slopinimo įrenginiuose nėra įtrūkimų arba deformacijų. Jei vibracijų slopinimo įrenginiai pažeisti, juos pakeiskite.
2. Patikrinkite, ar antivibracinės sistemos detalės yra tinkamai pritvirtintos prie variklio ir rankenų.

## Priežiūros saugos instrukcijos



**PERSPĒJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus įspėjamuosius nurodymus.

- Įsitinkinkite, kad variklis išjungtas ir maitinimo kištukas atjungtas.
- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 61*.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužalojimų ir gaminio pažeidimų pavojus.
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus patikėkite atlikti patvirtintam priežiūros centrai.
- Patvirtintas „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovas turi reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą.
- Pakeisite pažeistas, sulūžusias arba susidėvėjusias dalis.
- Būtinai naudokite originalias atsargines dalis.

## Surinkimas

### Pjovimo diskai



**PERSPĒJIMAS:** Montuodami gaminį visada naudokite apsaugines pirštines.



**PERSPĒJIMAS:** Pjovimo diskas gali trūkti ir sužaloti operatorių.



**PERSPĒJIMAS:** Prieš naudodami ir užkludę nepageidaujamą objektą iš karto apžiūrėkite pjovimo diską, ar nėra įtrūkimų, trūkstanų



segmentų, iškraipymų, ar jis nėra išsibalansavęs. Sugadinto pjovimo disko nenaudokite. Patikrinę ir sumontavę pjovimo diską, užimkite ir netoli esantiems asmenims nurodykite užimti padėtį, kuri nepatenka į besisukančio disko plokštumą, ir paleiskite elektrinį įrankį sukintis maksimaliu greičiu be apkrovos vieną minutę.



**PERSPĖJIMAS:** Deimantinio disko gamintojas teikia įspėjimus ir rekomendacijas dėl pjovimo disko naudojimo ir tinkamos jo priežiūros. Tokie įspėjimai pateikiami su pjovimo disku. Perskaitykite ir laikykitės instrukcijų, pateiktų kartu su pjovimo disku.

## Deimantiniai diskai

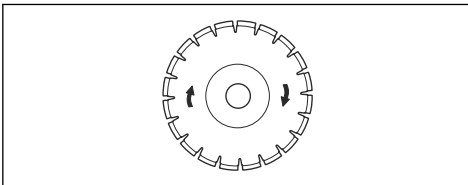


**PERSPĖJIMAS:** Naudojami deimantiniai diskai stipriai įkaista. Pernelyg įkaitęs deimantinis diskas yra prasto našumo, jį galima sugadinti, be to, jis kelia pavojų.



**PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite deimantinių diskų plastikui pjauti. Įkaitęs deimantinis diskas gali išlydyti plastiką, o tai gali sukelti atitrąką.

- Deimantiniai diskai turi plieninę šerdį ir segmentus, pagamintus iš pramoninių deimantų.
- Deimantiniai diskai puikiai tinka mūriui, gelžbetoniui ir akmeniui pjauti.
- Įsitikinkite, kad deimantinis diskas sukasi kryptimi, kurią rodo ant deimantinio disko esančios rodyklės.



- Visada naudokite pagaląstą deimantinį diską.
- Jei taikysite netinkamą slėgį arba pjausite tokias medžiagas kaip kietas gelžbetonis, deimantiniai diskas gali atšipti. Jei naudosite atšipusį deimantinį diską, jis pernelyg įkais, o dėl to gali atsilaisvinti deimantiniai segmentai.

## Pjovimo diskai, skirti greitaeigiems rankiniams pjauštuvams



**PERSPĖJIMAS:** Naudokite tik deimantinius diskus. Nenaudokite dantytų diskų, pvz., medžio pjūklų arba diskų su karbido dantukais. Atatrąkos pavojus padidėja, o karbido dantukai gali atsikabinti ir būti

išsviesti dideliu greičiu. Dėl to galite susižaloti arba mirti.



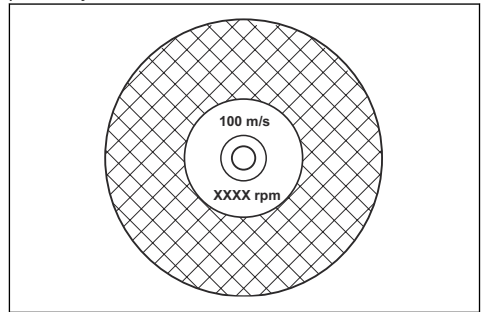
**PERSPĖJIMAS:** Dėl netinkamo naudojimo diskas gali per daug įkaisti. Per karštas diskas gali sukelti gedimą, kuris gali padaryti žalos ir sužeisti.



**PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite pjovimo disko, kurio didžiausias greitis yra mažesnis už ant pjaustytuvo nurodytą greitį. Naudokite tik nacionalinius arba regioninius standartus atitinkančius pjovimo diskus.

**Pasižymėkite:** Pjaukite tik medžiagas, patvirtintas su disku pateiktose instrukcijose.

Patikrinkite, ar diskas patvirtintas tokiam pat arba didesniam greičiui, nurodytam pjaustytuvo vardinėje plokštelėje.



## Pjovimo disko vibracija



**PASTABA:** Spaudžiant gaminį per didelę jėgą, pjovimo diskas gali per daug įkaisti, sulinkti ir sukelti virpesius. Dirbkite naudodami mažesnę jėgą. Jei vibracijos neišnyksta, pakeiskite diską.

## Norėdami pagaląsti pjovimo diską

**Pasižymėkite:** Kad gautumėte geriausią rezultatą, naudokite aštrų pjovimo diską.

- Pjovimo diską pagaląskite pjaudami juo minkštą medžiagą, pvz., smiltainį arba plytą.

## Deimantiniai diskai, skirti pjauti drėgnuoju būdu



**PASTABA:** Visada naudokite esamo disko matmenis atitinkančią jungę. Nenaudokite pažeistų disko jungių.

Darbo metu deimantinis diskas dėl trinties gali labai įkaisti. Jei deimantinis diskas pernelyg įkais, gali sumažėti disko įtempis arba gali įskilti šerdis.

Prieš liesdami deimantinį diską, palaukite, kol jis atvės.

- Deimantinius drėgnajam pjovimui skirtus diskus reikia naudoti su vandeniu, kad pjovimo metu deimantinio disko šerdis ir segmentai būtų vėsinami. Drėgnajam pjovimui skirti deimantiniai diskai negali būti naudojami sausi.
- Deimantinius diskus naudojant drėgnajam pjovimui be vandens, deimantiniai diskai gali pernelyg įkaisti. Dėl to mažėja diskų efektyvumas, jie gali būti pažeisti ir gali kilti pavojus saugumui.

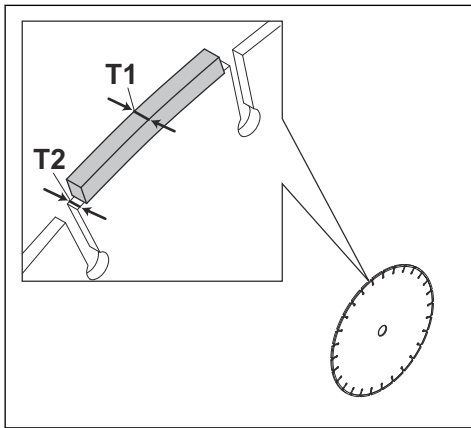
### Deimantiniai diskai, skirti pjauti sausuoju būdu

- Naudojant deimantinius diskus, skirtus sausajam pjovimo būdui, aplink pjovimo diską reikia užtikrinti pakankamą oro srautą, kad sumažėtų temperatūra. Dėl šios priežasties deimantinius diskus, skirtus sausajam pjovimo būdui, rekomenduojama naudoti tik pjaunant su pertrūkiais. Praėjus kelioms pjovimo sekundėms, deimantiniam diskui reikia leisti sukintis laisvai, be apkrovos. Tuomet aplink diską esantis oro srautas sumažina deimantinio disko temperatūrą.

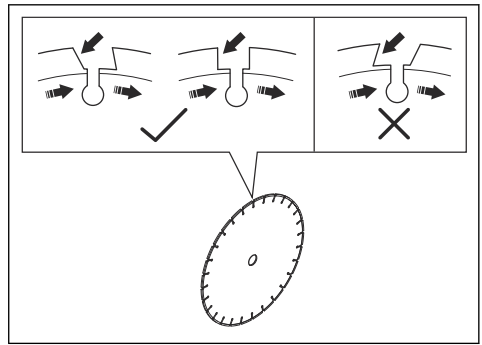
### Deimantinis diskas – reikalavimai



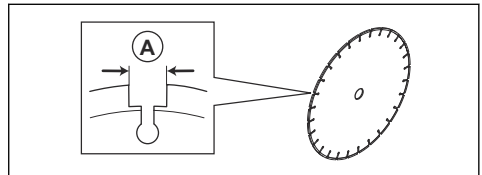
**PERSPĖJIMAS:** Įsitinkinkite, kad deimantinis segmentas (T1) yra platesnis už diską (T2). Tai skirta išvengti suspaudimo pjovimo plyšyje ir atitranskos.



**PASTABA:** Nenaudokite deimantinių diskų su teigiamo kampo nuolydžiu



**PASTABA:** Nenaudokite deimantinių diskų, kurių tarpas tarp segmentų yra didesnis kaip 10 mm (A).



**PASTABA:** Nenaudokite deimantinių diskų, kurių storis didesnis už rekomenduojamą didžiausią storį, žr. *Rekomenduojami pjovimo disko matmenys psl. 80.*



**PASTABA:** Kai kuriose pjovimo situacijose ir naudojant nusidėvėjusius diskus gali labiau dėvėti segmentų šonus. Pakeiskite diską nelaukdami, kol jis susidėvės.

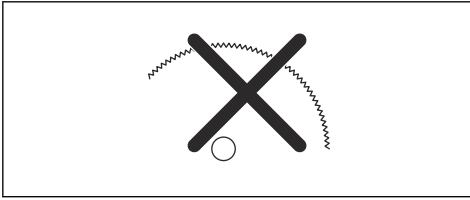
### Dantyti diskai



**PERSPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite dantyųjų diskų, pavyzdžiui, medžio pjovimo diskų, diskinių pjūklų dantyųjų diskų, diskų su karbidiniais antgaliais ir t. t. Žymiai padidėja atitranskos pavojus, be to antgaliai gali atitrūkti ir nuskrieti dideliu greičiu. Dėl tokio neatidumo galima sunkiai ar netgi mirtinai susižeisti.



**PERSPĖJIMAS:** Naudojant diskus su karbidiniais antgaliais valdžios institucijų nustatytos taisyklės reikalauja kitokio tipo – 360 laipsnių, apsaugos, kurios nėra ant pjaustytuvų. Pjaustytuvuose (šiame pjaustytuve) naudojami skirtingi deimantiniai diskai ir apsaugos sistema, neapsauganti nuo medžio pjovimo diskų keliamo pavojaus.



Diskų su karbidiniu antgaliu naudojimas šiam pjaustytuvui yra darbo saugos taisyklių pažeidimas.

Kadangi gaisrų gesinimo ir gelbėjimo operacijose, kuriose dalyvauja įvairios gerai apmokytos viešojo saugumo tarnybų pajėgos, saugumo profesionalai (ugniagesių komandos), susidaro pavojingos ir neatidėliotinos aplinkybės, „Husqvarna“ supranta, kad esant tam tikroms kritinėms situacijoms jie neturi laiko diskams ar įrenginiams pakeisti ir gali šiam pjaustytuvui panaudoti diskus su karbidiniais antgaliais, nes jais galima pjaustyti daugelį įvairių tipų kliūčių ir medžiagų. Kiekvieną kartą naudodami šį pjaustytuvą turėkite omenyje, kad netinkamai naudojami diskai su karbidiniais antgaliais turi didesnį polinkį į atatraką negu deimantiniai diskai. Nuo diskų su karbidiniais antgaliais taip pat gali atšokti medžiagos gabaliukai.

Dėl šių priežasčių pjaustytuvui niekada nenaudokite diskų su karbidiniais antgaliais, išskyrus atvejus, kai juos panaudoja gerai apmokyti viešojo saugumo tarnybų profesionalai, kurie susipažinę su tokio naudojimo pavojais, ir tik tomis neatidėliotomis aplinkybėmis, kai manoma, kad gaisrams gesinti ar gelbėjimo operacijoms kiti įrankiai bus neveiksmingi ir neefektyvūs. Jei tai ne gelbėjimo operacija, niekada pjaustytuvui nenaudokite disko su karbidiniu antgaliu medžiui pjauti.

## Veleno ašies ir flanšinių poveržlių patikra



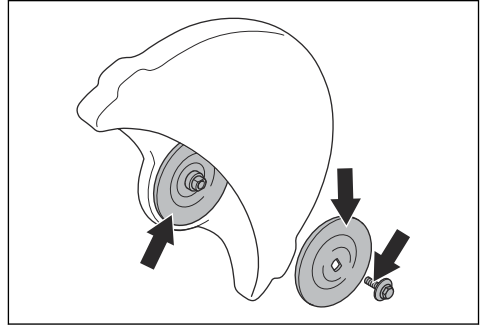
**PASTABA:** Naudokite tik Husqvarna flanšines poveržles, kurių skersmuo yra ne mažesnis kaip 105 mm/4,1 col.



**PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite netinkamų, nusidėvėjusių arba nešvarių flanšinių poveržlių. Naudokite tik tokio pat dydžio flanšines poveržles. Naudojant netinkamas flanšines poveržles galima sugadinti pjovimo diską arba jis gali atsilaisvinti.

Keisdami pjovimo diską apžiūrėkite veleno ašį ir flanšines poveržles.

1. Įsitinkinkite, kad nepažeisti veleno sriegiai. Pakeiskite pažeistas dalis.

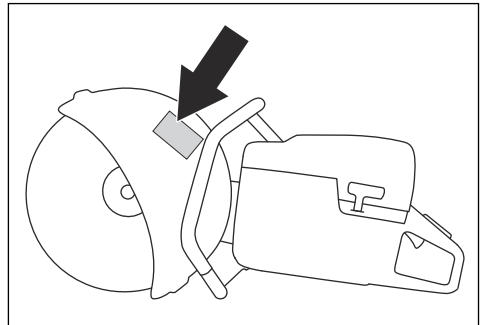


2. Įsitinkinkite, kad kontaktinės vietos ant pjovimo disko ir flanšinių poveržlių yra nepažeistos. Pakeiskite pažeistas dalis.
3. Įsitinkinkite, kad flanšinės poveržlės yra švarios ir tinkamo dydžio.
4. Įsitinkinkite, kad flanšinės poveržlės laisvai juda ant veleno ašies.

## Veleno įvorės patikra

Veleno įvorės naudojamas gaminiui pjovimo disko centrinėje angoje pritvirtinti. Gaminys tiekiamas su viena iš šių dviejų tipų veleno įvorių:

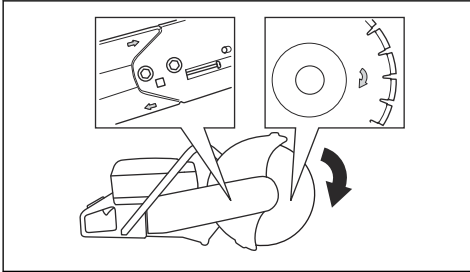
- veleno įvore, kurią galima apsukti kita puse ir naudoti 20 mm/0,79 col. arba 25,4 mm/1 col. centrinėse angose;
- 25,4 mm/1 col. veleno įvore;
- ant disko apsaugos esančiame lipduke nurodytos sumontuotos veleno įvorės ir tinkamų pjovimo diskų specifikacijos;



- įsitinkinkite, kad pjovimo disko centrinės angos matmenys atitinka sumontuotos veleno įvorės matmenis. Centrinės angos skersmuo atspausdintas ant pjovimo disko;
- naudokite tik „Husqvarna“ veleno įvores.

## Pjovimo disko sukimosi krypties patikrinimas

1. Ant pjovimo rankenos esančios rodyklės nurodo veleno ašies sukimosi kryptį.



2. Ant pjovimo disko esanti rodyklė nurodo pjovimo disko sukimosi kryptį.
3. Įsitinkinkite, kad pjovimo disko ir veleno ašies sukimosi krypties rodyklės nukreiptos ta pačia kryptimi.

## Pjovimo disko montavimas

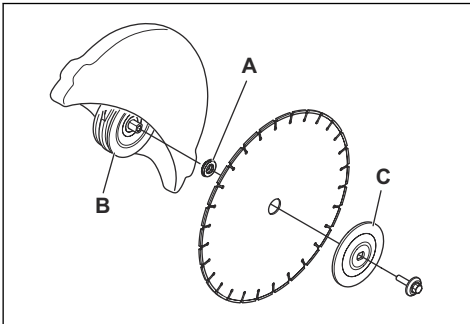


**PERSPĖJIMAS:** Įsitinkinkite, kad variklis išjungtas ir maitinimo kištukas atjungtas.

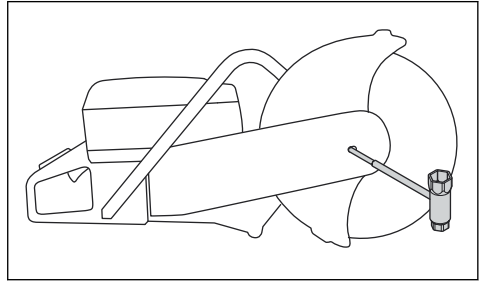


**PERSPĖJIMAS:** Montuodami gaminį visada naudokite apsaugines pirštines.

1. Apžiūrėkite flanšines poveržles ir veleno ašį. Žr. *Veleno ašies ir flanšinių poveržlių patikra psl. 67.*
2. Uždėkite pjovimo diską ant veleno įvorės (A) tarp vidinės flanšinės poveržlės (B) ir flanšinės poveržlės (C). Sukite flanšinę poveržlę, kol ji laikysis ant ašies.



3. Į pjovimo galvutės skylę įkiškite įrankį ir sukite pjovimo diską, kol ašis užsifiksuos.



4. Prisukite pjovimo disko varžtą 30 Nm/18,5 pėd. svar.

## Pjovimo galvutės apvertimas



**PERSPĖJIMAS:** Apversta pjovimo galvute pjaukite tik tuomet, jei standartinė procedūra yra neįmanoma.

Gaminys turi reversinę pjovimo galvutę, leidžiančią pjauti greta sienos arba pažemiui. Apversta pjovimo galvute pjaukite tik tuomet, jei standartinė procedūra yra neįmanoma. Įvykus atatrakai, pjaunant reversine pjovimo galvute gaminį suvaldyti sunkiau. Atstumas tarp pjovimo disko ir gaminio centro yra didesnis, tai reiškia, kad rankena ir pjovimo diskas nėra sulgyuoti. Tai neigiamai veikia gaminio balansą ir tuo atveju, jei pjovimo diskas suspaudžiamas arba įstringa atatrakos zonoje, gaminį išlaikyti sunkiau. Žr. *Atatrakos zona psl. 70.*

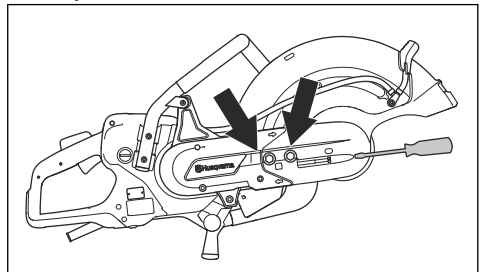


**PERSPĖJIMAS:** Įsitinkinkite, kad variklis išjungtas ir maitinimo kištukas atjungtas.

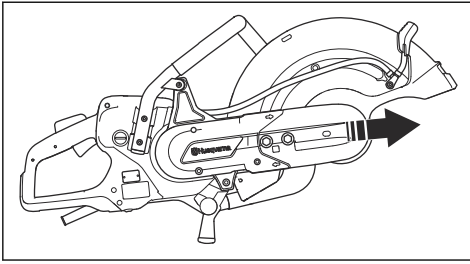


**PERSPĖJIMAS:** Montuodami gaminį visada naudokite apsaugines pirštines.

1. Nuimkite pjovimo diską, žr. *Pjovimo disko montavimas psl. 68.*
2. Atsukite 2 varžtus ir reguliatorių, kad atlaisvintumėte diržą.

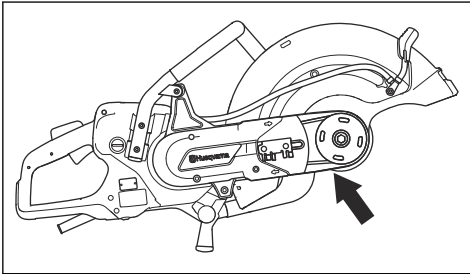


3. Išsukite varžtus ir nuimkite diržo apsaugą.

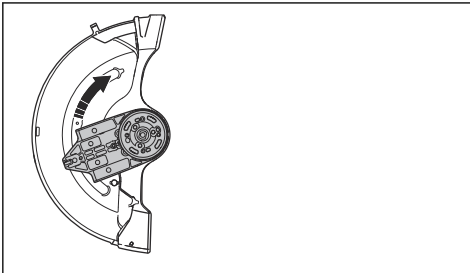


4. Nuo disko apsaugos atjunkite vandens žarnos antgalį, vandens žarną ir nuimkite rankeną. Nuimkite stabdį.

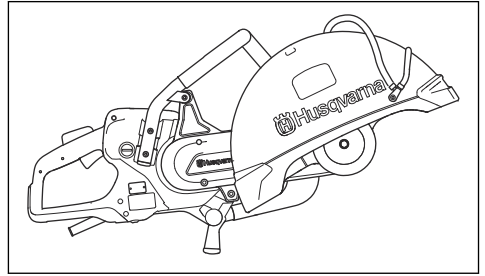
5. Nuimkite diržą nuo skriemulio.



6. Pasukite guolio korpusą priešinga kryptimi ir sumontuokite stabdį.



7. Prijunkite pjovimo galvutę kitoje pjovimo svirties pusėje.



8. Įtempkite pavaros diržą. Žr. *Pavaros diržo įtempimo suregulavimas psl. 76.*
9. Disko apsaugos viršutinėje pusėje prijunkite vandens žarnos antgalį ir vandens žarną.

## Naudojimas

### Įvadas



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

### Atatranka



**PERSPĖJIMAS:** Atatrankos yra staigios ir gali būti labai stiprios. Pjaustytuvas sukantis gali būti išmestas aukštyn ir atgal į operatorių, sunkiai ar net mirtinai jį sužeisdamas. Todėl prieš naudojant gaminį

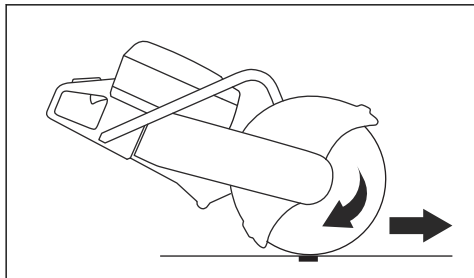
būtina suprasti, kas sukelia atatranką ir kaip jos išvengti.

Atatranka yra staigus judesys aukštyn, kuris gali įvykti sugnybus diską ar jam įstrigus atatrankos zonoje. Dauguma atatrankų yra nedidelės ir nekelia rimto pavojaus. Tačiau atatranka taip pat gali būti labai stipri, sukantis išmesti pjaustytuvą aukštyn ir atgal į operatorių ir sunkiai ar net mirtinai jį sužeisti.

### Reaktyvinė jėga

Pjovimo metu visada egzistuoja reaktyvinė jėga. Ši jėga traukia gaminį į priešingą disko sukimuisi pusę. Didžiąją darbo laiko dalį ši jėga yra nereikšminga. Kai diskas

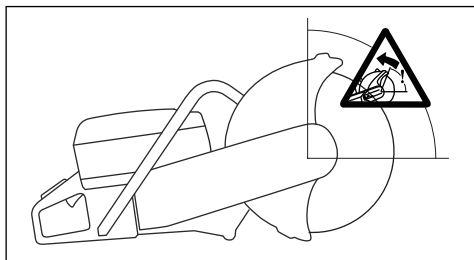
sugnybiamas ar įstringa, reaktyvinė jėga padidėja ir jūs galite nesuvaldyti pjaustytuvo.



Niekada neneškite gaminio, kai pjovimo įranga sukasi. Girokopinė jėga gali sutrukdyti atlikti numatytą judesį.

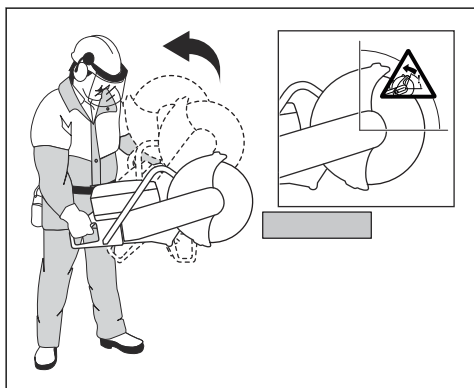
### Atatrankos zona

Niekada nenaudokite disko atatrankos zonos pjovimui. Kai diskas sugnybiamas ar įstringa atatrankos zonoje, reaktyvinė jėga sukantis stumia pjaustytuvą aukštyn ir atgal į operatorių, sunkiai ar net mirtinai jį sužeisdama.



### Rotacinė atatranka

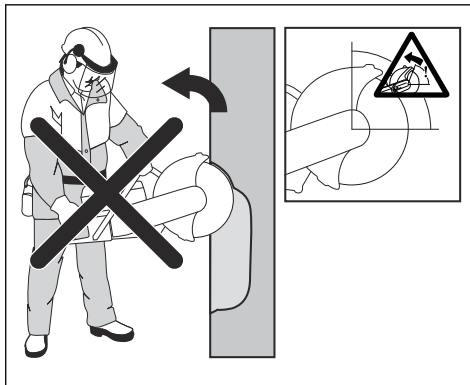
Rotacinė atatranka atsiranda tuomet, kai pjovimo diskas negali laisvai judėti atatrankos zonoje.



### Kilimo atatranka

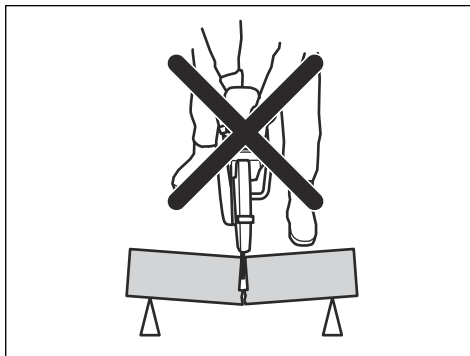
Jei pjovimui naudojama atatrankos zona, reaktyvinė jėga kelia diską pjūvio vietoje. Nenaudokite atatrankos

zonos. Norėdami išvengti kilimo atatrankos, naudokite apatinį disko sektorių.



### Sugnybimo atatranka

Sugnybiama tada, kai pjūvio vieta susispaudžia ir sugnybia diską. Kai diskas sugnybiamas ar įstringa, reaktyvinė jėga padidėja ir Jūs galite nesuvaldyti pjaustytuvo.



Kai diskas sugnybiamas ar įstringa atatrankos zonoje, reaktyvinė jėga sukantis stumia pjaustytuvą aukštyn ir atgal į operatorių, sunkiai ar net mirtinai jį sužeisdama. Saugokitės, kad pjaunamas objektas nejudėtų. Jei pjaunamas objektas neturi tinkamos atramos ir juda, jis gali suspausti diską ir sukelti atatranką.

### Vamzdžių pjovimas

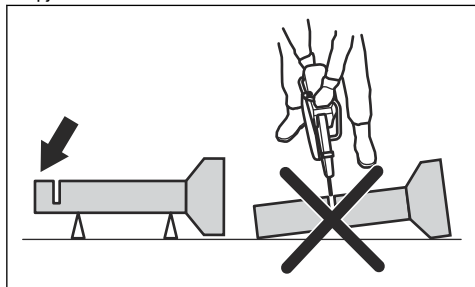


**PERSPĖJIMAS:** Jei diskas bus suspaustas atatrankos zonoje, jis sukels stiprią atatranką.

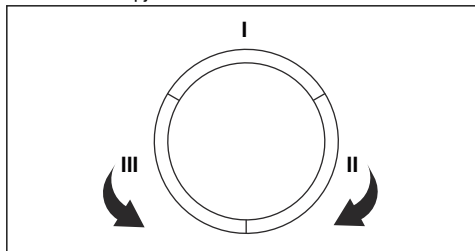
Ypač atsargiai reikia elgtis pjaustant vamzdžius. Jeigu vamzdis tinkamai neįtvirtintas ir visa pjūvio vieta nėra atvira, diskas atatrankos zonoje gali būti sugnybtas. Ypač būkite atsargūs pjaudami vamzdį su paplatintu galu arba gulintį griovyje: toks vamzdis, jei neturės tinkamos atramos, gali įlįnti ir suspausti diską.

Jei vamzdis įlanks ir pjūvis užsivers, diskas bus suspaustas atatranks zonoje, todėl gali įvykti smarki atatranka. Jei vamzdis yra tinkamai paremtas, jo galas judės žemyn, pjūvis atsivers ir disko nesuspaus.

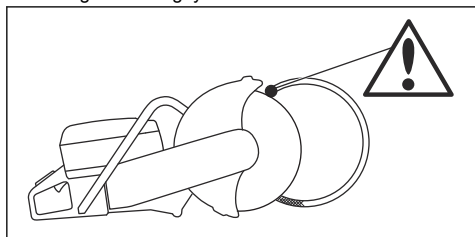
1. Užtikinkite, kad vamzdis nejudėtų arba nesisuktų pjaunant.



2. Vamzdžio I pjovimo dalis.



3. Įsitinkite, kad pjūvio vieta yra atvira, kad išvengtumėte sugnybimo.



4. Pereikite prie II dalies ir pjaukite nuo I dalies iki vamzdžio apačios.
5. Pereikite prie III dalies ir nupjaukite likusią vamzdžio dalį iki apačios.

## Kaip išvengti atatranks



**PERSPĖJIMAS:** Venkite situacijų, kuriose kyla atatranks rizika. Naudodami pjaustytuvą būkite atsargūs ir įsitinkite, kad diskas niekada nebūtų prispaustas atatranks zonoje.



**PERSPĖJIMAS:** Būkite atsargūs, įleidami diską į anksčiau pradėtą pjūvį.

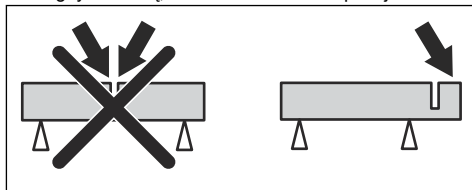


**PERSPĖJIMAS:** Įsitinkite, kad ruošinys negali judėti pjovimo metu.



**PERSPĖJIMAS:** Tik jūs pats ir tinkama darbo technika gali padėti išvengti atatranks smūgio bei jo pavojų.

- Visada įtvirtinkite pjaunamą gaminį, kad pjūvio vieta pjovimo metu išliktų atvira. Kai pjūvio vieta atvira, atatranks nebus. Kai pjūvio vieta susispaudžia ir sugnybia diską, atsiranda atatranks pavojus.



## Prieš paleidžiant gaminį

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkite, kad viską gerai supratote.
- Atlikite kasdienės priežiūros darbus. Žr. *Priežiūros grafikas psl. 76*.
- Įsitinkite, kad maitinimo blokas prijungtas prie įžeminto lizdo.
- Įsitinkite, kad elektros tinklo įtampa atitinka ant gaminio parametrų plokštelės nurodytą specifikaciją.
- Įsitinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Maitinimo bloką visada naudokite su liekamosios srovės grandinės pertraukikliu (LSGP). Žr. maitinimo bloko naudojimo instrukciją.
- Įsitinkite, kad vandens jungtis prijungta prie vandens šaltinio. Žr. *Vandens šaltinio prijungimas psl. 73*.

## Kaip naudojant sumažinti dulkių kiekį

Su įrenginiu pateikiamas drėgnojo pjovimo rinkinys, skirtas kenksmingų dulkių kiekiui pjovimo metu sumažinti. Drėgnojo pjovimo rinkinys išsiskiria mažu vandens išgarinimu.

- Kai įmanoma, drėgnojo pjovimo diskus naudokite aušindami vandeniu. Žr. *Deimantiniai diskai, skirti pjauti drėgnuoju būdu psl. 65*.
- Sureguliuokite vandens srautą vožtuvu. Tinkamas srautas priklauso nuo darbo tipo.
- Patikrinkite, ar vandens slėgis yra tinkamas. Žr. *Techniniai duomenys psl. 79*. Jei žarna atsikabina ties šaltiniu, gali būti, kad vandens slėgis per didelis.

## Pagrindiniai darbo principai



**PERSPĖJIMAS:** Netraukite gaminio į vieną šoną. Tai gali neleisti pjovimo diskui laisvai judėti. Pjovimo diskas gali sulūžti ir sužeisti operatorių arba šalia esančius asmenis.



**PERSPĖJIMAS:** Nenaudokite šoninių pjovimo disko paviršių. Pjovimo diskas gali sulūžti ir sužeisti operatorių arba šalia esančius asmenis. Naudokite tik pjovimui skirtą kraštą.



**PERSPĖJIMAS:** Įsitinkite, kad pjovimo diskas tinkamai sumontuotas ir nėra pažeistas.



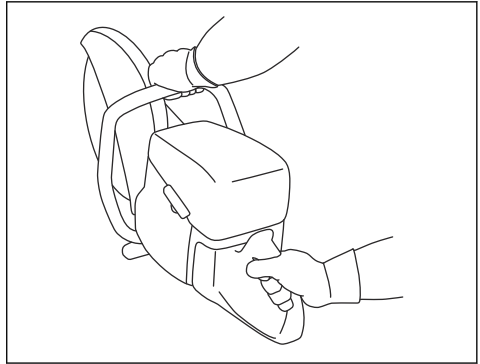
**PERSPĖJIMAS:** Prieš įleidami diską į esamą pjūvį, atlikta kitu disku, patikrinkite, ar anga nėra siauresnė nei įsų diskas, nes diskas gali įstrigti pjovimo angoje ir sukelti atatranką.



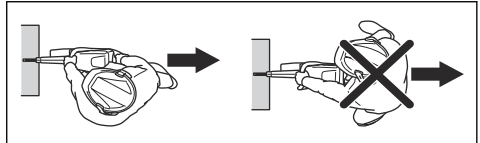
**PERSPĖJIMAS:** Pjaunant metalą skrenda kibirkštys, kurios gali sukelti gaisrą. Nenaudokite gaminio arti degių medžiagų ar dujų.

- Gaminys sukurtas pjauti naudojant deimantinius diskus, skirtus didelio greičio rankiniam gaminiui. Gaminio negalima naudoti su kitos rūšies diskais ar pjauti kitokių, nei numatyta, būdu.
- Patikrinkite, ar medžiagai pjauti naudojate tinkamą pjovimo diską. Instrukcijas žr. *Pjovimo diskai psl. 64*.
- Nepjaukite asbestinių medžiagų.
- Kai variklis įjungtas, laikykitės atokiau nuo pjovimo disko. Nebandykite sustabdyti besisukančio disko jokia kūno dalimi. Palietus besisukančią diską, kai variklis yra išjungtas, taip pat galima rimtai arba mirtinai susižeisti.
- Įsitinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Atleidus maitinimo jungiklį, pjovimo diskas dar kurį laiką suksis. Prieš perkeldami ar padėdami gaminį įsitinkite, kad pjovimo diskas nebesisuka. Jei reikia greitai sustabdyti pjovimo diską, pjovimo disku švelniai palieskite kietą paviršių.
- Nejudinkite gaminio, kai variklis yra užvestas.
- Laikykite įrenginį abiem rankomis. Gaminį tvirtai laikykite nykščius ir kitus pirštus visiškai padėję ant plastikinių rankenų su izoliacija. Dešinę ranką laikykite ant galinės rankenos, o kairę ranką – ant priekinės rankenos. Visi operatoriai taip turi laikyti

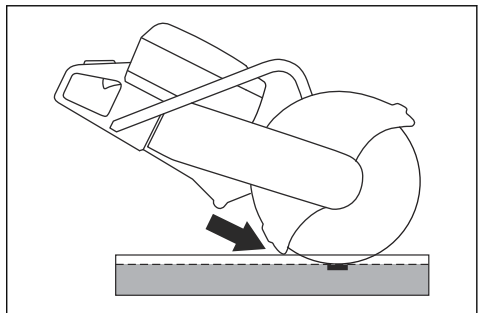
įrenginį. Nenaudokite pjaustytuvo jį laikydami tik 1 ranka.



- Užimkite saugią padėtį ir įsitinkite, kad pjovimo diskas gali laisvai judėti.
- Stovėkite lygiagrečiai pjovimo diskui. Venkite stovi tiesiai už disko. Įvykus atatrankai, pjūklas judės pjovimo disko plokštuma.



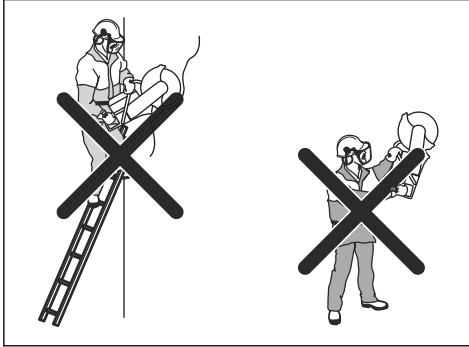
- Nepalikite gaminio be priežiūros, kai variklis yra užvestas. Prieš pasišalindami nuo gaminio, sustabdykite variklį ir įsitinkite, kad jis negali būti atsitiktinai užvestas.
- Disko apsaugos reguliavimo rankenėlę sureguliuokite galinę apsaugos dalį taip, kad ji būtų prigludusi prie pjaunamo objekto. Apsaugos sulauko pjaunamos medžiagos skleidžiamus purslus ir kibirkštis bei nukreipia juos nuo operatoriaus. Kai gaminys įjungtas, pjovimo įrangos apsauga visada turi būti sumontuota.



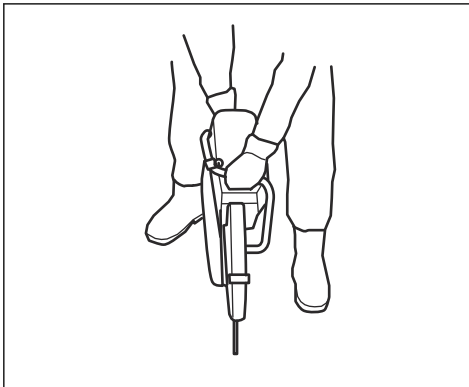
- Nenaudokite disko atatrankos zonos pjaudami. Instrukcijas žr. *Atatrankos zona psl. 70*.
- Gaminio nenaudokite, kol iš darbo zonos nepašalinote kliūčių ir neužėmėte stabilios darbinės padėties.



- Jokiū būdu nepjunkite aukščiau savo pečių linijos.
- Nepjunkite stovėdami ant kopėčių. Jei pjūvis yra virš pečių linijos, naudokite pakylą arba pastolius. Per plačiai neužsimokite.

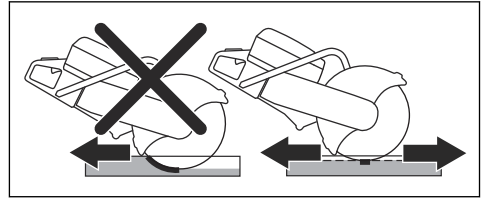


- Stovėkite patogiu atstumu nuo pjaunamo daikto.
- Pasirūpinkite, kad užvedus variklį pjovimo diskas galėtų laisvai judėti.
- Atsargiai naudokite dideliu greičiu (didžiausiomis apsukomis) veikiančią pjovimo diską. Išlaikykite didžiausią greitį, kol pjauti bus baigta.
- Leiskite darbą atlikti gaminiiui. Nespauskite pjovimo disko.
- Gaminį spauskite vienoje linijoje su disku. Šoninis spaudimas gali pažeisti pjovimo diską, jis yra labai pavojingas.



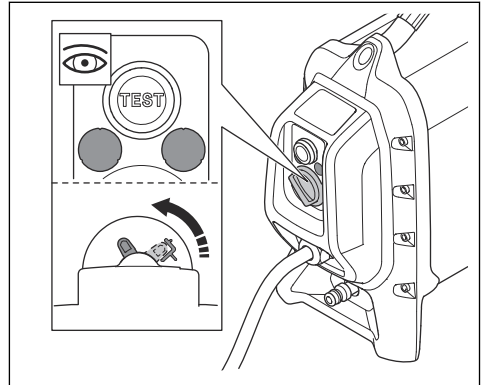
- Diską tolygiai stumdykite pirmyn ir atgal, kad būtų išlaikytas mažas paviršiaus kontaktas tarp disko ir pjaunamos medžiagos. Taip sumažėja disko

temperatūra ir užtikrinamas efektyvus pjovimo būdas.



## LSĮ patikra

1. Paleiskite gaminį, kaip nurodyta *Gaminio paleidimas psl. 74*.
2. Pažvelkite į patikrinimo angas ir paspauskite LSĮ bandymo mygtuką.



3. Įsitinkinkite, kad LSĮ juda ir atjungia gaminį nuo maitinimo šaltinio.
4. Pasukite LSĮ rankenėlę, kad iš naujo nustatytumėte LSĮ.

## Vandens šaltinio prijungimas

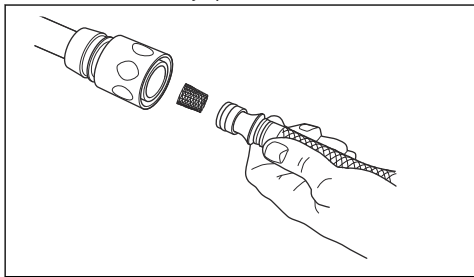


**PASTABA:** Naudodami gaminį visada naudokite vandenį. Gaminio temperatūra taip sumažinama vandeniu sausą pjovimo metu.

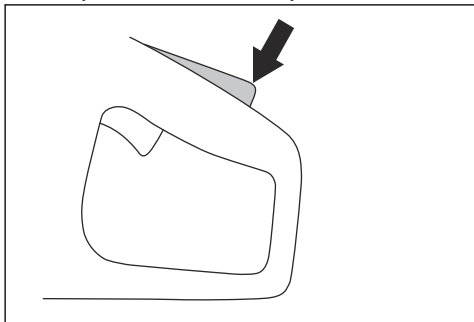


**PASTABA:** Naudokite tinkamą vandens slėgį, kad pjaustymo metu deimantinio disko korpusas ir segmentai neįkaistų. Drėgnajam pjovimui skirti deimantiniai diskai negali būti naudojami sausi.

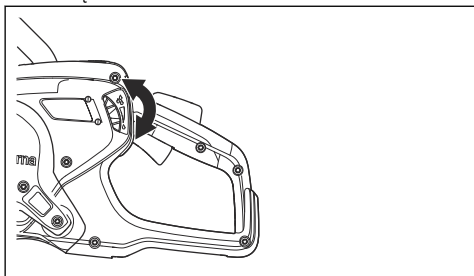
1. Vandens žarną prijunkite prie vandens šaltinio. Dėl mažiausio leistino vandens srauto, žr. skyrių *Techniniai duomenys psl. 79*.



2. Paspauskite maitinimo jungiklio užraktą, kad atidarytumėte vandens vožtuvą.



3. Naudodami įrenginį nykščiu sureguliuokite vandens srautą.



## Sausasis pjovimas

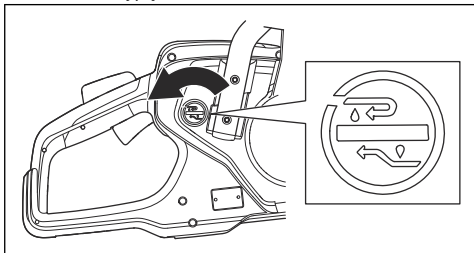


**PASTABA:** Deimantinius diskus, skirtus sausajam pjovimo būdai, rekomenduojama naudoti tik pjaunant su pertrūkiais.

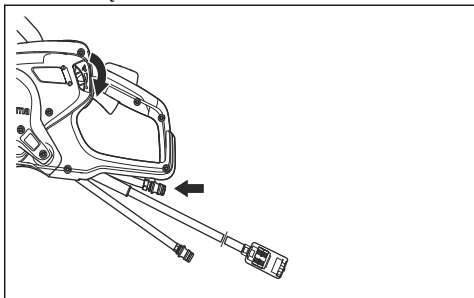


**PASTABA:** Aplink pjovimo diską visada užtikrinkite pakankamą oro srautą, kad sumažintumėte temperatūrą.

1. Pasukite mygtuką 180°, kad sureguliuotumėte vandens kryptį.



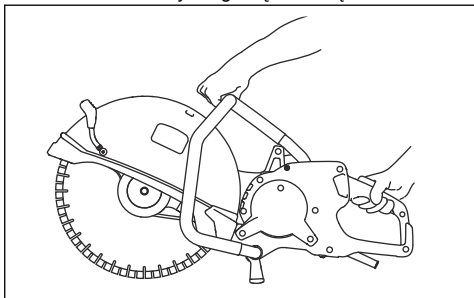
2. Norėdami sustabdyti vandens tekėjimą, paspauskite rankenėlę.



Vanduo išteka per grįžtamąją žarną.

## Gaminio paleidimas

1. Dešinė ranka laikykite galinę rankena.



2. Paspauskite maitinimo jungiklio užraktą ir palaikykite maitinimo jungiklį.
3. Leiskite gaminiui veikti be darbinės apkrovos 30 minučių.

## Gaminio sustabdymas

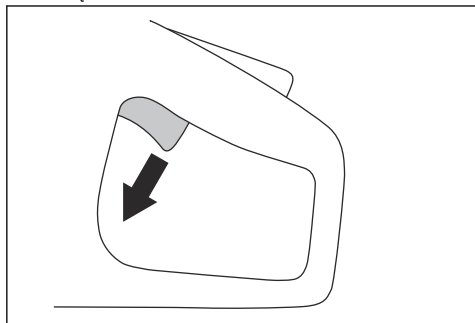


**PERSPĖJIMAS:** Varikliui sustojus, pjovimo diskas dar kurį laiką suksis. Įsitinkite, kad pjovimo diskas gali laisvai sukstis iki jam visiškai sustojant. Jei reikia greitai sustabdyti pjovimo diską, pjovimo disku švelniai palieskite kietą paviršių. Rimto sužeidimo pavojus.

Variklį sustabdyti galite 2 būdais.

- Atleiskite maitinimo jungiklį, kad sustabdytumėte variklį.

- Paspauskite ant maitinimo bloko esantį mašinos sustabdymo mygtuką. Žr. maitinimo bloko naudojimo instrukciją.



## Gaminio indikatoriaus lemputės

| Indikacijos   | Priežastis   | ŽINGSNIS   |
|---|--|--|
| Mirksi 1 žalios spalvos lemputė.                            | Gaminys yra prijungtas prie maitinimo bloko ir jį galima naudoti.<br><br>Išėjimo galia yra mažesnė nei 70 % galimos maksimalios galios darbo metu. | Nėra   |
| Mirksi 2 žalios spalvos lemputės.                           | Išėjimo galia yra 70–90 % galimos maksimalios galios darbo metu.   | Nėra   |
| Mirksi 3 žalios spalvos lemputės.                           | Pasiektas geriausias pjovimo greitis.<br><br>Išėjimo galia yra 90 % galimos maksimalios galios darbo metu.   | Nėra   |
| Mirksi 1 geltonos ir 3 žalios spalvos lemputės.             | Išėjimo galia mažėja.  | Sumažinkite apkrovą.   |
| Mirksi 1 geltonos, 1 raudonos ir 3 žalios spalvos lemputės. | Gaminys per karštas.   | Sumažinkite apkrovą arba padidinkite vandens ar oro srautą, kad sumažintumėte temperatūrą.       |
| Mirksi visos būsenos indikatorių lemputės.                  | Gaminys per karštas.   | Sumažinkite apkrovą arba padidinkite vandens ar oro srautą, kad sumažintumėte temperatūrą.       |
|   | Galios sumažinta.  | Padidinkite vandens ar oro srautą, kad sumažintumėte temperatūrą.                                |
|   | Sistema automatiškai išsijungia.   | Padėkite maitinimo bloką į vietą, kurioje yra žemesnė temperatūra.<br><br>Pakeiskite oro filtrą. |

# Techninė priežiūra

## Įvadas



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Garantuojame

pasiekiamas profesionalias remonto ir techninės priežiūros paslaugas. Jei jūsų pardavėjas nėra techninės priežiūros atstovas, paprašykite jo informacijos apie artimiausią techninės priežiūros atstovą.

Norėdami gauti informacijos apie atsargines dalis, kreipkitės į savo Husqvarna pardavėją arba techninės priežiūros atstovą.

## Priežiūros grafikas

| Techninės priežiūros darbas   | Kasdien | Kas savaitę ar kas 40 val. | Kiekvieną mėnesį |
|---|---------|----------------------------|------------------|
| Valykite išorines gaminio dalis.  | X       |                            |                  |
| Atlikite bendrąją apžiūrą.  | X       |                            |                  |
| Patikrinkite, ar maitinimo jungiklis ir jo užraktai funkcija veikia saugiai.*   | X       |                            |                  |
| Atlikite pjovimo disko patikrą. Apžiūrėkite, ar nėra įtrūkimų, ir įsitinkinkite, kad pjovimo diskas nėra neįprastai nusidėvėjęs. Jei reikia, pakeiskite jį.** | X       |                            |                  |
| Patikrinkite varantįjį ratą.  |         |                            | X                |
| Patikrinkite pavaros diržą.   |         | X                          |                  |
| Patikrinkite vandens sistemą.   | X       |                            |                  |
| Patikrinkite vibracijos slopinimo sistemą.*   |         | X                          |                  |
| Patikrinkite disko apsaugą.   | X       |                            |                  |

\* Žr. *Gaminio apsauginės priemonės psl. 62.*

\*\* Žr. *Pjovimo disko montavimas psl. 68.*

## Išorinis valymas



**PASTABA:** Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.

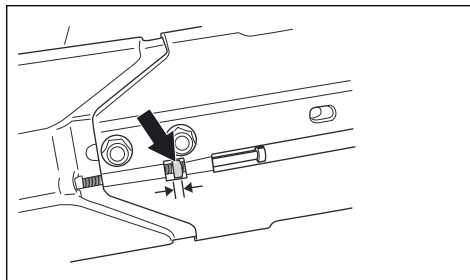
- Kiekvieną dieną panaudoję nuplaukite gaminio išorę švariu vandeniu. Jei reikia, naudokite šepetį.

## Bendroji apžiūra

- Įsitinkinkite, kad gaminio veržlės ir varžtai priveržti.
- Įsitinkinkite, kad gaminio kabeliai nėra tokioje padėtyje, kurioje jie galėtų būti pažeisti.
- Patikrinkite, ar elektros sistemos dalys nepažeistos. Nenaudokite gaminio, kurio elektros sistemos dalys yra pažeistos.

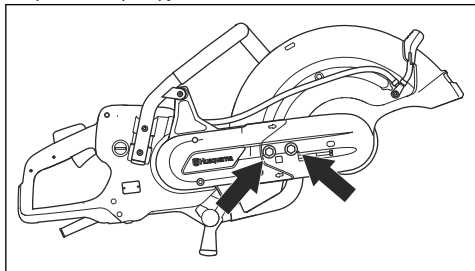
## Pavaros diržo įtempimo suregulavimas

Pavaros diržas įtemptas tinkamai, kai reguliavimo veržlė yra priešingoje pusėje nei žymė ant pavaros diržo gaubto.

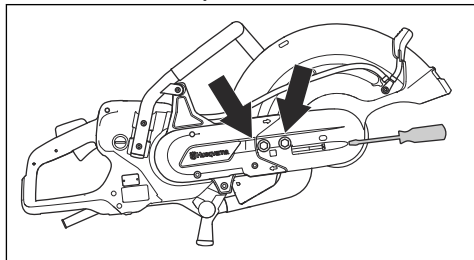


Praėjus 1 valandai po naudojimo, priveržkite naują pavaros diržą

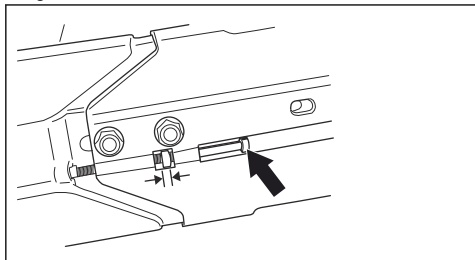
1. Atlaisvinkite 2 varžtus, kuriais pjovimo galvutė pritvirtinta prie pjovimo svirties.



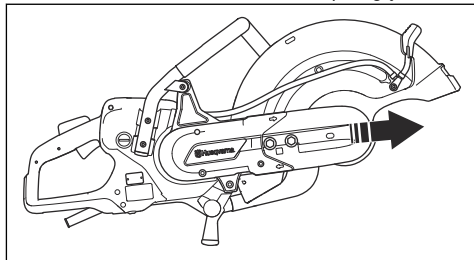
2. Atsukite 2 varžtus ir reguliavimo varžtą, kad atlaisvintumėte diržą.



2. Sukite reguliavimo varžtą, kol reguliavimo veržlė bus priešingoje pusėje nei žymė ant pavaros diržo gaubto.



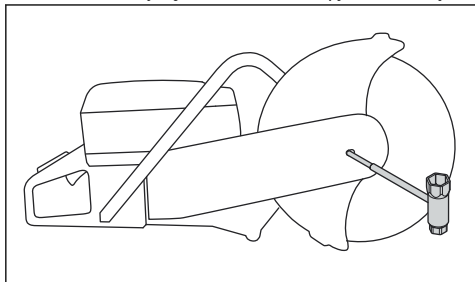
3. Išsukite 2 varžtus ir nuimkite diržo apsaugą.



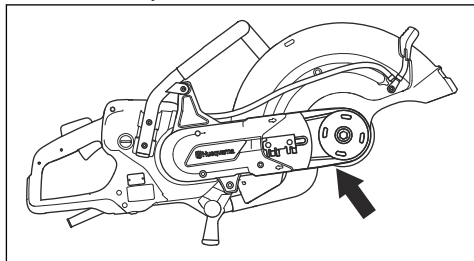
3. Kombinuotuoju veržliarakčiu priveržkite 2 varžtus, kuriais pjovimo galvutė pritvirtinta prie pjovimo svirties.

## Pavaros diržo keitimas

1. Veržliarakčiu pasukite pjovimo disko varžtą prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte pjovimo diską.

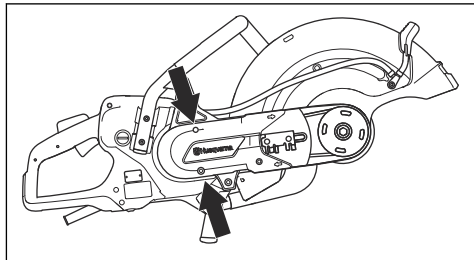


4. Nuimkite diržą nuo skriemulio.



**Pasižymėkite:** iš gaminio galima išimti pjovimo galvutę.

5. Išsukite 2 varžtus, kuriais pritvirtinta diržo apsauga.



6. Pašalinkite galinę diržo apsaugą.
7. Pakeiskite pavaros diržą.
8. Sudėkite atvirkštine tvarka. Norėdami sumontuoti pjovimo diską, žr. *Pjovimo disko montavimas psl. 68.*

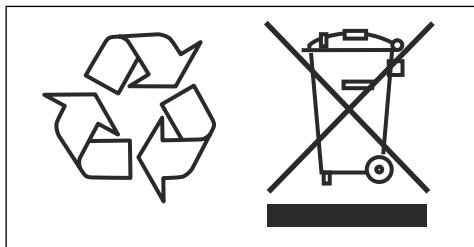
### Gabenimas ir laikymas

- Pritvirtinkite gaminį jį transportuodami, kad nepažeistumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Prieš padėdami saugoti arba gabendami gaminį į kitą vietą, nuimkite pjovimo diską.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalieji asmenys.
- Pjovimo diskus laikykite sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje patalpoje.
- Prieš surinkdami apžiūrėkite visus naujus ir panaudotus diskus, ar jie nebuvo apgadinti transportuojant ir saugant.

### Utilizavimas

Ant gaminio ar ant jo pakuotės pateikti simboliai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Įrenginį reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo įmonę, kuri utilizuotų elektrines ir elektronines dalis.

Rūpindamiesi, kad šis gaminys būtų tvarkomas teisingai, padedate išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonėms, kurį gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas. Jei reikia daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.



## Techniniai duomenys

### Techniniai duomenys

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>Variklis</b>   |                                    |
| Elektros variklis   | HF aukštas dažnis                  |
| 3-fazis veikimas, variklio galia – maks., kW  | 5,5                                |
| Vienfazis veikimas, variklio galia – maks., kW  | 3                                  |
| Vienfazis, V  | 120–240                            |
| <b>Svoris</b>   |                                    |
| Pjaustytuvas be pjovimo disko ir kabelio, svar. / kg  | 21,6/9,8                           |
| <b>Velenas, galios atidavimo velenas</b>  |                                    |
| Maks. veleno apsukos, aps./min  | 4300                               |
| Maks. periferinis greitis, pėd./min. arba m/s   | 18000 ar 90                        |
| <b>Aušinimas vandeniui</b>  |                                    |
| Disko aušinimas vandeniui   | Taip                               |
| Rekomenduojamas vandens slėgis, PSI/bar   | 7–116 / 0,5–8                      |
| Min. rekomenduojamas vandens srautas, l / min   | 0,5, kai vandens temperatūra 15 °C |
| Prijungimo antgalis   | „Gardena“ tipas                    |
| <b>Triukšmo emisija<sup>1</sup></b>   |                                    |
| Garso galios lygis, matuojamas dB (A)   | 104                                |
| <b>Garso lygiai<sup>2</sup></b>   |                                    |
| Naudotojo ausį veikiantis garso slėgis, dB(A)   | 93                                 |
| <b>Ekvivalentinių virpesių lygiai, <math>a_{hveq}</math><sup>3</sup></b>  |                                    |
| Priekinė rankena, m/sek. <sup>2</sup>   | 1,8                                |
| Galinė rankena, m/sek. <sup>2</sup>   | 1,6                                |
| 1. Aplinkoje sklaidžiamas triukšmas matuojamas kaip garso galia ( $L_{WA}$ ) pagal EN 60745-1. Nurodyto triukšmo galios lygio paklaida – 3 dB(A).   |                                    |
| 2. Triukšmo slėgio lygis pagal EN 60745-1. Nurodyto triukšmo slėgio lygio paklaida – 3 dB(A).   |                                    |
| 3. Pagal EN 60745-2-22 ekvivalentiškas vibracijos lygis apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių dinaminės svertinės energijos suma. Nurodytų vibracijos lygių paklaida – 1,5 m/s <sup>2</sup> . |                                    |

## Rekomenduojami pjovimo disko matmenys

| Maks. pjovimo disko skersmuo, col. / mm | Maks. pjovimo gylis col. / mm | Disko apsisukimų skaičius, aps./min. | Disko apsisukimų skaičius, pėd./min ar m/s | Disko centrinės angos skersmuo, col. / mm | Maks. disko storis, col. / mm |
|---|-------------------------------|--------------------------------------|--|---|-------------------------------|
| 16/400                                  | 6/155                         | 4775                                 | 19600 ar 100                               | 0,79/20 arba 1/25,4                       | 0,2/5                         |



# EB atitikties deklaracija

## EB atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.  
+46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Aprašas</b>                 | <b>Nešiojamas pjovimo įrenginys</b>              |
| <b>Prekės ženklas</b>          | Husqvarna  |
| <b>Tipas / modelis</b>         | K 7000   |
| <b>Identifikacijos numeris</b> | Serijos numeriai nuo šios datos: 2020 ir vėlesni |

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reikalavimus:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Direktyva / reikalavimas</b> | <b>Aprašas</b>   |
| 2006/42/EB                      | „dėl mašinų“   |
| 2014/30/EB                      | „dėl elektromagnetinio suderinamumo“   |
| 2011/65/ES                      | „dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“ |

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

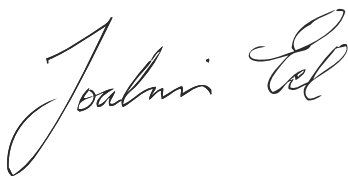
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed

Viceprezidentas, betono pjovimo, gręžimo ir nedideli  
griovimo darbai

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

Atsakingas už techninę dokumentaciją

---

# Содержание

---

|                   |    |   |     |
|-------------------|----|---|-----|
| Введение.....     | 82 | Техническое обслуживание.....               | 105 |
| Безопасность..... | 85 | Транспортировка, хранение и утилизация..... | 108 |
| Сборка.....       | 93 | Технические данные.....                     | 109 |
| Эксплуатация..... | 98 | Декларация соответствия ЕС.....             | 111 |

---

## Введение

---

### Ответственность владельца



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При обработке бетона и камня такими методами, как резка, шлифовка или сверление, особенно при сухой работе, образуется пыль, часто содержащая диоксид кремния. Диоксид кремния является основным компонентом песка, кварца, кирпичной глины, гранита и большого числа других минералов и скальных пород. Длительное воздействие такой пыли может стать причиной:

Респираторных заболеваний (влияет на способность дышать), включая хронический бронхит, силикоз и легочный фиброз из-за воздействия диоксида кремния. Эти заболевания могут быть смертельными.

Раздражения кожи и появления сыпи.

Раковых заболеваний согласно NTP\* и IARC\* \*/ Национальная токсикологическая программа, Международное агентство по исследованию раковых заболеваний.

Следует предпринимать следующие меры:

Избегайте вдыхания пыли, тумана и испарений и их контакта с кожей.

Убедитесь, что весь персонал использует респираторные маски типа пылезащитной маски, предназначенной для фильтрации микроскопических частиц. (см. OSHA 29 CFR, часть 1926.1153)

Для снижения объемов пыли по возможности используйте воду для подавления пыли. Если требуется сухая

обработка, используйте подходящий пылеуловитель.

---

Ответственность за наличие у оператора достаточного объема знаний и навыков для безопасной и эффективной работы с изделием лежит на владельце изделия или работодателе. Руководители и операторы обязаны прочитать настоящее руководство по эксплуатации и понять его содержание до начала работы. Они должны ознакомиться со следующей информацией:

- инструкции по технике безопасности при работе с изделием;
- сферы применения и ограничения для изделия;
- порядок эксплуатации и технического обслуживания изделия.

Эксплуатация данного изделия может быть ограничена государственным/местным законодательством. Перед началом работы с изделием ознакомьтесь с нормативными актами, которые действуют на месте проведения работ.

### Описание изделия

Husqvarna K7000 представляет собой портативный ручной резчик. Для работы изделие подключается к соответствующей силовой станции.

### Назначение

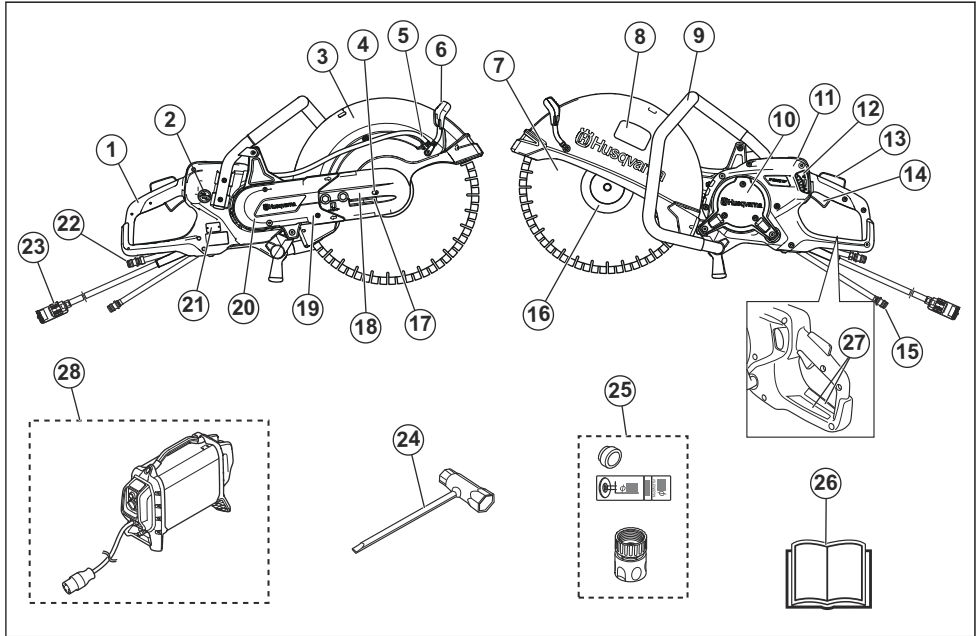
Данное изделие предназначено для резки твердых материалов, например, камня или стали. Запрещается использовать изделие для других видов работ.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

**Примечание:** Государственные нормативы могут накладывать ограничения на эксплуатацию данного изделия.

---

## Обзор изделия



1. Задняя ручка
2. Выключатель подачи воды
3. Защитный кожух диска
4. Болт блокировки защитного кожуха диска
5. Впускной патрубок с фильтром
6. Ручка регулировки защитного кожуха диска
7. Режущий диск (не входит в комплект)
8. Наклейка режущего оборудования
9. Передняя рукоятка
10. Контрольные крышки
11. Дисплей
12. Кран подачи воды
13. Стопор переключателя
14. Переключатель
15. Впускной штуцер подачи воды
16. Фланец, шпindel и посадочная втулка
17. Натяжитель ремня
18. Режущий узел
19. Консоль
20. Кожух ремня
21. Паспортная табличка
22. Выпускной штуцер подачи воды (возвратный шланг)
23. Разъем для подключения силовой станции
24. Комбинированный ключ

25. Втулка, табличка и штуцер подключения водяного шланга
26. Руководство по эксплуатации
27. Информационная наклейка
28. Высокочастотная силовая станция Husqvarna (требуется, не входит в комплект)

### Условные обозначения на изделии



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте рекомендованный защитный шлем, средства защиты органов слуха, зрения и дыхания. См. раздел *Средства индивидуальной защиты* на стр. 89.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



При резке образуется пыль. При вдыхании пыль может нанести вред вашему здоровью. Пользуйтесь одобренными средствами защиты органов дыхания. Всегда обеспечивайте надлежащую вентиляцию.



Искры от режущего диска могут привести к возгоранию топлива, дерева, одежды, сухой травы или других легковоспламеняющихся материалов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Внезапный резкий обратный удар может причинить опасные травмы. Прежде чем приступить к работе, внимательно прочитайте инструкции. См. раздел *Обратный удар* на стр. 98.



Убедитесь, что на режущем диске отсутствуют трещины или другие повреждения.



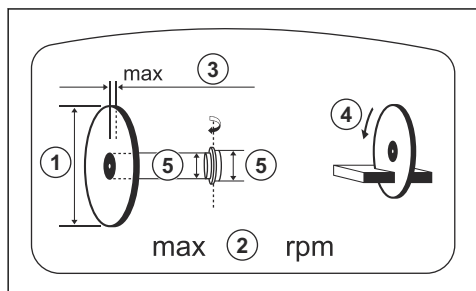
Запрещается использовать диски, не предназначенные для работы на этом инструменте, включая диски для циркулярной пилы.



**Обозначения, касающиеся охраны окружающей среды.** Данное изделие и его упаковка не могут быть утилизированы в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования.

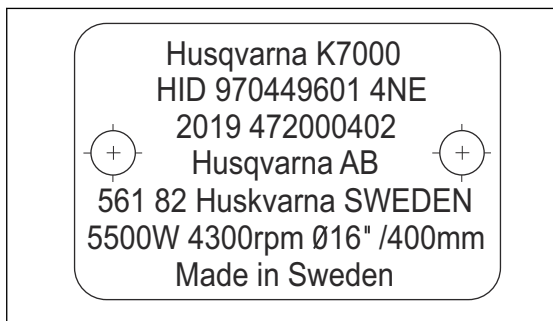
**Примечание:** Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

## Наклейка режущего оборудования



1. Диаметр режущего диска
2. Макс. частота вращения выходного вала
3. Макс. толщина режущего диска
4. Направление вращения
5. Размер посадочной втулки

## Паспортная табличка



Строка 1: Марка, модель

Строка 2: Идентификатор изделия

Строка 3: Год производства, серийный номер

Строка 4: Производитель

Строка 5: Адрес изготовителя

Строка 6: Выходная мощность, частота вращения режущего диска, диаметр режущего диска

Строка 7: Страна изготовления

## Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

---

# Безопасность

---

## Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



**ВНИМАНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

**Примечание:** Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

## Общие меры предосторожности при работе с электроинструментом



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

**Примечание:** Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения. Под словом "электроинструмент" в данном документе понимается электрический инструмент, работающий от сети (проводной) либо от аккумулятора (беспроводной).

## Техника безопасности на рабочем месте

- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты производят искры, которые могут зажечь пыль или пары топлива.
- Не позволяйте детям и посторонним наблюдателям приближаться к вам во время

использования электроинструмента. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

## Электрическая безопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать электрической розетке. Запрещается изменять конструкцию вилки. Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает опасность поражения электрическим током.
- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, кухонные плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию воды или высокой влажности. Попадание воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
- Используйте шнур электроинструмента только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните электроинструмент за шнур и не дергайте за него, чтобы выключить инструмент из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или движущихся деталей. Эксплуатация поврежденного или запутанного шнура увеличивает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для наружных работ. Это снижает риск поражения электрическим током.
- Если неизбежно требуется применение электроинструмента во влажной среде, используйте источник питания, защитный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током



**ВНИМАНИЕ:** Не мойте агрегат под напором, т.к. вода может попасть в электрическую систему или электромотор и привести к повреждению агрегата или короткому замыканию.

## Личная безопасность

- При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность может обернуться серьезными физическими травмами.

- **Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки.** Специальные средства защиты, такие как респиратор, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.
- **Примите меры по предотвращению случайного включения электроинструмента. Перед подключением инструмента к источнику питания и/или блоку аккумуляторов, его подъемом или переноской убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении (OFF).** Не переносите электроинструменты, держа палец на переключателе, а также не подавайте питание на электроинструменты с включенным переключателем, т.к. это может привести к несчастному случаю.
- **Уберите все гаечные и регулировочные ключи, прежде чем включать питание.** Ключ, оставленный на движущейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- **Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко. Всегда сохраняйте равновесие и устойчиво ставьте ноги.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в случае возникновения непредвиденной ситуации.
- **Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если инструмент оборудован дополнительными устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Такие устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.
- **Вибрации во время фактического использования электроинструмента могут отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от того, каким образом инструмент используется.** Операторы должны определять меры безопасности для собственной защиты, основываясь на оценке воздействия в конкретных условиях эксплуатации (с учетом всех частей рабочего цикла, таких как время отключения инструмента и время вращения на холостом ходу в дополнение к триггеру).
- **Держитесь на безопасном расстоянии от диска при работающем электромоторе.**

## Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

- **Не перегружайте электроинструмент. Убедитесь, что он предназначен для выполнения конкретной задачи.** Правильно подобранный электроинструмент лучше и надежнее справится

с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.

- **Не пользуйтесь электроинструментом, если его переключатель не работает.** Такой инструмент представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- **Прежде чем производить какую-либо настройку электроинструмента, заменяя его части или убирать его на хранение, отключите инструмент от источника питания и/или блока аккумуляторов.** Эти меры предосторожности позволяют исключить возможность случайного включения электроинструмента.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом лицам, не ознакомленным с ним и с данными правилами техники безопасности.** Электроинструменты в руках неопытных пользователей являются источником опасности.
- **Поддерживайте электроинструменты в исправном состоянии. Регулярно проверяйте, не застревают ли движущиеся части и не смещаются ли они со своего нормального положения; все ли части исправны, а также другие условия, влияющие на работу электроинструмента. В случае обнаружения какой-либо неисправности устраните ее перед использованием инструмента.** Многие несчастные случаи возникают из-за недостаточного тщательного ухода за электроинструментами.
- **Поддерживайте остроту и чистоту режущих инструментов.** Исправные режущие инструменты с острыми режущими краями меньше подвержены поломкам и более просты в управлении.
- **Используйте электроинструменты, принадлежности, наконечники и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи.** Применение электроинструмента не по назначению может создать опасные ситуации.
- **Внесение изменений в оригинальную конструкцию агрегата без разрешения производителя НЕ допускается.** Используйте только оригинальные запасные части. Внесение неразрешенных изменений и/или использование нерекондованных принадлежностей может привести к тяжелой травме или даже смерти оператора или других лиц.
- **Убедитесь, что в месте выполнения работ нет трубопроводов или электрической проводки.**
- **Всегда проверяйте и отмечайте маршруты прокладки газовых труб.** Работа с инструментом вблизи газовых труб представляет большую опасность. При работе в местах с потенциальной возможностью воспламенения убедитесь, что инструмент не искрит. Не теряйте бдительности.

Небрежность может привести к серьезным травмам или даже смерти.

## Сервисное обслуживание

- **Сервисное обслуживание электроинструмента** должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту оборудования с использованием только идентичных запчастей. Это гарантирует сохранность электроинструмента.

## Меры предосторожности при использовании резчика

- **Входящий в комплект кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и в целях обеспечения максимальной безопасности установлен таким образом, чтобы в сторону оператора выступала минимальная часть диска.** Оператор и посторонние наблюдатели должны находиться в стороне от плоскости вращающегося диска. Кожух защищает оператора от осколков сломавшегося диска и случайного контакта с диском.
- **Электроинструмент следует использовать только с армированными или алмазными режущими дисками.** Даже если насадка подходит к электроинструменту по размеру, это еще не гарантирует безопасную работу.
- **Номинальная частота вращения насадки должна быть по крайней мере равна максимальной частоте вращения, указанной на электроинструменте.** Вращение насадки со скоростью, превышающей ее номинальную частоту вращения, может привести к ее поломке и разлетанию осколков.
- **Для различных типов работ следует использовать соответствующие диски.** Например, для шлифовки нельзя использовать боковую поверхность режущего диска.
- **Используйте только неповрежденные фланцы, диаметр которых соответствует выбранному диску.** Надлежащие фланцы обеспечивают поддержку диска, снижая вероятность его поломки.
- **Запрещается использовать изношенные армированные режущие диски от более крупных электроинструментов.** Режущие диски, предназначенные для более крупного электроинструмента, не выдерживают более высокой частоты вращения инструмента меньших размеров и могут лопнуть.
- **Внешний диаметр и толщина насадки должны соответствовать размеру электроинструмента.** При использовании насадок несоответствующего размера невозможно обеспечить надлежащую защиту и контроль.
- **Посадочное место дисков и фланцев должно устанавливаться на шпindel электроинструмента надлежащим образом.**

Несоответствие посадочных отверстий дисков и фланцев креплению электроинструмента может привести к их разбаланировке, чрезмерной вибрации и потере управления.

- **Не используйте поврежденные диски.** Каждый раз перед использованием осматривайте режущие диски на наличие сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или режущего диска проверьте его на наличие повреждений или замените неповрежденным режущим диском. После проверки и установки режущего диска встаньте вместе с посторонними наблюдателями в стороне от плоскости вращающегося диска и оставьте электроинструмент работать с максимальной скоростью без нагрузки в течение одной минуты. Поврежденный режущий диск обычно ломается за этот промежуток времени.
- **Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы используйте защитную маску или защитные очки. При необходимости надевайте респиратор, средства защиты органов слуха, перчатки и рабочий фартук, подходящие для защиты от мелких частиц обрабатываемого материала.** Средства для защиты глаз должны обеспечивать защиту от разлетающихся частиц при выполнении различных работ. Респиратор не должен пропускать частицы пыли, образующейся во время работы. Продолжительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.
- **Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей области. Лица, входящие в рабочую область, должны использовать средства индивидуальной защиты.** Частицы обрабатываемого материала или осколки сломавшегося диска могут отлететь за пределы рабочей области и причинить травму.
- **Во время работы держите электроинструмент только за изолированную поверхность захвата, поскольку режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой.** При контакте режущего инструмента с проводом, находящимся под напряжением, выступающие металлические части тоже окажутся под напряжением и могут поразить оператора электрическим током.
- **Провод должен находиться в стороне от вращающейся насадки.** Если вы потеряете контроль над инструментом, он может порезать или зацепить провод и потянуть вашу руку к вращающемуся диску.
- **Никогда не опускайте электроинструмент до тех пор, пока насадка не остановится полностью.** Вращающийся диск может коснуться поверхности и привести к потере контроля над электроинструментом.
- **Не запусайте электроинструмент, когда несете его рядом с собой.** При случайном контакте вращающаяся насадка может зацепиться за одежду и врезаться в тело.

- **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя втягивает пыль в корпус, а большое скопление металлической пыли может привести к поражению электрическим током.
- **Не используйте электроинструмент вблизи горючих материалов.** Искры могут вызвать воспламенение таких материалов.

## Отдача и сопутствующие предупреждения

- **Отдача — это мгновенная реакция на зажатие или застревание вращающего диска.** Зажатие или застревание приводит к резкой остановке диска, в результате чего неуправляемый электроинструмент отскакивает в сторону, противоположную направлению вращения диска.
- **Например, в случае зажатия или застревания абразивного диска в обрабатываемом материале край диска может воткнуться в поверхность материала, что приведет к отскоку или выталкиванию диска.** Диск может отскочить в сторону оператора или от него, в зависимости от направления вращения диска в момент прихвата. Абразивные диски в таком случае также могут сломаться.
- **Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или нарушения порядка или условий работы, и исключить ее можно, принимая надлежащие меры предосторожности, которые представлены ниже.**
- **Крепко держите электроинструмент и расположите тело и руки таким образом, чтобы противодействовать усилиям отдачи.** Всегда используйте вспомогательную рукоятку (при наличии) для максимального контроля над отдачей или реактивным крутящим моментом во время запуска. Оператор может управлять реактивным крутящим моментом или силой отдачи при условии соблюдения надлежащих мер предосторожности.
- **Запрещается держать руки рядом с вращающейся насадкой.** Насадка может отскочить на руку.
- **Стойте таким образом, чтобы ваше тело не находилось на одной линии с вращающимся диском.** В случае отдачи инструмент будет отброшен в сторону, противоположную направлению вращения диска.
- **Будьте особенно осторожны при обработке углов, острых краев и пр.** Старайтесь, чтобы насадка не отскакивала и не застревала. При обработке углов, острых краев и отскакивании существует вероятность застревания вращающейся насадки, что приведет к потере управления или отдаче.
- **Не устанавливайте цепь пилы, диск для резьбы по дереву, сегментированный алмазный диск с периферией более 10 мм или зубчатый пильный**

диск. Такие режущие диски вызывают частую отдачу или потерю управления.

- **Избегайте заклинивания диска или чрезмерного давления на инструмент.** Не пытайтесь сделать слишком глубокий разрез. Перенапряжение диска повышает нагрузку и его подверженность скручиванию или застреванию в резе, а также вероятность отдачи или поломки диска.
- **В случае застревания диска или необходимости прервать резку выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки диска.** Не пытайтесь извлечь режущий диск из реза, пока он не остановится, т.к. это может привести к отдаче. Определите и устранили причину застревания диска.
- **Не возобновляйте резку сразу в материале.** Дождитесь, пока диск достигнет полной скорости вращения, а затем осторожно введите его в рез. Запуск инструмента в материале может привести к застреванию диска или отдаче.
- **Обеспечьте опору панелям и другим крупногабаритным материалам для снижения риска прихвата диска и отдачи.** Крупногабаритные материалы могут провисать под собственным весом. Опоры необходимо размещать под материалом рядом с линией реза и рядом с краем материала с обеих сторон диска.
- **Проявляйте особую осторожность при вырезании "окна" в существующей стене или других слепых зонах.** Выступающий режущий диск может перерезать трубопроводы подачи газа или воды, электрическую проводку или предметы, которые могут вызвать отдачу.

## Общие инструкции по технике безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При неправильном или небрежном использовании бензорез может представлять собой источник повышенной опасности, что может привести к тяжелым травмам или смерти. Поэтому крайне важно внимательно прочитать и полностью понять инструкции настоящего руководства по эксплуатации. Помимо этого, перед эксплуатацией изделия рекомендуется провести инструктаж с демонстрацией для операторов.
- Не вносите изменения в данное изделие. Внесение изменений, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.



- Используйте только оригинальные принадлежности и запасные части. Использование принадлежностей и запасных частей, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Ни в коем случае не допускайте к работе с изделием детей и взрослых, не имеющих соответствующей подготовки.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не поняли содержание данного руководства по эксплуатации.
- К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантатов, прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия.
- Информация, приведенная в настоящем руководстве по эксплуатации, не подменяет собой знания и практический опыт специалиста. Если в какой-либо ситуации вы почувствуете себя неуверенно, прекратите работу и обратитесь за советом к специалисту. Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Ни в коем случае не принимайте за работы, в которых вы чувствуете недостаточность своей квалификации!
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием спиртного, наркотических веществ или лекарственных препаратов. Эти условия могут негативно повлиять на ваше зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Не запускайте изделие без установленного ремня и защитного кожуха ремня. Муфта сцепления может разболтаться, что приведет к травме.
- Искры, возникающие при резке, могут стать причиной воспламенения горючих материалов, таких как бензин, газ, древесина, ткань и сухая трава.
- Запрещается резать материалы, содержащие асбест.

## Средства индивидуальной защиты



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- При работе необходимо всегда использовать рекомендованные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью в выборе продукции обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Используйте рекомендованный защитный шлем.
- Всегда пользуйтесь защитными наушниками. Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха. При использовании средств защиты слуха обращайте внимание на предупреждающие сигналы или крики. Снимите наушники сразу после остановки двигателя.
- Используйте одобренные средства защиты органов зрения, чтобы снизить риск получения травмы от отлетающих предметов. При использовании защитной маски следует также надевать апробированные защитные очки. Под апробированными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативам ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС. Маска должна соответствовать стандарту EN 1731.
- Используйте прочные перчатки.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Работа режущих, шлифовальных, бурильных, измельчающих и формующих агрегатов сопровождается образованием пыли и испарений, содержащих опасные химические вещества. Определите характер материала, подлежащего обработке, и используйте соответствующий респиратор.

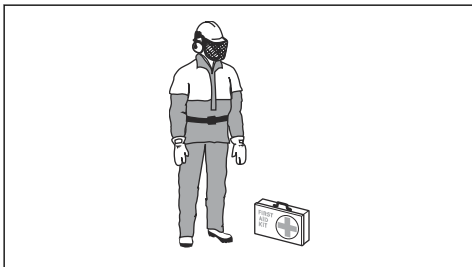
## Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Перед началом работы с бензорезом следует изучить, что такое обратный удар и как его можно предотвратить. См. раздел *Обратный удар на стр. 98*.
- Проверяйте состояние защитных устройств и проводите техническое и сервисное обслуживание в соответствии с инструкциями руководства по эксплуатации. Некоторые работы по техническому и сервисному обслуживанию должны проводиться в авторизованном сервисном центре. См. раздел *Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания на стр. 93*.
- Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.

- Используйте плотно прилегающую, прочную и удобную одежду, не стесняющую свободу движений. При резке образуются искры, которые могут привести к возгоранию одежды. Husqvarna рекомендует использовать одежду из огнестойкого хлопка или плотной хлопчатобумажной ткани. Не надевайте одежду, изготовленную из таких материалов, как нейлон, полиэфирные волокна или искусственный шелк. При возгорании такие материалы плавятся и прилипают к коже. Не носите шорты.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Обязательно имейте при себе аптечку первой медицинской помощи.



- Режущий диск может быть источником искр. Обязательно имейте при себе средство пожаротушения.

## Техника безопасности в отношении вибрации



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Во время работы вибрация изделия передается оператору. Регулярная и частая эксплуатация изделия может быть опасна для здоровья оператора и повышать степень тяжести травм. Существует опасность травмирования пальцев, рук, запястий, плеч и других частей тела, а также поврежденный нервных окончаний и кровеносных сосудов. Травмы могут вызывать слабость и/или быть хроническими, с течением времени может повышаться степень их тяжести. К возможным травмам относятся нарушения кровообращения, нервной системы, повреждения суставов и других частей тела.
- Симптомы могут проявляться во время эксплуатации изделия или в другое время. При продолжении эксплуатации изделия проявившиеся симптомы могут усилиться или стать постоянными. При возникновении этих или иных симптомов обратитесь за медицинской помощью:

- Онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боль, в том числе пульсирующая, жжение, скованность движений, неповоротливость, упадок сил, изменения цвета или состояния кожных покровов.
- Симптомы могут сильнее проявляться при низких температурах. Надевайте теплую одежду, держите руки в тепле и сухими во время использования изделия при низких температурах.
- Выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации, чтобы поддерживать допустимый уровень вибрации.
- Изделие оснащено системой амортизаторов, которая снижает вибрацию, передаваемую от рукояток к оператору. Дайте изделию выполнить работу. Не давите на изделие. Слегка удерживайте изделие за рукоятки так, чтобы вы могли контролировать изделие и обеспечивать его безопасную эксплуатацию. Не вдавливайте рукоятки в концевые упоры больше, чем это необходимо.
- Держитесь руками только за ручку(-и). Держите остальные части тела на безопасном расстоянии от изделия.
- Немедленно остановите изделие в случае резкого возникновения сильных вибраций. Не продолжайте работу до тех пор, пока не будет устранена причина усиления вибрации.
- При резке гранита или твердого бетона воздействие вибрации на изделие выше, чем при резке мягкого бетона. Тупое, неисправное, несоответствующее или неправильно заточенное режущее оборудование увеличивает уровень вибрации

## Защитные устройства на изделии



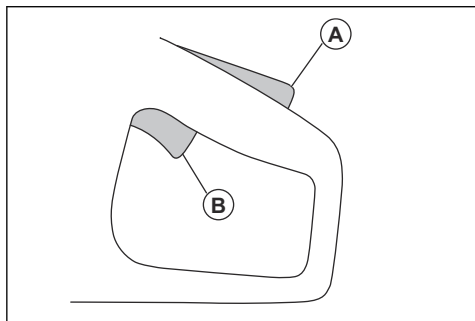
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna.
- Не вносите никаких изменений в защитные устройства.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными или отсутствующими защитными панелями, защитными кожухами, устройствами аварийного отключения и прочими защитными устройствами.

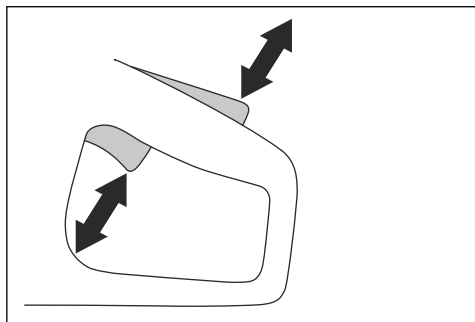
## Стопор переключателя и клапан включения/выключения подачи воды

Стопор переключателя предназначен для того, чтобы избежать непреднамеренного включения питания и срабатывания клапана включения/выключения подачи воды.

При охвате ручки рукой и нажатии на стопор переключателя (А) переключатель (В) разблокируется и откроется клапан подачи воды.

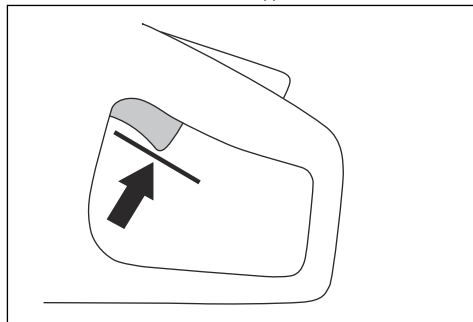


Когда вы отпускаете ручку, стопор переключателя и сам переключатель возвращаются в исходное положение. Эта функция позволяет заблокировать переключатель и остановить изделие. Клапан подачи воды возвращается в закрытое положение.

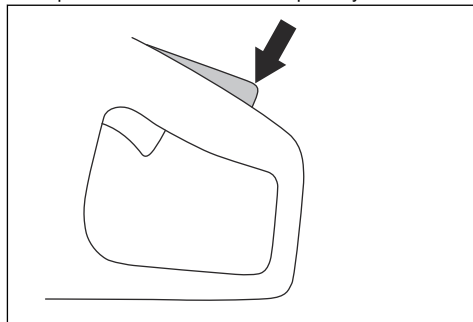


## Проверка стопора переключателя

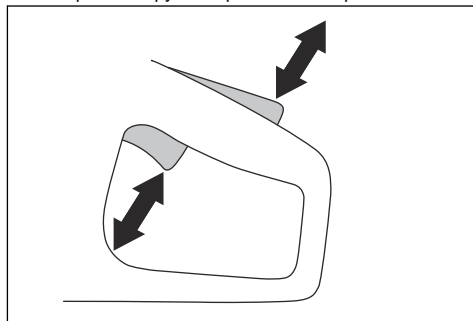
1. Убедитесь, что при отпуске стопора переключателя сам переключатель блокируется в положении холостого хода.



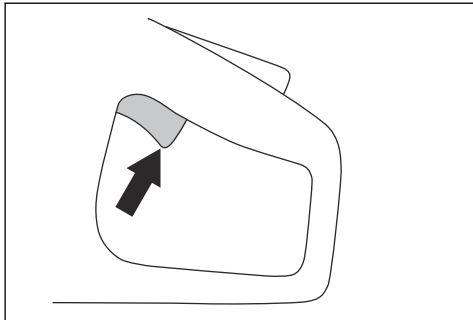
2. Нажмите стопор переключателя и удостоверьтесь, что он возвращается в первоначальное положение при отпуске.



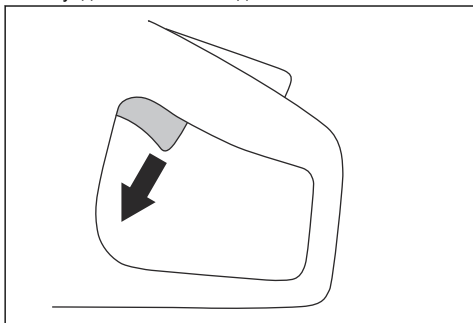
3. Убедитесь, что стопор переключателя и сам переключатель свободно перемещаются, а возвратные пружины работают исправно.



4. Запустите изделие на максимальной скорости.



5. Отпустите регулятор мощности и убедитесь, что режущий диск останавливается менее чем за 10 секунд и остается неподвижным.

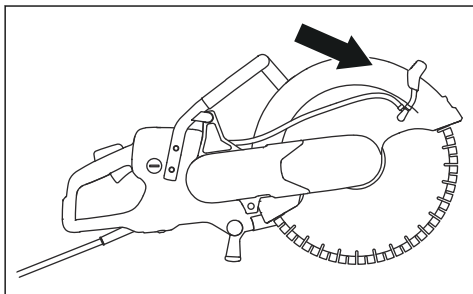


### Защитный кожух диска



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед запуском изделия проверьте правильность крепления защитного кожуха диска. Запрещается использовать изделие, если защитный кожух диска отсутствует, поврежден или имеет трещины.

Защитный кожух устанавливается над режущим диском. Защитный кожух диска предотвращает травмы, если части диска или фрагменты срезанного материала выбрасываются в направлении оператора.



### Проверка диска и кожуха диска

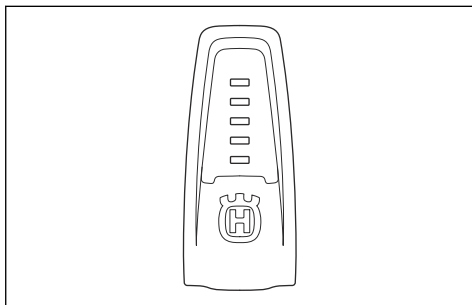


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поврежденный режущий диск может стать причиной травм.

1. Убедитесь в отсутствии повреждений на диске и правильности его установки.
2. Убедитесь, что на кожухе диска отсутствуют трещины и повреждения.
3. В случае повреждения кожуха диска замените его.

### Защита от запуска и перегрузки

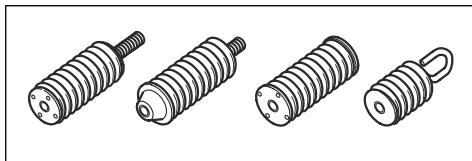
Изделие оснащено электронной системой защиты от запуска и перегрузки Elgard™. Электронная система мгновенно отключает питание, если диск не вращается свободно.



Значение индикаторов см. в таблице в разделе *Индикаторные лампы на изделии на стр. 105.*

### Система гашения вибраций

Ваше изделие оснащено системой гашения вибраций на рукоятках, которая снижает вибрацию до минимальных значений и упрощает работу с изделием. Система гашения вибраций изделия сокращает передачу вибраций между электромотором, режущим оборудованием и рукояткой.



### Проверка системы гашения вибраций



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что электромотор выключен, а штекер отсоединен.

1. Убедитесь в отсутствии трещин или деформации на виброгасящих элементах. В случае повреждения замените виброгасящие элементы.
2. Убедитесь, что виброгасящие элементы надежно закреплены между блоком электромотора и рукояткой.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 89*.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Выполняйте техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Для проведения всех других работ по обслуживанию обращайтесь в сервисный центр.
- Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna для проведения техобслуживания изделия.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Всегда пользуйтесь только оригинальными принадлежностями.

## Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Убедитесь, что электромотор выключен, а штекер отсоединен.

## Сборка

### Режущие диски



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время сборки изделия обязательно используйте защитные перчатки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поломка режущего диска может стать причиной тяжелых травм оператора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием и сразу после удара о непредусмотренный предмет осмотрите режущий диск на предмет трещин, отломившихся частей, деформации или разбалансировки. Не используйте поврежденные режущие диски. После проверки и установки режущего диска расположите себя и сторонних наблюдателей в стороне от плоскости вращающегося диска, затем в течение одной минуты запустите инструмент на максимальной скорости без нагрузки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Производитель режущих дисков предоставляет предупреждения и рекомендации по эксплуатации и правильному техническому обслуживанию режущих дисков. Эти предупреждения поставляются в комплекте с режущими дисками. Ознакомьтесь с инструкциями, входящими в комплект поставки режущего диска, и следуйте им.

### Алмазные режущие диски

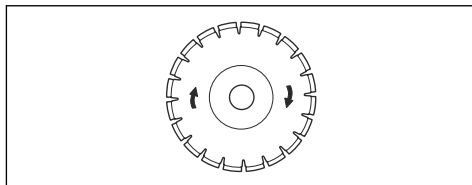


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании алмазные диски сильно нагреваются. Перегрев алмазного диска приводит к низкой производительности, повреждению диска и представляет угрозу безопасности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использовать алмазные диски для резки пластмассовых материалов. Горячий алмазный диск может расплавить пластмассу, что может привести к обратному удару.

- Алмазные режущие диски состоят из стального сердечника с сегментами, выполненными из промышленных алмазов.
- Алмазные режущие диски используются для резки кирпичной кладки, бетона с арматурой и камня.
- Убедитесь, что алмазный режущий диск вращается в направлении, указанном стрелками на нем.



- Всегда пользуйтесь только заточенным режущим алмазным диском.

- Алмазные диски могут затупиться при неправильном давлении подачи или при резке таких материалов, как железобетон высокой твердости. При использовании затупившегося алмазного диска он сильно нагревается, что может привести к ослаблению алмазных сегментов.

## Резущие диски для ручных высокоскоростных резчиков



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте только алмазные диски. Не устанавливайте на инструмент зубчатые диски, например, для дерева или диски с твердосплавными напайками. В этом случае повышается риск обратного удара, и твердосплавные напайки могут оторваться и разлететься на высокой скорости. Это может привести к травмам или смерти.



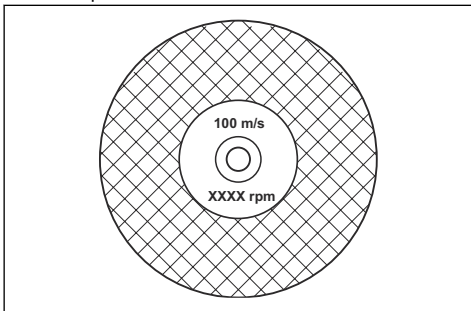
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование неподходящего диска может привести к его чрезмерному нагреву. Слишком высокая температура диска может стать причиной неисправности, которая может привести к повреждениям или травме.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не пользуйтесь режущим диском, максимальная скорость которого ниже, чем скорость работы резчика. Используйте только режущие диски, соответствующие государственным или региональным стандартам.

**Примечание:** Используйте диск только для резки материалов, указанных в инструкции к диску.

Режущий диск должен быть отмечен маркировкой с тем же или более высоким количеством оборотов, что и сам резчик.



## Вибрация режущего диска



**ВНИМАНИЕ:** Не прилагайте слишком больших усилий к изделию. В противном случае режущий диск может сильно нагреться, согнуться и вызвать вибрации. Используйте изделие с меньшим усилием. Если вибрация не исчезла, замените режущий диск.

## Заточка режущего диска

**Примечание:** Для достижения наилучших результатов резки используйте острый режущий диск.

- Заточка режущих дисков выполняется резкой мягкого абразивного материала, например, песчаника или кирпича.

## Алмазные режущие диски для влажной резки



**ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте фланец, подходящий по размеру для текущего диска. Не используйте поврежденные фланцы диска.

Во время работы трение приводит к сильному нагреву алмазного режущего диска. При перегреве алмазного диска снижается натяжение диска или возникает растрескивание сердечника.

Дайте алмазному режущему диску остыть, прежде чем касаться его.

- Алмазные режущие диски для влажной резки должны использоваться с водой для охлаждения сердечника и алмазных сегментов во время резки. Алмазные режущие диски для влажной резки не могут использоваться в сухом состоянии.
- Если алмазные режущие диски для влажной резки используются без воды, они могут перегреваться. Это приводит к снижению производительности, повреждению диска и представляет угрозу для безопасности.

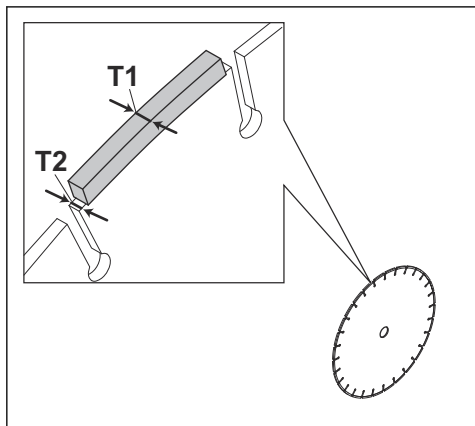
## Алмазные режущие диски для сухой резки

- При использовании алмазных дисков для сухой резки необходимо обеспечить достаточный поток воздуха вокруг режущего диска для снижения температуры. По этой причине алмазные диски для сухой резки рекомендуется использовать только в прерывистом режиме работы. Через несколько секунд работы необходимо дать алмазному диску свободно вращаться в стороне от разреза. Это позволяет потоку воздуха вокруг диска понизить температуру алмазного диска.

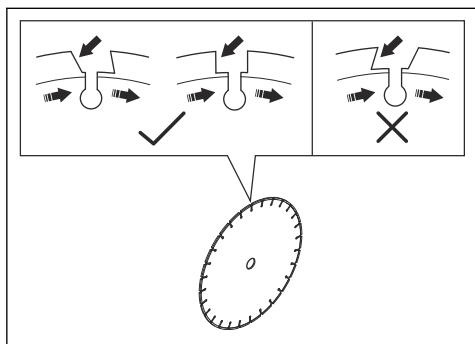
## Алмазный режущий диск — требования



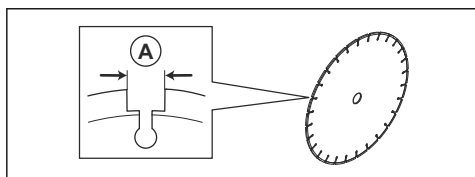
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Алмазный сегмент (Т1) должен быть шире сердечника (Т2). Это позволит предотвратить застревание диска в резе и отдачу.



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте алмазные диски с положительным углом наклона.



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте алмазные диски, у которых зазор между сегментами превышает 10 мм (А).



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте алмазные диски, толщина которых превышает максимально допустимую, см. раздел *Рекомендуемые размеры режущего диска на стр. 110.*



**ВНИМАНИЕ:** В определенных рабочих условиях или при использовании изношенных дисков возможен чрезмерный износ боковой стороны сегментов. Замените диск, прежде чем он будет изношен полностью.

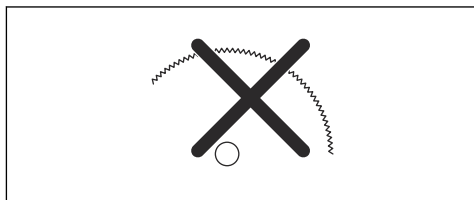
## Зубчатые диски



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ни в коем случае не устанавливайте на машину пильные диски, например, для дерева, фрезы, диски с твердосплавными напайками и пр. Установка таких дисков значительно увеличивает вероятность отдачи, а также отделения и разлета сегментов на высокой скорости. Небрежность может привести к тяжелым травмам или даже смерти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Государственные нормы предписывают применять другой тип защиты при использовании дисков с твердосплавными напайками — т.н. круговую защиту. Резчики, описываемые в настоящем документе, используют алмазные диски и имеют систему защиты, которая не обеспечивает той степени безопасности, которую имеют агрегаты с дисками для резки дерева.



Использование на данном резчике дисков с твердосплавными напайками является нарушением правил техники безопасности.

Husqvarna подтверждает, что в случае неотложности обстоятельств и опасности работ, выполняемых во время тушения пожаров и проведения спасательных операций, высококвалифицированные специалисты силовых структур по государственной безопасности, а также пожарные могут использовать этот резчик с установленными на нем дисками с твердосплавными напайками в определенных аварийных ситуациях, поскольку такие диски позволяют разрезать множество разнотипных преград и материалов при

отсутствии времени на замену дисков или подвоз других резчиков. При использовании этого резчика необходимо все время помнить о том, что диски с твердосплавными напайками в случае ненадлежащего использования более подвержены отдаче, чем алмазные диски. Кроме того, диски с твердосплавными напайками могут выбрасывать фрагменты разрезаемого материала.

Поэтому резчик с установленным на нем дисками с твердосплавными напайками разрешается использовать только высококвалифицированным специалистам силовых структур государственной безопасности, которые осознают риски, связанные с таким применением агрегата, и только в тех неотложных обстоятельствах, когда другие инструменты оказываются неэффективными и непродуктивными для тушения пожара или проведения спасательной операции. При выполнении работ, не связанных со спасением жизни, запрещено использовать для резки дерева резчик с установленным на нем дисками с твердосплавными напайками.

## Проверка шпинделя и фланцевых шайб



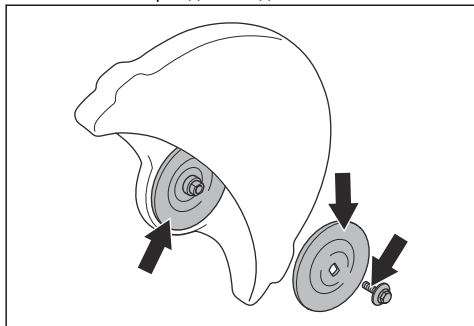
**ВНИМАНИЕ:** Используйте только фланцевые шайбы Husqvarna с минимальным диаметром 105 мм/4,1 дюйма.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использование фланцевых шайб, имеющих дефекты, износ или загрязнения. Используйте только фланцевые шайбы одного размера. Использование неподходящих фланцевых шайб может привести к повреждению или ослаблению крепления режущего диска.

Осмотрите шпиндель и фланцевые шайбы при замене режущего диска.

1. Убедитесь, что резьба шпинделя не повреждена. Замените поврежденные детали.

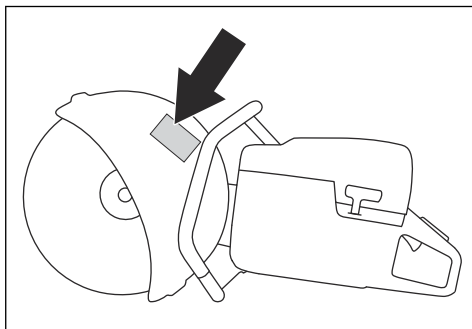


2. Убедитесь, что поверхности контакта режущего диска и фланцевых шайб не повреждены. Замените поврежденные детали.
3. Убедитесь, что фланцевые шайбы чистые и имеют надлежащий размер.
4. Убедитесь, что фланцевые шайбы свободно перемещаются на шпинделе.

## Проверка посадочной втулки

Посадочные втулки применяются для согласования размеров посадочных поверхностей отверстия режущего диска и изделия. В комплект поставки входит один из следующих двух типов посадочных втулок:

- Посадочная втулка, допускающая ее переворачивание и применяемая для центральных отверстий диаметром 20 мм / 0,79 дюйма или 25,4 мм / 1 дюйм.
- Посадочная втулка диаметром 25,4 мм/1 дюйм.
- На табличке на защитном кожухе диска указаны установленные посадочные втулки и технические характеристики соответствующих режущих дисков.

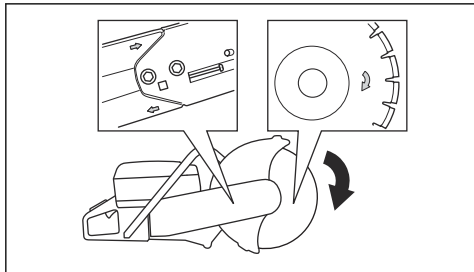


- Убедитесь, что размер центрального отверстия режущего диска соответствует размеру установленной посадочной втулки. Диаметр центрального отверстия указан на режущем диске.
- Используйте только посадочные втулки производства компании Husqvarna.



## Проверка направления вращения режущего диска.

1. Найдите на режущей консоли стрелки, указывающие направление вращения шпинделя.



2. Найдите на режущем диске стрелку, указывающую направление вращения режущего диска.
3. Убедитесь, что стрелки на режущем диске и шпинделе указывают в одном направлении.

## Установка режущего диска

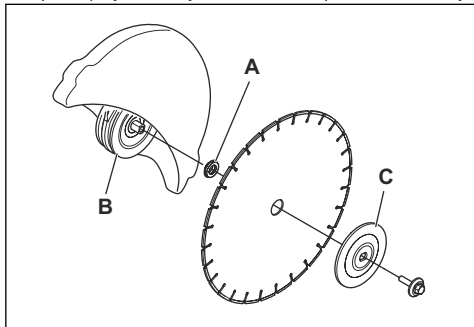


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что электромотор выключен, а штекер отсоединен.

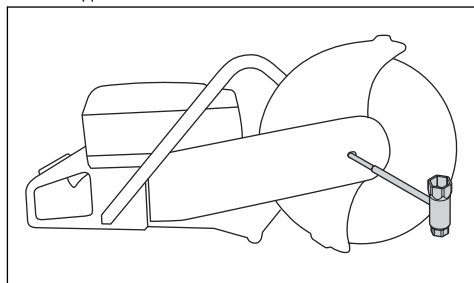


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время сборки изделия обязательно используйте защитные перчатки.

1. Осмотрите фланцевые шайбы и шпиндель. См. раздел *Проверка шпинделя и фланцевых шайб* на стр. 96.
2. Установите режущий диск на посадочную втулку (А) между внутренней фланцевой шайбой (В) и фланцевой шайбой (С). Поворачивайте фланцевую шайбу, пока она не прижмется к валу.



3. Вставьте инструмент в отверстие в шпиндельной головке и поверните диск, чтобы заблокировать шпиндель.



4. Затяните болт режущего диска моментом 30 Нм / 18,5 фунто-футов.

## Включение реверсивного вращения режущей головки



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выполняйте резку шпиндельной головкой с обратным вращением только в том случае, если невозможно выполнить стандартную процедуру.

Изделие оснащено реверсивной шпиндельной головкой, которая позволяет выполнять резку рядом со стеной или на уровне земли. Выполняйте резку шпиндельной головкой с обратным вращением только в том случае, если невозможно выполнить стандартную процедуру. При возникновении обратного удара управление устройством со шпиндельной головкой с обратным вращением будет затруднено. Расстояние между режущим диском и центром изделия больше, что означает, что ручка и режущий диск не выровнены. Это отрицательно сказывается на равновесии изделия, и его сложнее удерживать, если режущий диск зажат или застрял в зоне обратного удара. См. раздел *Зона обратного удара* на стр. 99.



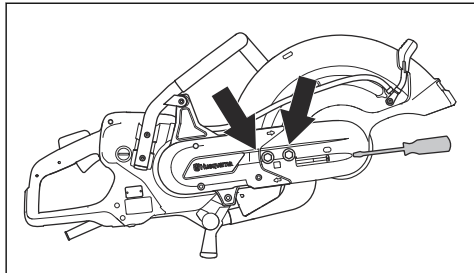
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что электромотор выключен, а штекер отсоединен.



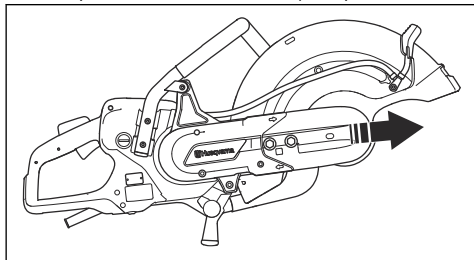
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время сборки изделия обязательно используйте защитные перчатки.

1. Снимите режущий диск, см. раздел *Установка режущего диска* на стр. 97.

2. Ослабьте 2 болта и винт натяжителя ремня.

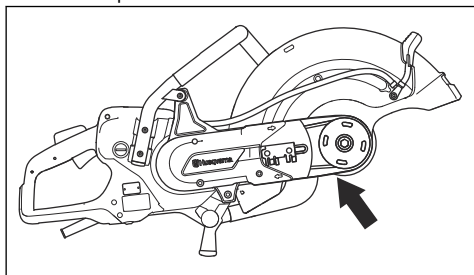


3. Отверните болты и снимите щиток ремня.

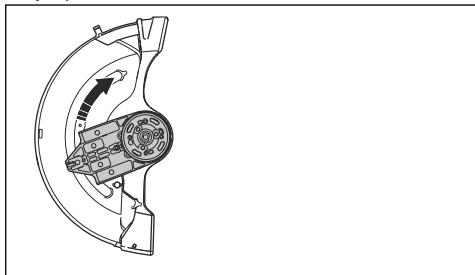


4. Отсоедините nipple водяного шланга, водяной шланг и рукоятку от щитка режущего диска. Снимите упор.

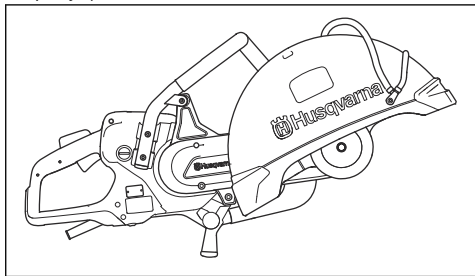
5. Снимите ремень со шкива.



6. Поверните корпус подшипника в противоположном направлении и установите упор.



7. Подсоедините режущий узел к другой стороне режущей консоли.



8. Натяните приводной ремень. См. раздел *Регулировка натяжения приводного ремня на стр. 106.*

9. Подсоедините nipple водяного шланга и водяной шланг к верхней части щитка режущего диска.

## Эксплуатация

### Введение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

### Обратный удар



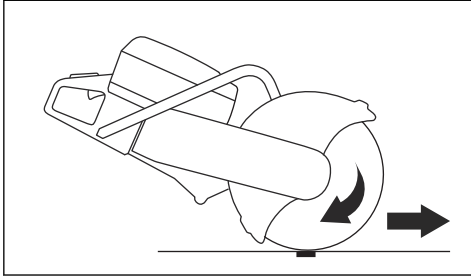
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обратный удар происходит внезапно и может быть очень сильным. При этом агрегат отбрасывается вверх и назад к оператору вращательным движением, что может стать причиной тяжелых и даже

смертельных травм. Крайне важно понимать причины обратного удара и как его избежать при работе с изделием.

Обратный удар — это внезапное движение вверх, которое может произойти, когда диск оказывается зажат или остановлен в зоне обратного удара. В большинстве случаев обратный удар слабый и не представляет большой опасности. Тем не менее, обратный удар может быть очень сильным и отбросить резчик вверх и назад к пользователю вращательным движением, что может стать причиной тяжелых и даже смертельных травм.

## Реактивная сила

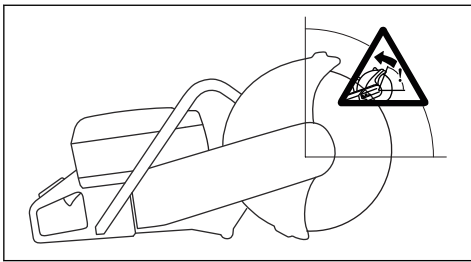
Во время резки всегда присутствует сила реакции. Эта сила действует на изделие в направлении, противоположном направлению вращения диска. Большую часть времени эта сила невелика. Но если диск окажется зажат или застрянет, сила реакции будет настолько велика, что оператор может не удержать бензорез.



Запрещается передвигать изделие с вращающимся режущим диском. Гироскопические силы могут затруднить движение в выбранном направлении

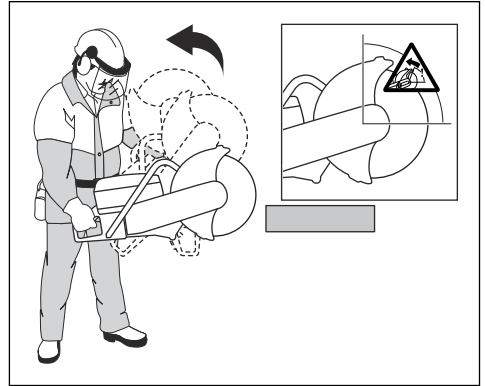
## Зона обратного удара

Никогда не выполняйте резку в зоне обратного удара лезвия. Если диск зажат или застрял в зоне обратного удара, сила реакции будет толкать резчик вверх и назад к оператору вращательным движением, что может стать причиной тяжелых и даже смертельных травм.



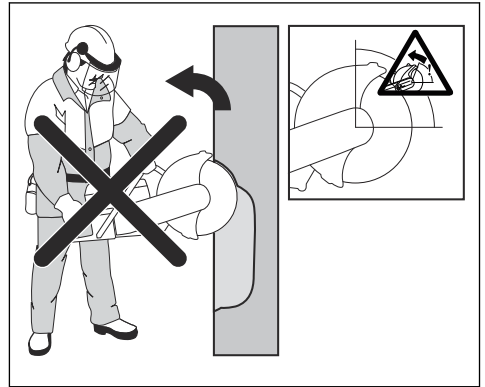
## Вращательный обратный удар

Вращательный обратный удар возникает, когда режущий диск не перемещается свободно в зоне обратного удара.



## Восходящий обратный удар

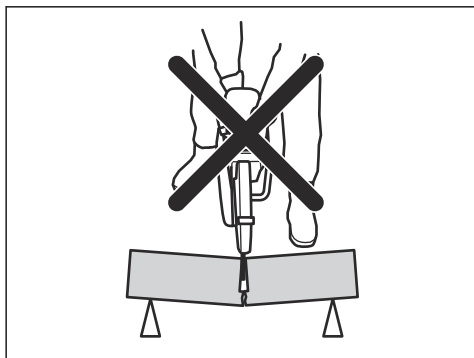
Если резка выполняется в зоне обратного удара, реактивная сила заставляет диск подниматься вверх в разрезе. Запрещается работать в зоне обратного удара. Используйте нижний квадрант диска, чтобы избежать восходящего обратного удара.



## Обратный удар после заклинивания

Заклинивание происходит в тех случаях, когда края разреза сходятся и сжимают диск. Но если диск окажется зажат или застрянет, сила реакции будет

настолько велика, что оператор может не удержать инструмент.



Если диск зажат или застрял в зоне обратного удара, сила реакции будет толкать резчик вверх и назад к оператору вращательным движением, что может стать причиной тяжелых и даже смертельных травм. Следите за возможными перемещениями разрезаемого объекта. Если разрезаемый объект неправильно закреплен и смещается при резке, может произойти заклинивание режущего диска, которое приведет к обратному удару.

## Резка труб

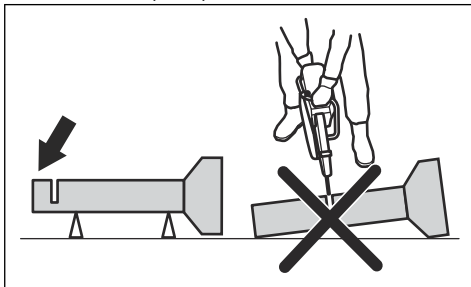


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Застывание диска в зоне обратного удара приведет к возникновению сильного обратного удара.

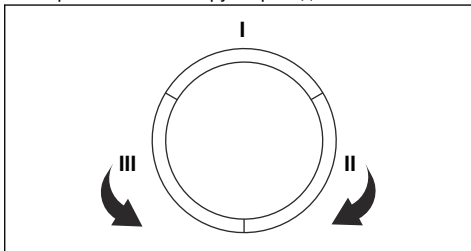
Будьте особенно осторожны при резке труб. Если отсутствует надежная опора трубы и разрез не фиксируется в открытом положении в течение всего процесса резки, диск может быть зажат. Соблюдайте особую осторожность при резке труб с коническими концами или труб, находящихся в траншее. При отсутствии надлежащей опоры такие трубы могут просесть и заклинить режущий диск.

Если труба проседает по время резки и разрез закрывается, происходит заклинивание режущего диска в зоне обратного удара. Это может привести к очень сильному обратному удару. При наличии правильной опоры концы труб сместятся вниз и разрез раскроется, предотвращая заклинивание режущего диска.

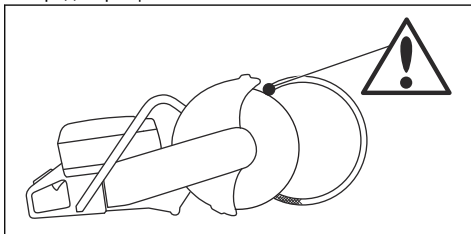
1. Закрепите трубу так, чтобы она не двигалась и не катилась во время резки.



2. Отрежьте часть "I" трубопровода.



3. Убедитесь, что разрез раскрывается, предотвращая заклинивание.



4. Переместитесь к участку II и выполните разрез от участка I до нижней части трубы.
5. Переместитесь к участку III и разрежьте оставшуюся часть трубы до ее низа.

## Предотвращение обратного удара



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Избегайте ситуаций с повышенным риском обратного удара. Соблюдайте осторожность при использовании бензореза и не допускайте защемления диска в зоне обратного удара.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Будьте осторожны при вводе диска в уже имеющийся разрез.

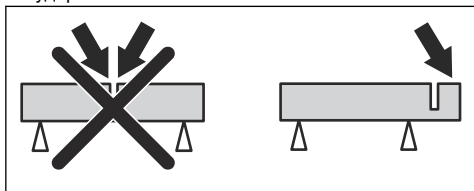


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время резки обрабатываемый материал должен оставаться неподвижным.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Только вы сами и выбранный вами правильный метод работы могут исключить обратный удар и связанные с ним риски.

- Обязательно обеспечивайте опору обрабатываемой детали так, чтобы разрез оставался открытым при прорезании. При открытом разрезе обратного удара не происходит. Если края разреза сходятся и зажимают диск, возникает опасность обратного удара.



## Перед началом эксплуатации изделия

- Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
- Выполняйте ежедневное техническое обслуживание. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 106*.
- Убедитесь, что силовая станция подсоединена к заземленной розетке.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия.
- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
- Всегда используйте силовую станцию с УЗО. См. руководство по эксплуатации силовой станции.
- Убедитесь, что штуцер подключения водяного шланга подсоединен к системе водоснабжения. См. раздел *Подключение подачи воды на стр. 103*.

## Снижение количества пыли во время работы

Изделие оснащено комплектом для влажной резки для снижения содержания вредной пыли в воздухе во время работы. Комплект для влажной резки характеризуется низким расходом воды.

- По возможности при использовании водяного охлаждения применяйте режущие диски для влажной резки. См. раздел *Алмазные режущие диски для влажной резки на стр. 94*.
- Отрегулируйте поток воды с помощью клапана. Для разных задач используется разная сила потока.
- Проверьте давление воды. См. раздел *Технические данные на стр. 109*. Если водяной шланг отсоединился от источника подачи воды, возможно, давление воды слишком высокое.

## Основные принципы работы



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается тянуть изделие вбок. Это может помешать свободному движению режущего диска. Режущий диск может сломаться и нанести травму оператору или посторонним лицам.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не выполняйте шлифовку на боковой поверхности диска. Режущий диск может сломаться и нанести травму оператору или посторонним лицам. Используйте только режущий край.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь в отсутствии повреждений на диске и правильности его установки.



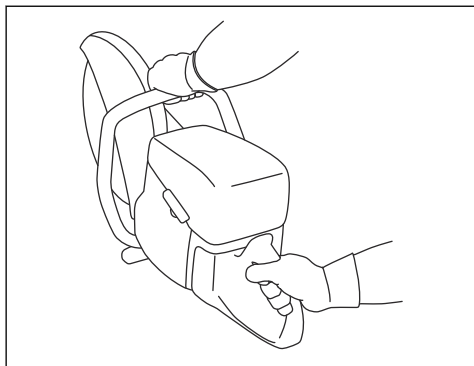
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем вводить диск в уже сделанный другим диском разрез, убедитесь, что ширина разреза не меньше толщины нового диска; в противном случае возможно застревание диска в разрезе и обратный удар.



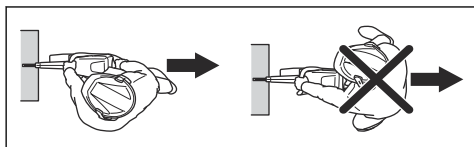
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При резке металла возможно образование искр, которые могут стать причиной пожара. Не пользуйтесь изделием вблизи легковоспламеняющихся материалов или газов.

- Изделие предназначено для резки с помощью алмазных дисков, рассчитанных на использование со скоростными ручными машинами. Запрещается использовать изделие с дисками любых других типов и для резки любого другого типа.
- Проверьте, соответствует ли установленный режущий диск материалу, подлежащему резке. Инструкции см. в разделе *Режущие диски на стр. 93*.
- Запрещается резать материалы, содержащие асбест.

- Во время работы электромотора сохраняйте безопасное расстояние между собой и режущим диском. Не пытайтесь остановить вращающийся диск частями тела. Контакт с вращающимся диском даже при выключенном электромоторе может привести к серьезным травмам или смерти.
- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Режущий диск продолжает вращаться в течение некоторого времени после отпущания переключателя. Перед перемещением или опусканием изделия убедитесь, что режущий диск остановился. Если необходимо быстро остановить режущий диск, позвольте режущему диску слегка касаться твердой поверхности.
- Не перемещайте изделие с работающим электромотором.
- Держите изделие обеими руками. Крепко удерживайте изделие таким образом, чтобы пальцы образовывали "замок" вокруг пластиковых ручек с изоляцией. Держите правую руку на задней рукоятке, а левую — на передней. Все операторы должны использовать такой хват. Запрещается управлять бензорезом одной рукой.

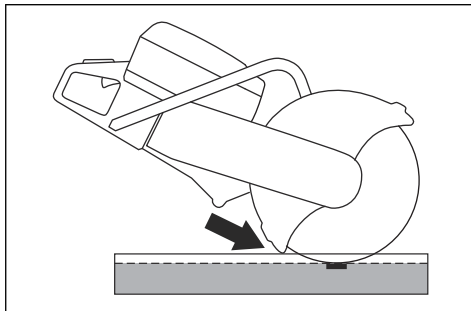


- Убедитесь, что вы занимаете безопасное положение, а режущий диск может свободно вращаться.
- Стойте параллельно режущему диску. Старайтесь не стоять прямо позади диска. При обратном ударе резчик будет двигаться вдоль плоскости режущего диска.

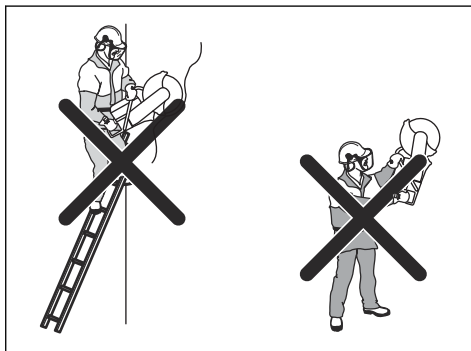


- Запрещается оставлять изделие с работающим электромотором без присмотра. Перед тем как отойти от изделия, остановите электромотор и убедитесь, что риск случайного запуска отсутствует.

- С помощью регулировочной рукоятки защитного кожуха режущего диска отрегулируйте заднюю часть кожуха вровень с обрабатываемой деталью. В этом случае разлетающиеся от разрезаемого объекта фрагменты и искры собираются в кожухе и отводятся в сторону от оператора. Во время работы изделия обязательно должны быть установлены кожухи режущего оборудования.

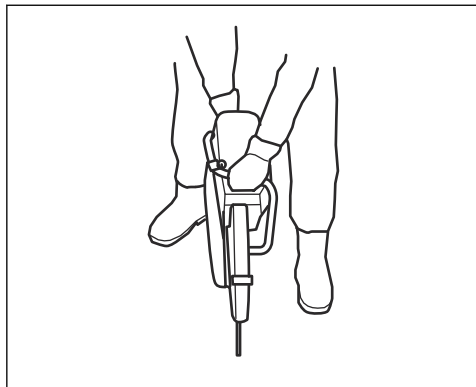


- Запрещается использовать для резки зону обратного удара диска. Инструкции см. в разделе *Зона обратного удара на стр. 99.*
- Не эксплуатируйте изделие, пока рабочая зона не будет свободна и ваши ноги и тело не будут в устойчивом положении.
- Не выполняйте резку на уровне выше плеча.
- Не работайте на лестнице. При выполнении работ на высоте выше уровня плеч используйте платформу или леса. Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко.

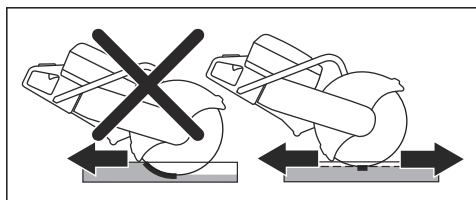


- Вы должны стоять на удобном расстоянии от разрезаемого объекта.
- Убедитесь, что режущий диск может свободно вращаться при запуске двигателя.
- Соблюдайте особую осторожность при работе диском на максимальной скорости (полной мощности). Сохраняйте максимальную скорость до завершения резки.
- Дайте изделию выполнить работу. Не давите на режущий диск.

- Перемещайте изделие по линии реза. Боковое давление может привести к повреждению режущего диска и представляет собой опасность.

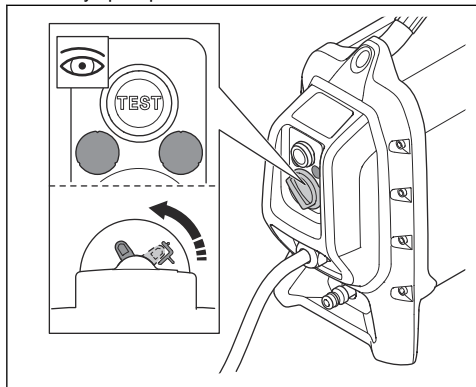


- Медленно водите диском вперед и назад, чтобы уменьшить контактную поверхность между диском и обрабатываемым материалом. Это снижает температуру диска и представляет собой эффективный способ резки.



## Для проверки УЗО

1. Запустите изделие (см. *Запуск изделия на стр. 104*).
2. Загляните в смотровые отверстия и нажмите кнопку проверки УЗО.



3. Убедитесь, что УЗО перемещается и отключает изделие от источника питания.

4. Чтобы выполнить сброс УЗО, поверните соответствующую рукоятку.

## Подключение подачи воды

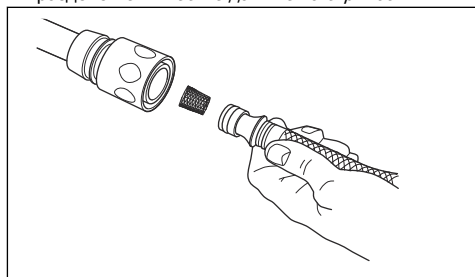


**ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте воду при работе с изделием. Во время сухой резки изделие также охлаждается водой.

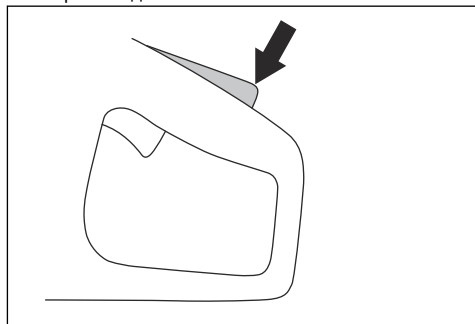


**ВНИМАНИЕ:** Используйте соответствующее давление воды, чтобы сердечник и режущая кромка алмазного диска охлаждались во время резки. Алмазные режущие диски для влажной резки не могут использоваться в сухом состоянии.

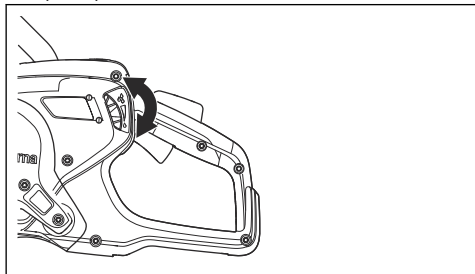
1. Подсоедините водяной шланг к трубопроводу. Минимальный допустимый расход воды см. в разделе *Технические данные на стр. 109*.



2. Нажмите на стопор переключателя, чтобы открыть водяной клапан.



3. Регулируйте расход воды большим пальцем во время работы.



## Сухая резка

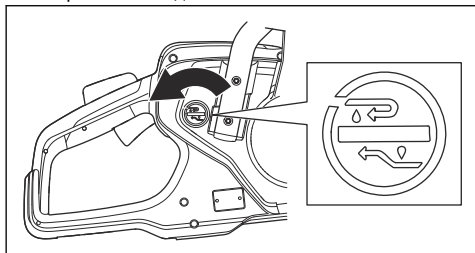


**ВНИМАНИЕ:** Алмазные диски, предназначенные для сухой резки, рекомендуется использовать только в прерывистом режиме.

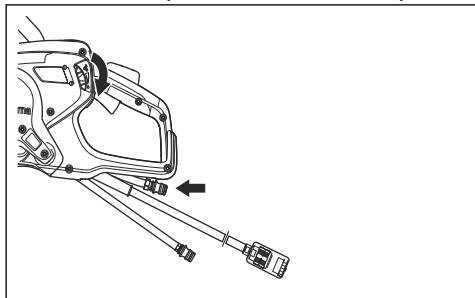


**ВНИМАНИЕ:** Обеспечьте достаточный поток воздуха вокруг режущего диска для охлаждения.

1. Поверните кнопку на 180°, чтобы отрегулировать направление воды.



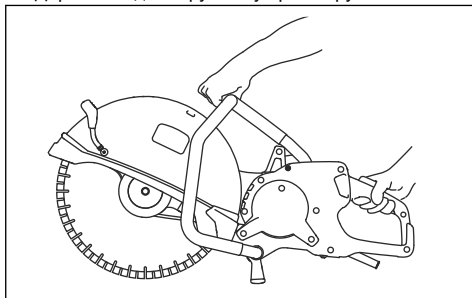
2. Нажмите кнопку, чтобы остановить подачу воды.



Вода проходит через возвратный шланг.

## Запуск изделия

1. Держите заднюю рукоятку правой рукой.



2. Нажмите на стопор переключателя и удерживайте переключатель.  
3. Дайте изделию поработать без нагрузки в течение 30 секунд.

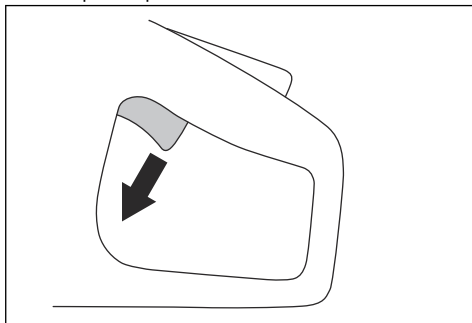
## Остановка изделия



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Режущий диск продолжает вращаться в течение некоторого времени после остановки электромотора. Подождите, пока диск не остановится; не пытайтесь остановить его принудительно. Если необходимо быстро остановить режущий диск, позвольте режущему диску слегка касаться твердой поверхности. Риск тяжелой травмы.

Существует 2 способа остановки электромотора.

- Отпустите переключатель, чтобы остановить электромотор.



- Нажмите кнопку остановки машины на силовой станции. См. руководство по эксплуатации силовой станции.



## Индикаторные лампы на изделии

| Указание  | Причина   | Этап  |
|---|---|---|
| Мигает 1 зеленый индикатор.                       | Изделие подключено к силовой станции и готово к работе.<br><br>Выходная мощность менее 70% от максимальной мощности, доступной во время работы. | Неприменимо   |
| Мигают 2 зеленых индикатора.                      | Выходная мощность составляет 70–90% от максимальной мощности, доступной во время работы.  | Неприменимо   |
| Мигают 3 зеленых индикатора.                      | Оптимальная скорость резки.<br><br>Выходная мощность составляет 90% от максимальной мощности, доступной во время работы.                        | Неприменимо   |
| Мигают 3 зеленых и 1 желтый индикатор.            | Снижение выходной мощности.   | Снизьте нагрузку.   |
| Мигают 3 зеленых, 1 желтый и 1 красный индикатор. | Перегрев изделия.   | Уменьшите нагрузку или увеличьте расход воды или поток воздуха, чтобы снизить температуру.  |
| Мигают все индикаторные лампы состояния.          | Перегрев изделия.   | Уменьшите нагрузку или увеличьте расход воды или поток воздуха, чтобы снизить температуру.  |
|   | Снижение мощности.  | Увеличьте расход воды или поток воздуха, чтобы снизить температуру.                         |
|   | Система отключается автоматически.  | Разместите силовую станцию в месте с низкой температурой.<br><br>Замените воздушный фильтр. |

## Техническое обслуживание

### Введение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту изделия необходимо пройти специальное обучение. Мы гарантируем

доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер не занимается сервисным обслуживанием, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре.

По вопросам приобретения запасных частей обратитесь к дилеру или в сервисный центр Husqvarna.

## График технического обслуживания

| Техническое обслуживание   | Ежедневно | Еженедельно или каждые 40 часов | Ежемесячно |
|--|-----------|---------------------------------|------------|
| Очистите наружные части изделия.   | X         |                                 |            |
| Выполните общий осмотр.  | X         |                                 |            |
| Убедитесь, что переключатель и стопор переключателя работают надлежащим образом.*  | X         |                                 |            |
| Проверьте режущий диск. Проверьте на наличие трещин; убедитесь, что режущий диск не имеет следов чрезмерного износа. При необходимости выполните замену.** | X         |                                 |            |
| Проверьте приводной шкив.  |           |                                 | X          |
| Проверьте приводной ремень.  |           | X                               |            |
| Проверьте систему подачи воды.   | X         |                                 |            |
| Проверьте систему гашения вибраций.*   |           | X                               |            |
| Проверьте кожух диска.   | X         |                                 |            |
| * См. раздел <i>Защитные устройства на изделии на стр. 90.</i>   |           |                                 |            |
| ** См. раздел <i>Установка режущего диска на стр. 97.</i>  |           |                                 |            |

### Наружная очистка



**ВНИМАНИЕ:** Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.

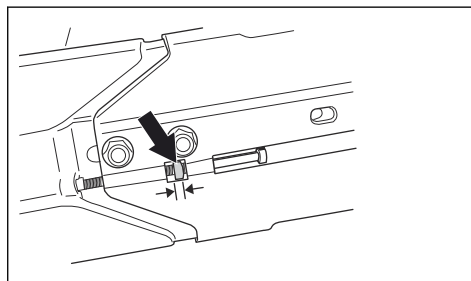
- После каждого рабочего дня промывайте изделие чистой водой снаружи. При необходимости используйте щетку.

### Выполнение общего осмотра

- Проверьте затяжку гаек и винтов на изделии.
- Убедитесь, что расположение кабелей не допускает возможности их повреждения.
- Проверьте электрические компоненты на наличие повреждений. Запрещается использовать изделие с поврежденными электрическими компонентами.

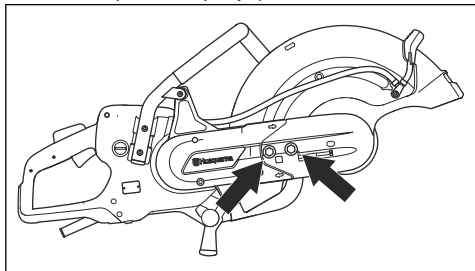
### Регулировка натяжения приводного ремня

Натяжение приводного ремня соответствует норме, если регулировочная гайка находится напротив метки на крышке приводного ремня.

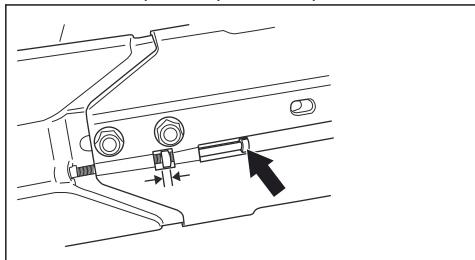


Отрегулируйте натяжение нового приводного ремня через 1 час работы.

1. Ослабьте 2 болта, которыми шпindelная головка крепится к режущей консоли.



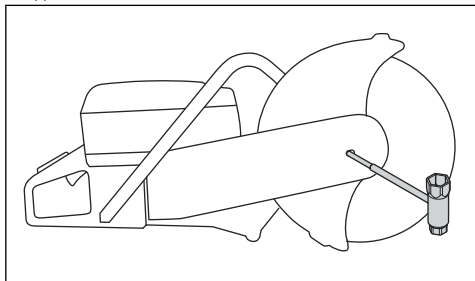
2. Поворачивайте регулировочный винт до тех пор, пока регулировочная гайка не окажется напротив отметки на крышке приводного ремня.



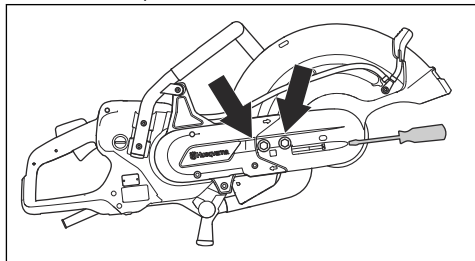
3. С помощью комбинированного ключа затяните 2 болта, которые крепят шпindelную головку к режущей консоли.

### Замена приводного ремня

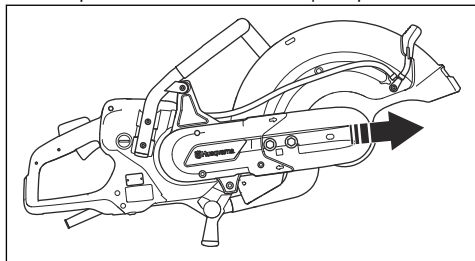
1. Поверните болт режущего диска против часовой стрелки гаечным ключом, чтобы снять режущий диск.



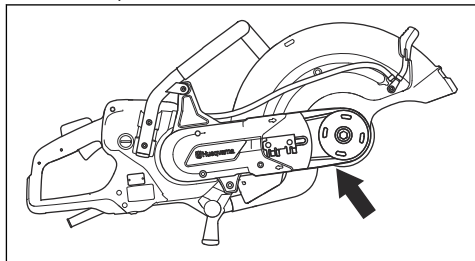
2. Ослабьте 2 болта и регулировочный винт натяжителя ремня.



3. Отверните 2 болта и снимите щиток ремня.

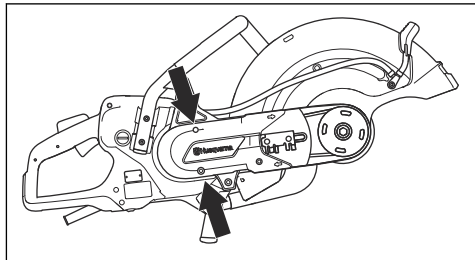


4. Снимите ремень со шкива.



**Примечание:** Отделите режущую головку от агрегата.

5. Ослабьте 2 винта, удерживающих щиток ремня.



6. Снимите задний щиток ремня.
7. Замените приводной ремень.
8. Установите в обратной последовательности. Для установки режущего диска см. раздел *Установка режущего диска на стр. 97.*

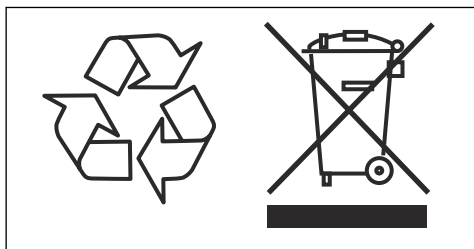
## Транспортировка и хранение

- Закрепите изделие во время транспортировки во избежание повреждений и несчастных случаев.
- Перед транспортировкой изделия или перед помещением его на хранение снимите режущий диск.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Храните режущие диски в сухом теплом помещении.
- Перед сборкой осмотрите все новые и использованные диски на предмет повреждений, полученных при транспортировке и хранении.

## Утилизация

Обозначения на изделии или его упаковке указывают, что данное изделие не может быть утилизировано в качестве бытовых отходов. Оно должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Соблюдая правила утилизации, вы поможете предотвратить возможное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которые могут пострадать в результате неправильной утилизации изделия. Подробнее о правилах утилизации подобных изделий можно узнать в местном муниципалитете и/или службах, занимающихся переработкой бытовых отходов, либо в магазине, где вы приобрели изделие.



## Технические данные

### Технические данные

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>Электродвигатель</b>   |                               |
| Электродвигатель  | HF, высокочастотный           |
| 3-фазный, мощность электромотора — макс., кВт   | 5,5                           |
| 1-фазный, мощность электромотора — макс., кВт   | 3                             |
| 1-фазный, В   | 120–240                       |
| <b>Масса</b>  |                               |
| Резчик без режущего диска и кабелей, фунт/кг  | 21,6 / 9,8                    |
| <b>Шпиндель, выходной вал</b>   |                               |
| Макс. частота вращения шпинделя, об/мин   | 4300                          |
| Макс. периферийная скорость, фут/мин или м/сек  | 18000 или 90                  |
| <b>Водяное охлаждение</b>   |                               |
| Водяное охлаждение диска  | Да                            |
| Рекомендуемое давление воды, фунт/кв.дюйм / бар   | 7-116 / 0,5-8                 |
| Мин. рекомендованный расход воды, л/мин   | 0,5 при температуре воды 15°C |
| Соединительный ниппель  | Тип Gardena                   |
| <b>Излучение шума<sup>1</sup></b>   |                               |
| Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)   | 104                           |
| <b>Уровни звукового давления<sup>2</sup></b>  |                               |
| Уровень звукового давления на уши оператора, дБ(А)  | 93                            |
| <b>Эквивалентные уровни вибрации, <math>a_{\text{нвек}}</math><sup>3</sup></b>  |                               |
| На передней рукоятке, $\text{м/с}^2$  | 1,8                           |
| На задней рукоятке, $\text{м/с}^2$  | 1,6                           |
| <p>1. Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (<math>L_{\text{WA}}</math>) в соответствии с EN 60745-1. Указанные данные об уровне шумовой мощности имеют типичный статистический разброс 3 дБ(А).</p> <p>2. Уровень шумового давления в соответствии с EN 60745-1. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс 3 дБ(А).</p> <p>3. Эквивалентный уровень вибрации согласно EN 60745-2-22 вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных уровней вибрации. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс 1,5 <math>\text{м/с}^2</math>.</p> |                               |

## Рекомендуемые размеры режущего диска

| Макс. диаметр режущего диска, дюйм/мм | Макс. глубина резки, мм / дюйм | Номинальная частота вращения диска, об/мин | Номинальная окружная скорость диска, фут/мин или м/сек | Диаметр центрального отверстия диска, дюйм/мм | Макс. толщина диска, дюйм/мм |
|---------------------------------------|--------------------------------|--|--|---|------------------------------|
| 16 / 400                              | 6 / 155                        | 4775                                       | 19600 или 100  | 0,79/20 или 1/25,4                            | 0,2 / 5                      |

# Декларация соответствия ЕС

## Декларация соответствия ЕС

Мы, компания **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью заявляем, что изделие:

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Описание</b>      | Портативный резчик                          |
| <b>Марка</b>         | Husqvarna                                   |
| <b>Тип/Модель</b>    | K 7000                                      |
| <b>Идентификация</b> | Серийные номера начиная с 2020 года и далее |

полностью соответствует следующим директивам и нормам ЕС:

| Директива/Норматив | Описание                                    |
|--------------------|---|
| 2006/42/ЕС         | "О механическом оборудовании"               |
| 2014/30/ЕС         | "Об электромагнитной совместимости"         |
| 2011/65/EU         | "Об ограничении содержания вредных веществ" |

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1 2017

EN 55014-2:2015

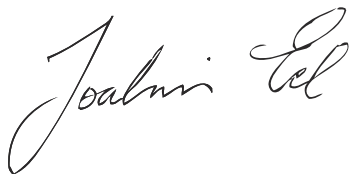
EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2020-01-30



Joakim Ed (Йоаким Эд)

Вице-президент по резке бетона, бурению и несложному сносу

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

истрибьютор: ООО "Хускварна", 141400, Московская область, г.

Химки, ул. Ленинградска, вл. 39, стр. 6, "Химки Бизнес Парк", зд. II,

этаж 4. Тел.(495) 797 26 70 [www.husqvarna.ru](http://www.husqvarna.ru)



[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Originaaljuhend  
Lietošanas pamācība  
Originalios instrukcijos  
Оригинальные инструкции

1142138-40



2020-02-15